

LA NACION

EDICION EN CUATRO
SECCIONES

FUNDADO EL 14 DE
ENERO DE 1917

URANTE largo rato quedé observando mi pieza alrededor. En la semi penumbra nada notaba extraño, nada se había movido ni cambiado. Solo una cosa me preocupaba, el ruido, el infernal ruido que se descargaba cronometráicamente por la calle, a mi dormitorio, a las 7.30 de la noche. Liebres, autos, toros, camiones, se oían a lo lejos, y mi impresión era que se oían en la misma hora.

Algunas veces necesitaba encender la luz, los rayos se filtraban por los postigos de las ventanas, la claridad suficiente para trazar la hora... y eran 7.30. Y todo marchaba normal, solo el ruido de afuera. Mi mujer y mis tres hijos, verano y invierno, como lo habían hecho estos años, en la casa de mi hermano médico que ejerce su campamento de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro, de Valdivia.

Algunas veces tomaba las vacaciones correspondientes entre los meses de invierno.

Una mañana de verano noté que el calor que nunca desparecía se oía. Estaba acostado en mi lecho y fuera de mi habitual de levantada. Respiré un poco. La culminación de todo esto, la temperatura, ese ruido que se oía en las ventanas de casa, como un torbellino, todos los días menos en domingos, a las 7.30 A. M. Y ese día no era domingo ni festivo, y el reloj parecía reventar los timpanos con su tic tac, dando un silencio sepulcral; encendiendo sus manecillas las casi mediodía.

De la cama y algo me dije a abrir las ventanas lentamente hacia atrás. Todo igual, excepto que en mi alrededor, no pasando ni un auto, ni una liebre, ni siquiera una persona o un vago. No se oía esta vez ese ruido.

Al anochecer parecía que esencia —me dije, buscando una explicación lógica.

Algunas veces los flashes noticiales de un último programa periodístico extra que presentaron en la televisión alrededor de la mitad de la madrugada. Algunas veces una posible declaración de guerra contra un país.

Algunas veces la cocina de la casa, con las puertas abiertas, me sirvió una temprano. Yo seguí viendo la televisión en el dormitorio, y a eso de la medianoche parecía que me dio apetito de noticias alarmistas, que fui al refrigerador, comí jamón, huevos, tomates, y comí en una sartén el plato delicioso que nunca jamás comí.

Algunas veces regresé a la televisión, vi las noticias y las entretenidas. Estamos en la obligación de reparar la afrenta con las... "A engrosar filas en el cielo al hombrón".

Algunas veces, y más aún, grababa la sartén, con una flatulencia.

Algunas veces encaminar mis pasos al refrigerador. Iba a desear una cerveza, pero me intrigaba el hígado y los jugos gástricos.

Algunas veces regularizar esta situación; busqué afanosamente en los micros; ningún antídoto ni nada. Mi mujer no va a la zaga comiendo, a comer, se había puesto la muy preavida —toma medicamentos relacionados con los efectos de una buena

algunas veces al dormitorio y al siguiente a ver televisión, sintiendo pesades y molestias estomacales. En una de mis mejores ideas y venidas, crucé el cuarto de mi hijo y... ¡Oh milagro! allí estaba mi hijo, tomando carbonatos, semidespierto en un pequeño veinte. Lo tomé febrilmente y corrí a la cocina. Le noté un gusto extraño que estaba poco refrescado. Me dijeron que esto es lo que se oía en la otra dosis. La emergencia jugó a titubeos y se oía cantante, con mi impresión de la otra dosis. Al cabo de un rato, con mi impresión de la otra dosis, pude terminar



de ver tranquilamente el cierre de las alarmantes noticias.

Las doce!... El reloj de pared y el de mi relojador, marcaban la mediodía. Desde mi ventana abierta, esperé el habitual cañonazo-horario disparado desde el cerro Santa Lucía. Estaba a tres cuadras de él y tenía que oírlo. También mudo, adherido al silencio.

Vaya —me dije— A lo mejor es un simulacro de bombardeo y no me he dado cuenta. ¡Claro! Cómo va a llegar la cocinera si no corren las micros.

Ya más tranquilo, vestido en pijama, con bata y en pantufas, me asomé a la puerta de calle. Todo era un silencio sepulcral. Una ola de calor extraño se batía en el aire.

Más intrigado que alarmado, fui acercándome a la esquina de la manzana. El kiosko de los diarios estaba abierto, pero vacío, el suplementero, y un niño que lo ayudaba en el reparto, miraba por la ventanilla, topando cara con cara y con los ojos desorbitados y fijos. Estaban terroríficamente muertos.

Corrí hacia la Alameda. No sabía qué hacer. Gritaba, necesitaba ver a alguien, escuchar un ruido.

Lo había visto en la televisión y en el cine; ahora lo estaba viviendo, sintiéndolo en carne propia. Por todas partes, en las veredas, en las calles, colgados de los balcones, en los bancos de la Plaza de Armas, solo cadáveres retorcidos con muertos horribles en sus caras.

No teniendo réplica mis angustiosos gritos, y antes de asfixiarme con el calor, me introduje a un automóvil que se encon-

LEA EN ESTE NUMERO:

- El más gigantesco "Apagón" de la Historia 2 y 3
- La otra Cara de Versalles 4
- Cholojof, Premio Nóbel 1965 4
- Romancero de pájaros 5
- "Légame", novela de Baltazar Castro 5
- Romanos y chinos se encontraron en Sogdiana, el año 36 antes de Cristo 7
- Nuestra flora nativa 9
- El Japón busca su lugar en el mundo 10
- Formidables "Scramjets" para alimentar estaciones espaciales 11

Además de NOTICIAS sobre Música, Arte, Literatura, Ciencia y cosas curiosas que pasan en el Mundo.

Páginas

- 2 y 3
- 4
- 4
- 5
- 5
- 7
- 9
- 10
- 11

Un ATAQUE al HIGADO

por Manuel Garcés Dellinger

capital, no me creyó en lo más mínimo. Tenía muchos problemas por resolver; entre ellos darle un vale gratis de bencina. En mi apresuramiento yo andaba sin dinero, sin ropa, sin nada.

Bebí agua, y seguí nuevamente rumbo al norte. Caminé toda la noche, y el nuevo mediodía me encontré atravesando el desierto, con la velocidad más disminuida para no quedar en panne.

Al atardecer, llegué a una ciudad. Tuve un presentimiento. Mi mujer tenía que haber sabido la noticia y debe haberme dado por muerto, o bien estará en camino hacia la capital.

Busqué un medio de comunicación. Supliqué me dejaran hablar a las oficinas de Pedro de Valdivia. Ella estaba en un chalet sin teléfono ni radio-transmisor. Un camión de telecomunicaciones del ejército fue el ángel protector mío. Entre llamadas y llamadas de todas partes, y después de varias horas, se cruzó la comunicación. Mi angustiada mujer esperaba noticias en la oficina central de las Salitreras. Pude hablar con ella. No le di mayores datos. Le dije simplemente que estaba bien, que iba para allá y que me aguardaran.

Transcurrieron cuatro días después de la explosión. Me rodeaban mi mujer y mis hijos. Mi hermano dictaminó, después de un acucioso examen, que yo estaba completamente normal.

La explosión, lanzada en Santiago, no había sido atómica, sino con efectos anestésicos que adormecieron a toda la provincia por más de cuarenta y ocho horas. Atribuían su invención a sabios alemanes refugiados de la última guerra, y ahora al servicio de otro país.

A Chile llegaban las tropas de defensa del ejército latinoamericano y la situación se normalizó poco a poco. La capital estaba declarada zona de guerra y nadie podía entrar ni salir en toda la provincia.

Los boletines oficiales informaban sobre la potencia de las bombas soporíferas lanzadas sorpresivamente por cohetería. Aseguraban que nadie, absolutamente nadie, ningún ser viviente, había escapado de sus increíbles efectos.

Yo no me explicaba entonces, por qué esta increíble bomba no tuvo efectos en mí.

Y hubiera seguido eternamente en la duda, a no ser por mi hijo menor, José Luis, de ocho años de edad, quien escuchando una y otra vez el relato que yo hacía de mi odisea, me dijo por fin:

—Papá, si tú tomaste un frasco de mi velador para curar tu hígado, ese frasco yo lo encontré vacío y puse en él unos polvos que hacen explosión y que llevé el año pasado de aquí mismo.

Di un salto entonces. Ahí estaba la explicación de mi inmortalidad. Lo que tomé esa noche por carbonatos para mis dolencias, habían sido los explosivos polvos guardados por el benjamín de la familia.

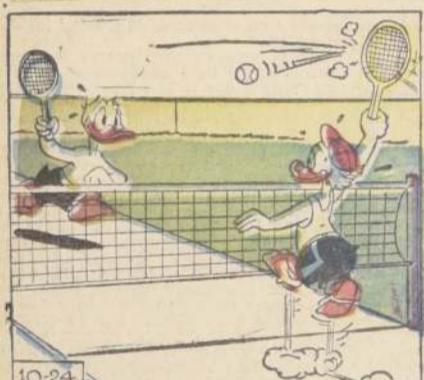
Chile, mi patria, tenía en mis manos el único y más elemental de los antídotos contra esa infernal bomba. Tal vez, uno de los aportes científicos más grande a la causa de la paz.

—Dime por favor, ¿De dónde sacaste esos polvos?

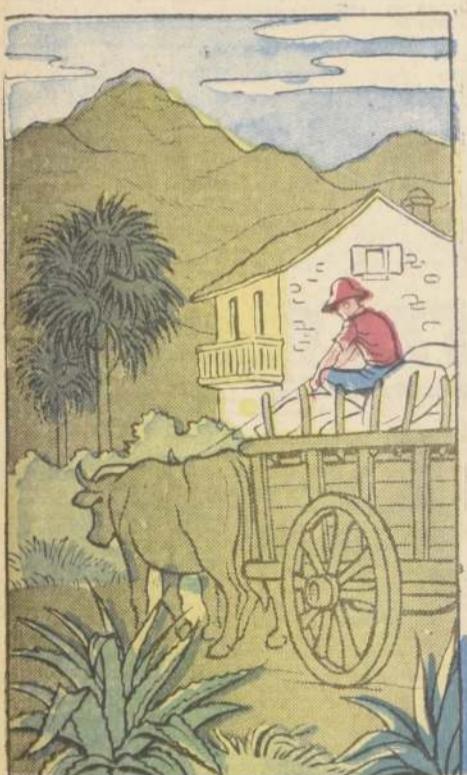
—No me acuerdo —me contestó José Luis— de esas tortas, añadió asustado y señalándose la boca— que tomé esa noche por carbonatos para mis dolencias, habían sido los explosivos polvos guardados por el benjamín de la familia.

Hé aquí entonces mi secreto y mi interrogante. Cuando se normalizó la situación bélica, o bien si la Patria lo requiere antes, informaré a las autoridades de este descubrimiento. Ubicaré el frasquito que dejé en el baño del televisor o no sé dónde, y se harán los análisis, o daremos con la salvadora torta salitrera.

A lo mejor mi ataque al hígado se me transforma en Premio Nóbel.



En Santiago Cayeron
Esta Semana los 5 Escudos
por el Mejor Dibujo



MARIA ANGELICA TAPIA CANALES, domiciliada en calle Panteón Veliz Silva N° 1659, ganó esta semana 5 escudos de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduad. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



UN ENCUENTRO HISTORICO HACE DOS MIL AÑOS:

Romanos y Chinos se Encontraron en Sogdiana, el Año 36 Antes de Cristo

por Alfonso STEPHENS FREIRE



ra y única vez en la historia, con un contingente romano. El histórico encuentro ocurrió en la parte occidental de Sogdiana, tal vez muy cerca del lago Aral, es decir, en el punto más oriental que alcanzaron los romanos a la vez que el más occidental a que hayan llegado los chinos en toda su historia.

No se sabe si chinos y romanos se enfrentaron como enemigos o en forma pacífica. En todo caso, no cabe duda que pudieron entenderse a través de intérpretes. Más de algún sogdiano debe haber hablado, a la vez, el chino y el griego, y ya los oficiales romanos conocían casi todos la lengua griegamente, jamás sabremos que se dijeron chinos y romanos en esa única ocasión en que toparon hace 2000 años, rompiendo por primera vez en la historia, el aislamiento e ignorancia reciprocos de Oriente y Occidente.

¿Pero qué eran esos romanos que tan lejos se encontraban de sus lares paternos? Veámoslo.

Precisamente, el mismo año del encuentro, el 36 antes de Cristo,

Marco Antonio, que ya había caído bajo los encantos de Cleopatra, invadió Partia con un ejército de cerca de 100.000 hombres, de los cuales, más de la mitad eran romanos y el resto aliados asiáticos, especialmente armenios.

Siguiendo un plan estratégico, ideado por Julio César, Marco Antonio dividió sus fuerzas en dos grupos, y uno de ellos, al mando de Ovio Estatiano, lo envió por el valle del Arax (Armenia). Las fuerzas de Ovio comprendían dos legiones romanas (unos 6.000 hombres) y varios miles de soldados aliados: ponticos y armenios. Pero Ovio fue derrotado por los partos y no pudo llegar a juntarse con Antonio. Parte de los soldados de esa fuerza, dispersados por la derrota, en lugar de regresar hacia el oeste, se habrían internado hacia el norte, penetrando en Sogdiana, tocándose así, sin quererlo y, tal vez, sin saberlo, ser autores del sensacional encuentro entre romanos y chinos.

Pero ese primer y único contacto militar y oficial entre romanos y chinos hizo surgir una importante

corriente comercial entre ambos imperios: los romanos compraban en China seda en bruto y vendían, en cambio, a los chinos, alfombras, joyas, ambar, metales, drogas y vidrio.

Pero la base de ese comercio era la seda. Los romanos ignoraban la procedencia de dicho producto y creían que se extraía de los árboles. Sea como fuere, la seda llegó a ser considerablemente apreciada en Roma y adquirió en elevadísimo precio hasta el punto de que debían pagar con monedas de oro la mayor parte de sus importaciones de seda. Como diríamos en términos modernos, los romanos tenían una "balanza comercial" desfavorable con China. En la provincia china de Shansi se han encontrado numerosas monedas romanas de las épocas de los emperadores Tiberio y Marco Aurelio.

Ante los perjuicios que el comercio de la seda representaba para el Imperio Romano, Tiberio prohibió, sin éxito, por lo demás, la importación de seda de China.

A lo largo de los tres primeros siglos de nuestra era, los contactos

entre chinos y romanos, si bien escasos, no dejaron de tener importancia. En el año 120 D. C., el Emperador Han recibió un grupo de músicos y juglares "occidentales" (provenientes, al parecer, de Siria), que envió a su corte un príncipe birmano. Los historiadores chinos hablan que en el año 166, una "embajada" llegó por mar a entrevistarse con el Emperador Huantí, enviado por el Emperador romano "An Tun" (Marco Aurelio Antonio), pero posiblemente se trataba más bien de algunos comerciantes que se hicieron pasar por embajadores. Por último, hay constancia que en el año 226, un mercader romano de Oriente llegó a Nankín, capital del Reino de Wu, uno de los tres estados en que estaba dividida China a la sazón.

Pero en el siglo siguiente, los "hunos", en su formidable expansión, invadieron Oriente y Occidente, penetrando en China y Roma, haciendo surgir entre ambos imperios una barrera infranqueable, que así a Oriente de Occidente prácticamente por más de mil años, hasta los días de Marco Polo.



COFRE DE SECRETOS

Señora Georgette:

En vista que usted dio un consejo muy acertado a una amiga me permitió molestarla para que trate de darme uno a mí que lo necesita mucho.

Desde mis vacaciones en la playa, paseo con un muchacho universitario que decía quererme mucho, pero hace

SABER VIVIR

En la mesa siempre se sirve a las damas primero.

La fuente se pasa por la izquierda de los comensales.

El agua se sirve por la derecha.

Los platos se cambian uno por vez, retirando los usados por la izquierda y colocando los limpios por la derecha.

Antes de servir el postre se retira el plato del pan, sacando las migas del mantel con el cípillo y la bandera especial para este objeto.

El vino y el agua no tienen que estar en la mesa, así como tampoco las vinagrerías.

Es de pésimo mal gusto y desde todo punto de vista inaceptable colocar mondadientes en la mesa, porque los invitados son personas bien educadas y no usarán esos objetos.

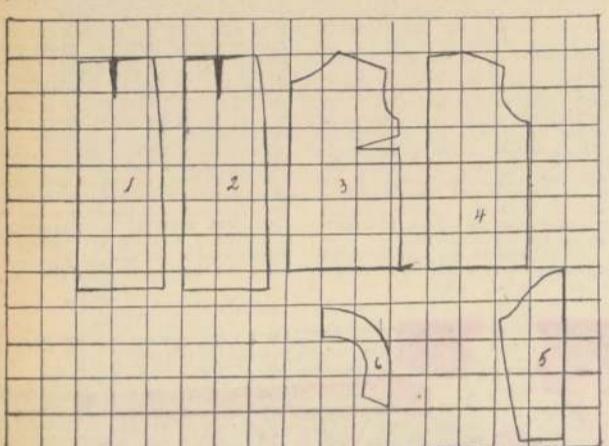
Novia de Verano.

RESPUESTA:

Muchachitas locas que estas dispuestas a tirar por la borda no sólo un año de estudiadas que hasta tu honra prima recurrir a un juicio que nunca te amó, si lo hizo fué de modo muy tibio. La juventud es así, él no está en edad de definir sus sentimientos ni de tomar nata en serio puesto que recién está iniciando una carrera, y tú estás enamorada del amor pero no del muchacho.

Siempre el primer pololeo se toma en serio, pero vendrán otros antes que estés en edad de cimentar tu futuro. Dedícate a tus estudios con mucho más afán, que eso te hará oír tus penas y a corto plazo comprobarás que todo era una tormenta en una gota de agua.

Georgette.



Molde a escala de 10 cm. para talla 44, del traje de dos piezas presentado en Ventana de la Moda.

1 — Mitad falda delantera.

2 — Mitad falda espalda.
3 — Mitad delantera chaqueta.
4 — Mitad espalda chaqueta.
5 — Mitad manga.
6 — Mitad cuello.

CONSEJOS UTILES

Si la sopa ha resultado demasiado salada, ponga dentro una papa cruda, se calienta bien y se retira la papa, que se llevará el excedente de sal. O bien se le añade 1 ó 2 tomates picados y se les da un hervor. La sopa tendrá así un sabor nuevo.

Tengo deseos de ir a rogarlo, a pedirle que me confiera el motivo por el que dejó de amarme; incluso, a sentir el impulso de amarrarlo en otra forma. Le agradezco de antemano sus palabras.

Novia de Verano.

Una cubierta fácil y rápida de preparar, adecuada para cualquier torta: se bate bien una clara a punto de nieve y se le va agregando poco a poco 1 1/2 taza de miel. Se continua batiendo hasta que formen copos rígidos. Se cubre la torta con esa preparación.

Las comidas condimentadas con ajo son inconvenientes para las madres y ninfas, porque la leche se impregna de un sabor que repugna al lactante.

No hay que abusar de las hojas de laurel como condimento en las comidas, pues comunica a los guisos un ligero sabor resinoso muy desagradable.

Cuando las anchoas, a pesar de estar en salmuera están blandas o deshechas, hay que abstenerse de tomarlas, por cuanto es señal de que han entrado en descomposición.

EL HOMBRE SOLTERO

TODOS CONOCEMOS al soltero que establece alegramente la lista de las ventajas de su libertad. Se vanagloria de que sus gastos son reducidos, de que puede vivir a su antojo, sin que nadie lo moleste, sin preocuparse por nadie, ni recordar el aniversario de nadie. El hombre casado lo inspira profunda lástima y declara que ninguna mujer le pondrá el yugo del matrimonio mientras esté en sus cabales.

A ese afortunado mortal, le presentaremos una serie de hechos escurtos, sacados de estadísticas:

Por cada hombre casado que ingresa a un manicomio, hay tres solteros. La proporción de los accidentes mortales, de los suicidios, de los homicidios y del alcoholismo es mucho mayor entre ellos que entre los casados.

Examinemos la vida feliz de que tanto se precia el soltero. En realidad, ¿puede ir a donde se le antoje, sin que nadie lo moleste? Le invitan para que llene un vacío en una comida; para que juegue al bridge con personas aburridas. Debe defenderse continuamente contra mujeres interesadas y muchachas en busca de un marido, que podrán conquistarlo en un momento de debilidad.

¿Para qué sirve la libertad? Para lanzarse despreocupadamente en peligrosas aventuras que perjudican su salud y su cartera. Su incapacidad verdaderamente lamentable para cuidar de sí es otro de los motivos por las cuales sufre tantos accidentes.

Al correr de los años lo abandonan sus amigos. Sus tendencias neuróticas se acentúan y la gente empieza a considerarlo como a un hombre raro y se vuelve cada vez más solitario.

El matrimonio es el mejor antídoto contra la enfermedad, el suicidio y la soledad. Tal vez resulte costoso; pero sus ventajas superan los inconvenientes. El viento también entra a formar parte de la misma categoría del soltero; sufre las mismas afecciones físicas y mentales y las estadísticas demuestran que aumenta entre ellos la proporción de la mortalidad.



PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

CURIOSIDADES

El anillo nupcial se lleva en la mano izquierda, porque la mano derecha simboliza la autoridad y la izquierda la obediencia.

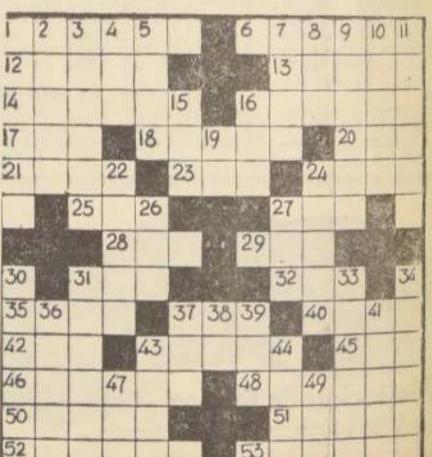
Si se juntaran todos los hilos que hay en una tela de araña en un solo hilo, este alcanzaría una longitud aproximada de doscientas millas.

Llamamos apasionados a aquellos que ignoran las dificultades propias de una persona que arremete cometidos con falta de fuerzas. Esta es la ceguera de los apasionados amores, cuyos sentimientos son superficiales, epidémicos. El amor verdadero, profundo, no es ciego, porque conociendo sus límites, elige un objeto y una empresa dignos; pero no superior a sus fuerzas. Por eso la pasión termina en dolor y desesperación: el amor, en cambio, en dicha y balsámica esperanza.



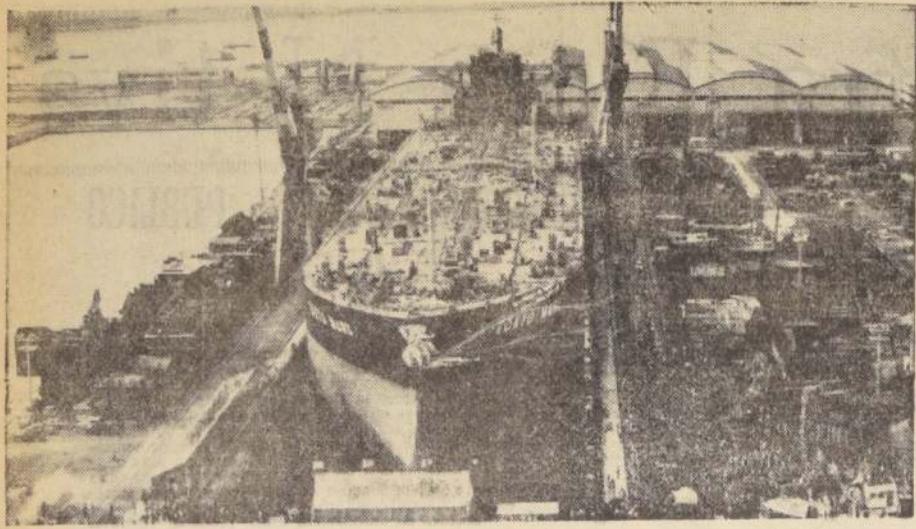
Presentamos un traje de dos piezas, confeccionado en lino o algodón. La falda lisa y la chaqueta suelta abotonada en forma matemática, porque lleva seis botones compuestos de a dos. El molde es de 10 cm. para talla 44, va en esta página.

PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES**
- Natural de Inglaterra.
 - Gándara.
 - Arrojar con la mano una cosa.
 - Que niegan la existencia de Dios (fem.).
 - Dar noticia de una cosa.
 - Abordaje.
 - Pronombre.
 - Paso de una cosa a otra sin seguir orden.
 - Cada uno de los elementos de los cueros disociados por la corriente eléctrica.
 - Percepción.
 - Nombre de un animal.
 - Nombre de una vocal en griego.
 - Derramar lágrimas.
 - Tributario homenaje de amistad y respeto.
 - Sacar a uno de un peligro o a to.
 - Presentarse el color de una tela.
 - C. de Ucrania.
 - Muy distraído.
 - Adjetivo posesivo.
 - Parte de algunos animales que sirve para volar.
 - Nombre vulgar de varias especies.
 - Bastante, harto.
 - Estimar, apreciar.
 - Labra la tierra con el arado.
 - RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR
- VERTICALES**
- Italianos.
 - Igualdad, equivalencia en cualquier línea.
 - De color entre blanco y negro (plural).
 - Artículo.
 - Punto de partida de cada crono-





El "Tokyo Maru", durante la ceremonia de su botadura, en los astilleros de Yokohama, de la Ishikawajima-Harima. Iniciada la construcción el 6 de mayo de 1965, en que se colocó la quilla, comenzará a navegar en estos primeros días de diciembre. Hará nueve viajes anuales conduciendo petróleo crudo desde el Golfo Pérsico a Yokohama. Sus características principales son: 366 metros de eslora total, 47,5 manga, 24 puntal. Su turbina, de 30.000 caballos de fuerza le permite una velocidad de 17 nudos. El buque de tener automatizados casi todos los servicios, permite navegar a esta inmensa mole cuya cubierta es de 13.000 metros cuadrados, con una tripulación de solo 29 hombres.

EN EL OTOÑO de 1953, pasó un mes en el Japón. Desde entonces, había seguido de lejos, a través de las estadísticas, el crecimiento de la economía japonesa, más "milagroso" todavía que el de la economía alemana del oeste, a la vez porque la proporción es más alta y porque los resultados son obtenidos en condiciones geográficas y demográficas más desfavorables. La población, que se acerca a los cien millones, dispone de menos tierras cultivables y de menos reservas en materias primas.

Al volver, después de un intervalo de trece años, a este país que ha perdido un imperio y ha recorrido una etapa nueva en el camino de la modernización, me hacía preguntas a las cuales esperaba encontrar allí, al menos, principios de respuesta. ¿Cuáles son las causas del "milagro"? o en términos más positivos de la proporción de crecimiento excepcional? Estas causas, ¿no involucran el riesgo de ser eliminadas progresivamente por el desarrollo mismo? ¿El régimen político, ha encontrado estabilidad, que se decía le faltaba, aunque el mismo partido liberal-demócrata haya gobernado sin interrupción el país, desde la postguerra? ¿La conversión, después de 1945, del militarismo al pacifismo, de los valores heroicos a los burgueses, de las ambiciones de conquista a la negación de la defensa nacional, está confirmada? ¿El Japón, convertido en la cuarta potencia industrial del mundo, tiene política extranjera propia, voluntad de autonomía? y, pregunta sumamente difícil, ¿en qué medida la modernización ha respetado

la originalidad de la cultura, el estilo, único, de las relaciones personales y de las expresiones nacionales?

El Japón es actualmente el primer productor del mundo de buques, de rayón, de aparatos fotográficos y de cine, de transistores y de máquinas de coser, el segundo de fibras sintéticas y de televisores, el tercero en acero —antes que la Alemania Federal—. Está entre los cinco primeros en cuanto al cemento, los abonos, el papel, la hilandería de algodón, el aluminio. No hace falta atravesar el polo para recoger estas informaciones, pero tales cifras toman vida cuando se contempla el petrolero de 150.000 toneladas comenzado en mayo último y botado al agua el 27 de septiembre del mismo año (ver foto), cuando se da vuelta al botón de la televisión para escoger entre los siete canales, cuando se ha recorrido la fábrica donde centenares de obreros y obreras —sobre todo, las jóvenes obreras— están montando aparatos receptores de televisión en color (patente norteamericana, desde luego).

En términos de valor producido "per capita", el Japón está todavía atrasado respecto a Europa Occidental; el ingreso nacional por persona empleada, todavía es alrededor de un 40% inferior al de Italia, en la medida en que tales comparaciones tienen un sentido, a causa de la diferencia de modos de vida. Pero si la proporción de crecimiento de estos quince años últimos se mantiene, pronto el Japón alcanzará el nivel de la Europa Occidental.

Todos los "milagros económicos" se explican, y, en gene-

ral se explican simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince años, y el porcentaje de la formación de capital bruto en el producto nacional, se ha mantenido considerable, entre un mínimo de 23,5% en 1954 y un máximo de 39,4% en 1964. El Japón también ha conocido alternativas entre "recaletamiento" y "retardo". La

raíz se explica simplemente: la producción industrial ha aumentado regularmente más de un 10% anual durante quince

La Semana Científica:
Por el Dr. Fernando Ca-
sabellá, vicepresidente
de la Sociedad Científica
de Chile

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitarse las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre:

Dirección:

LA FUERZA Aérea Norteamericana acaba de establecer una División Tecnológica de SCRAMJETS en una base de Daytona, y ha otorgado contratos de investigación a las Compañías Aeroespaciales.

Aunque se halla en la etapa de fabricación un transporte supersónico para pasajeros, a velocidad de tres mil kilómetros por hora, los ingenieros aeronáuticos están laborando en una nueva generación de "jets" enormemente más veloces que, fuera de la atmósfera, llegarán hasta las bases espaciales, a 27 mil kilómetros por hora. Es-

FORMIDABLES "SCRAMJETS" PARA ALIMENTAR ESTACIONES ESPACIALES

RETRORROPULOSADOS A HIDROGENO LIQUIDO, REVOLUCIONAN LOS VEHICULOS INTERPLANETARIOS.— Ag-246, GRAN DROGA CONTRA TODO DOLOR!— ELECTRICIDAD CARDIACA PARA CARDIACOS.— CIGARRILLOS MENOS CANCERIGENOS

tos Scramjets (ramjets de combustión supersónica) van impulsados por motores estropaderos.

Hay tres tipos de aviones a chorro (Jets). El tipo más habitual es el turbochorro, provisto de turbina y compresor, actualmente usado en todas las rutas del mundo. El segundo tipo, el Ramjet, carece de turbina y de compresor; es un cilindro abierto en sus dos extremos, que contiene en su interior sólo el inyector de combustible y el sistema de ignición.

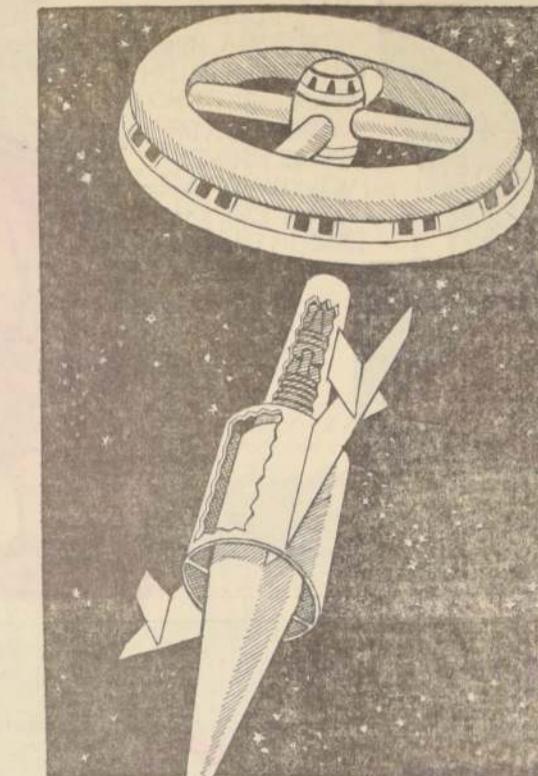
Para que un avión Ramjet funcione, debe ser primeramente acelerado a muchos cientos de kilómetros por hora por un motor turbochorro o un motor cohete. Despues, el aire absorbido por delante forma una barrera que obliga a los gases inflamados a salir por la cola, proveyendo así el retroimpulso.

Teóricamente, un Ramjet puede volar a través de la atmósfera a velocidad casi ilimitada, que se ajusta, por consideraciones prácticas, a 6 mil kilómetros por hora. Su llama, cuando quema combustibles convencionales, tiende a apagarse en velocidades supersónicas, a causa de las excesivas temperaturas y presiones dentro de la cámara de combustión.

Estas limitaciones aparentes terminaron con el interés en la manufatura de aviones Ramjet y dieron nacimiento a los "Scramjets", pues a fines del año pasado los ingenieros de "Marquard Corp." demostraron convincentemente un método científico para mantener la combustión dentro de un chorro supersónico de aire. Para ello emplearon el hidrógeno, que posee una baja temperatura de ignición, se quema instantáneamente y provee enorme retroimpulso. Rediseñando la entrada del motor para permitirle engullir aire a velocidades supersónicas, lograron, asimismo, eliminar las temperaturas y presiones excesivas, llegando a obtener velocidades muy por encima de 27 mil kilómetros por hora.

Una tremenda ventaja del hidrógeno líquido empleado en estos novísimos motores "Scramjet", cuyos tanques refrigerados se mantienen a menos 423 grados F., es que su circulación por la superficie delantera de la máquina evita que ésta se derrita y se volatilice antes de salir y después de reentrar a la atmósfera terrestre.

El modelo de "Scramjet" favorecido por la Fuerza Aérea Norteamericana, es un avión abultado y de alas cortas, transportado por uno "madre" hasta una altura de 40 mil metros y soltado a velocidad sobre cinco mil kilómetros por hora. Luego, acelera a 27 mil kilómetros por hora y se encumbra a 60 mil metros de altura, más allá de la cual ya no hay suficiente oxígeno en la enrarecida atmósfera para mantener combustión. A esa lejana distancia de la Tierra, un pequeño motor cohete a hidrógeno lanza al Scramjet fuera de la atmósfera y lo lleva a su órbita.



Un avión "Scramjet" de 500 mil kilos se acerca a una Estación Espacial, en operación rutinaria de carga y descarga.

Una vez que ha suministrado bombas y provisiones a una determinada Estación Espacial, el Scramjet dispara retrocohetes para reentrar a la atmósfera y regresar a la Tierra, aterrizando en cualquier gran aeropuerto, con el auxilio de un motor a turbochorro de tipo convencional. De esta manera, un avión Scramjet de 250 mil kilos de peso puede colocar en órbita tanta carga como un cohete a etapas múltiples de dos millones de kilos.

NO HAY DOLOR QUE RESISTA

Sin ayuda del Gobierno ni de la Universidad, el Dr. Henri Laborit, notable médico francés, acaba de descubrir un medicamento, el Ag-246, que suprime los dolores y espasmos de reumatismos, quemaduras, cáncer, parto y neuritis. Justamente fue el Dr. Laborit quien dio a conocer las propiedades tran-

quilizadoras de la clorpromazina, que abrió el nuevo campo de la psicofarmacología (drogas que influyen las emociones).

El Dr. Laborit trabaja con once ayudantes en el mismo laboratorio de cuatro salas apretujadas que el mismo construyó hace 8 años, y lo mantienen con los derechos de sus descubrimientos.

El Ag-246 ha sido sintetizado con ayuda del químico Camille Verneuil, mediante manipulaciones moleculares de una droga antihistámica, y posee la fórmula "Clorhidrato de morfolino-etyl-2-metyl-4-le-

nyl-6-pyridazona-3". Inyectado por la vía venosa, este nuevo medicamento incrementa el efecto de los anestésicos, rebatiendo así la peligrosidad de éstos. Típicos efectos anticonvulsivos contra los ataques epilépticos reduce los fenómenos inflamatorios producidos por virus y microbios y suprime el

temblor en los pacientes afectados por la terrible "Enfermedad de Parkinson".

Aprovechando las extraordinarias cualidades analgésicas del Ag-246, se están realizando operaciones sin otro anestésico, mientras los operados conversan tranquilamente con los cirujanos. Un canceroso, afectado de tan terribles dolores, que se pensaba en una intervención calmante sobre un lóbulo cerebral, ha obtenido tanto descanso por la droga, que lee y come normalmente.

El Dr. Laborit atribuye el éxito de la droga a su acción depresora sobre las reacciones más primitivas del cerebro, la afectividad, las pasiones, la ira, sin perjudicar las funciones de los centros nerviosos.

ELECTRICIDAD CARDIACA PARA ENFERMOS DEL CORAZÓN

Un ritmador eléctrico cardiaco que no requiere batería ni cables ha sido ingenieramente por dos graduados del Instituto Tecnológico de Filadelfia. Obtiene la corriente del corazón mismo y devuelve impulsos eléctricos normales al músculo cardiaco.

Los marcapasos implantados en el cuerpo están manteniendo vivos a muchos pacientes, suministrando un flujo sostenido de pulsaciones estimuladoras corazones defectuosos. Pero los cambios de batería requieren intervención quirúrgica, y la rotura de cables siempre constituye un grave problema.

El nuevo prototipo resultó después que el bioquímico Luther Reynolds logró producir un ligero flujo de corriente eléctrica simplemente colocando dentro del cuerpo dos electrodos: uno de platino y el otro de acero inoxidable. Con esta base, los dos graduados, Phillips Racine y Harold Massie, construyeron un circuito que capta este flujo sostenido de un milisímpero con medio voltio, y lo usa para cargar un capacitor, el cual es descargado cien veces por minuto para rendir pulsos de uno y medio voltio con cinco milisímperos, justamente lo necesario para estimular los latidos cardíacos.

El nuevo aparato ha sido exitosamente probado en animales y en pacientes humanos durante operaciones cardíacas. Racine y Massie se dedican ahora al último paso: hacer que el ritmador sea pequeño, resistente, para ser implantado en el torso y durar 15 a 20 años sin reparaciones. Será cuando el corazón, sin cables que se corten.

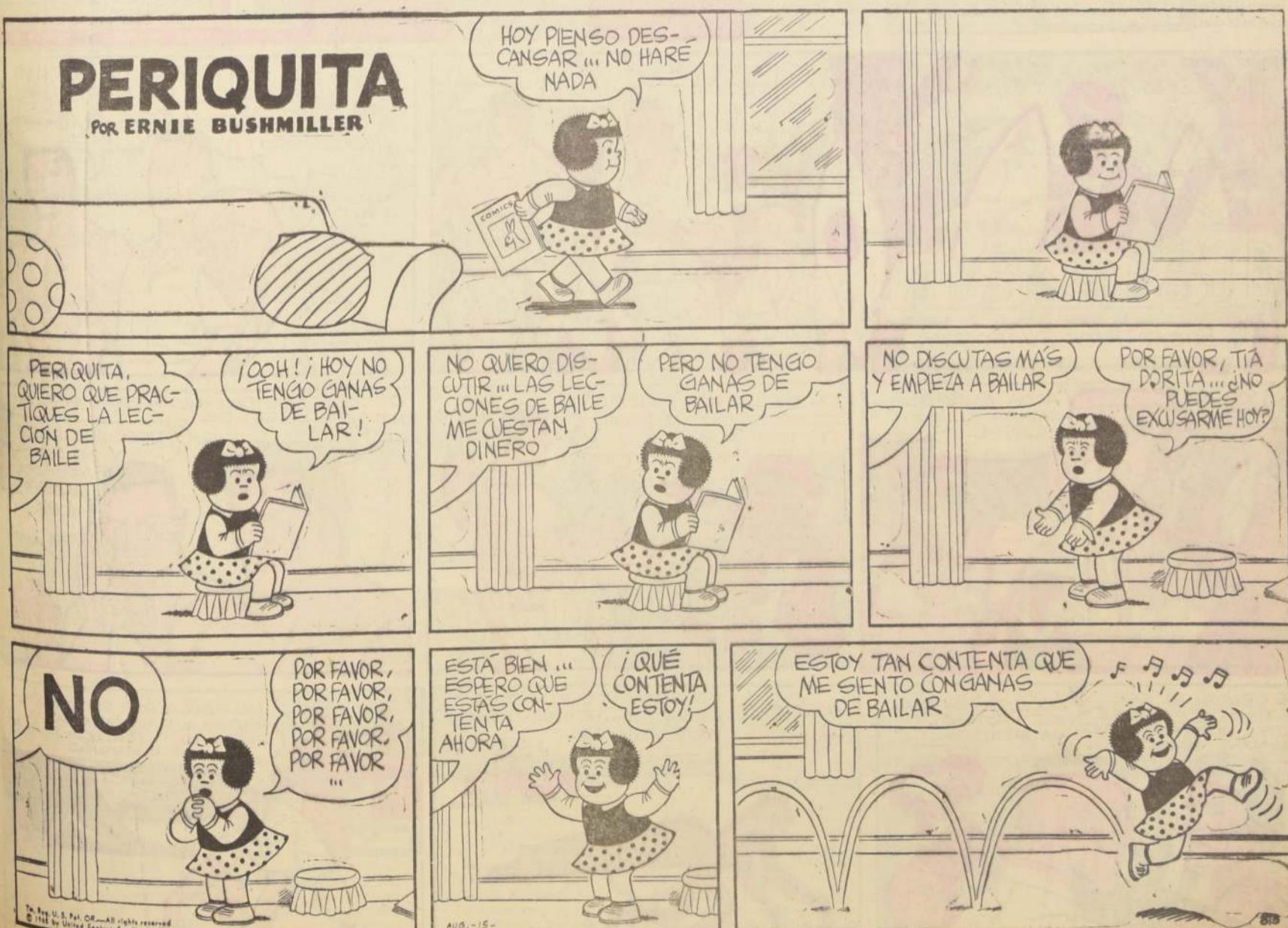
CIGARRILLOS MÁS SEGUROS

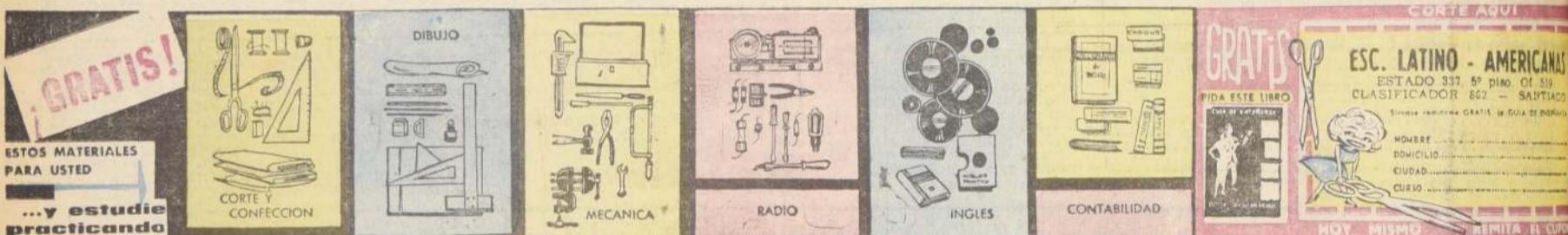
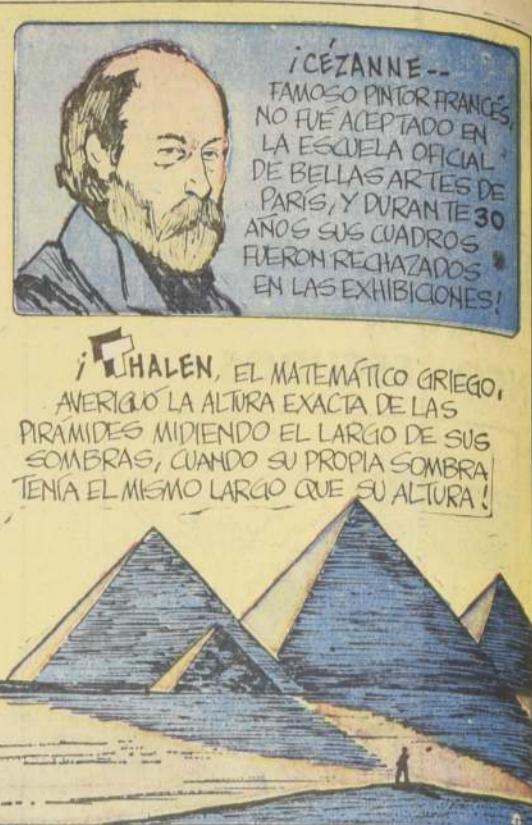
Nuevas investigaciones realizadas por científicos que describen las relaciones entre tabaco y cáncer pulmonar, están atestiguando una reducción gradual del alquitrán y de la nicotina en los cigarrillos con filtro, según un comunicado emitido por el Dr. Wender, conocido enemigo del vicio de fumar.

Este estudio efectuado en el "Bowen Park Memorial Institute" de Buffalo, descansa en la técnica standard de pintar la piel de las lachas con alquitrán de humo de cigarrillos y ver cuántos cánceres de la piel se les desarrollan.

El menor porcentaje de tumores resultó del humo de "tabaco reconstruido", un producto como papel helado de polvo de tabaco y hojas y tallos molídos de la misma planta. Queda por ver, dicen los científicos, si estos cambios conseguirán reducir la mortalidad humana por cáncer pulmonar.

PERIQUITA POR ERNIE BUSHMILLER





Completa Relación Documental de la Histórica Conferencia de Balmaceda

(Información en página 15)

Economistas Agrarios Refutan Falsos Cargos Contra Chonchol

(Información en página 16)

Préstamo de US\$ 20 Millones Otorgó Estados Unidos a Chile

(Información en página 20)

NUEVO PROYECTO DE INAMOVILIDAD FIRMO EL PRESIDENTE FREI

(Información en página 20)

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—DOMINGO 12 DE DICIEMBRE DE 1965

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuevo aumento de la nubosidad, para quedar con cielos cubiertos la mayor parte del día.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 10.5° C. a las 6.15 horas. Máxima, 22.5° a las 16 horas.

Llamado Formuló el Subsecretario Patricio Rojas:

De los Padres Depende Exito de Reforma Educacional

Se hace necesario una rápida inscripción de los niños en el séptimo grado, que empezará a tener vigencia desde el año venidero. Esta es gratuita y está abierta desde el 9 hasta el sábado 18 de diciembre.— Agregó que este Gobierno hizo desaparecer el letrero "No hay matrícula" de los establecimientos fiscales

primarios.— "La Reforma Educacional —agregó— es un gran paso y los padres de familia deben contribuir a este esfuerzo."— El programa de construcciones escolares y de equipamiento de escuelas.— Amplios antecedentes sobre el significado y trascendencia de la reestructuración educacional. (Infor. en página 16)

CONGRESO DE LA JUVENTUD EN TEMUCO DIO AMPLIO apoyo a REFORMA AGRARIA

(Información en página 17)

REVESTIMIENTO DE ALTO HORNO CAUSARA PARALIZACION MARCIAL DE HUACHIPATO

También se cambiará crisol que ya ha cumplido su vida útil.— La explosión que se produjo ayer en la usina fue un efecto secundario sin importancia y sin perjuicios.— El revestimiento del Alto Horno estaba programado para 1966, pero, por razones de seguridad, se prefirió adelantar la maduración de hoy, para diciembre de este año.— La explosión de escoria de hierro líquido en el Alto Horno de la Planta de Huachipato, que se produjo durante el periodo de operación de la unidad entre dos y más de metros a dos de la chimenea, sin haber registrado ninguna anomalía en las condiciones de detención temporal de la unidad se localizaba en la naturaleza de la

propiamente tal, y como consecuencia del contacto del flujo de metal líquido a alta temperatura deviado hacia dicho foso con agua, que habitualmente existe en ese punto. Fuera de la espectacularidad del fenómeno, este no reviste ningún carácter de importancia, ni ocasiona perjuicio alguno.

En el curso del día y tras haber removido el material solidificado junto al hornio, en el sitio de la filtración, se ha observado que ella ha afectado localmente parte del revestimiento refractorio y sistema de enfriamiento, de tal manera que su reparación localizada no es aconsejable, optándose por el cambio total del revestimiento, que se tenía programado para enero de 1966. Este cambio de revestimiento es una faena habitual, a la que en esta ocasión se suma el cambio de crisol, elementos ambos que sufren un desgaste paulatino por la operación misma.

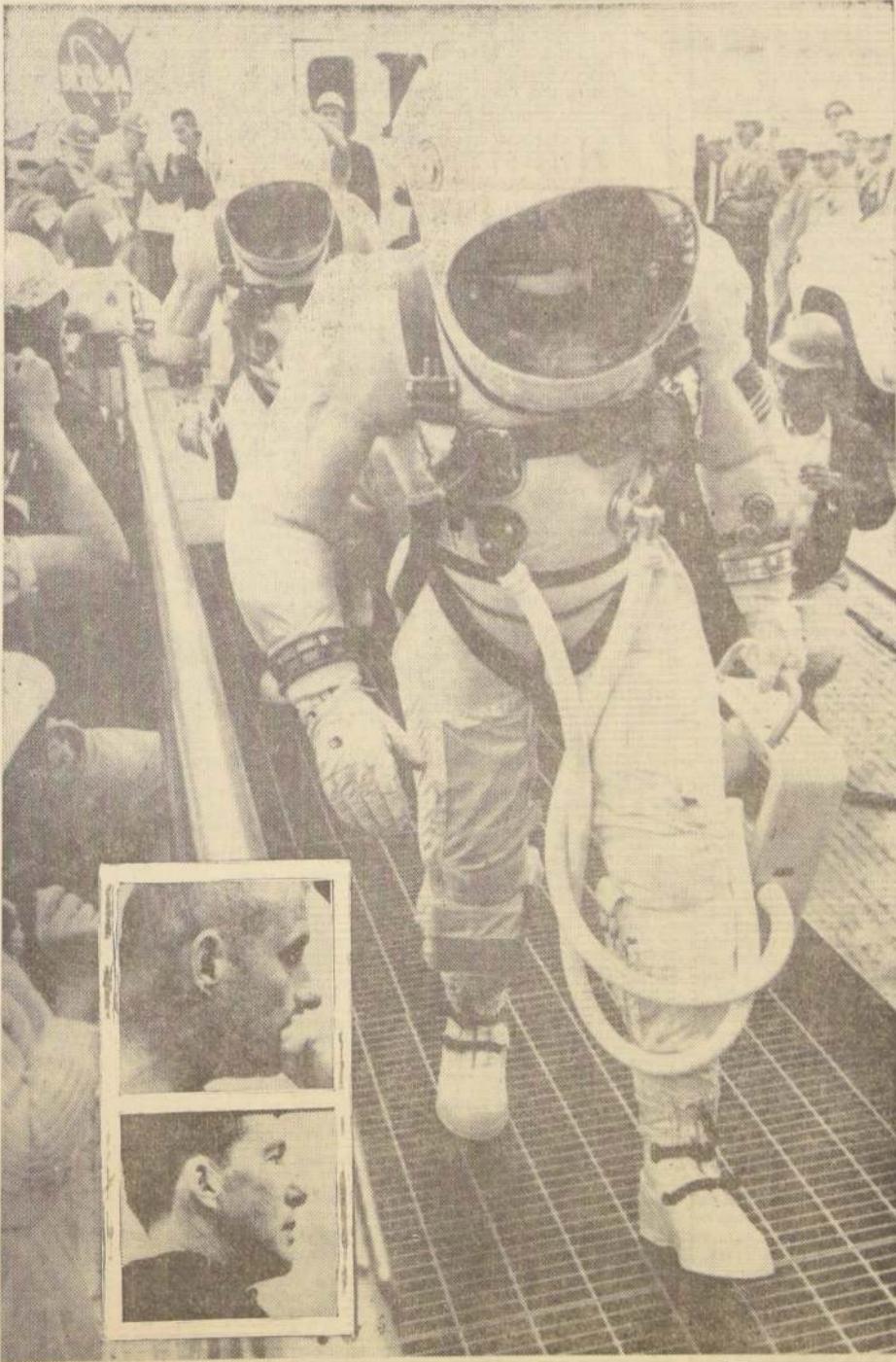
Desde su puesta en marcha el año 1950, el Alto Horno de la Planta de Huachipato ha tenido cambios de revestimientos, resultando en campañas de producción de 5 años aproximadamente.

Si se observa la producción lograda en cada campaña, como se indica a continuación,

1950-1955 ... 1.190.000 de arribado
1955-1960 ... 1.615.000 de arribado
1960-hasta la fecha 1.870.000 de arribado.

constituye una duración que se compara muy favorablemente con las mejores siderúrgicas del mundo, cuando se consideran hornos del tamaño del de Huachipato.

El resto de la usina funciona normalmente.



Su última prueba antes de ser lanzados al espacio para su encuentro en el cosmos con Frank Borman y James Lovell, realizaron ayer los pilotos de la Gémini-6, Thomas Stafford (arriba) y Walter Schirra (abajo). Según está proyectado a las 9.45 horas de hoy serán lanzados al espacio los cosmonautas que gobernan la cápsula Gémini-6 para realizar el acoplamiento de dos

aeronaves, en el más sensacional experimento realizado hasta el momento en el espacio cósmico. Por su parte, los pilotos de la Gémini-7 han estado cumpliendo todo el programa trazado para ellos, incluso el peligroso experimento hecho por Borman, quien se quitó su traje espacial para viajar por el espacio vestido solamente con un mameluco de algodón.

WANDERERS DERROTO

A COLO COLO 2-0

LA "U" SIGUE FIRME:
GANO A EVERTON 3-1

PALESTINO DOBLEGO
AL COLISTA COQUIMBO

GREEN CROSS OBTUVO
UN PUNTO EN TALCA

(Informaciones en página 26)

EN FORMA REALISTA FF. CC.
BUSCA SU FINANCIAMIENTO

(Información en página 19)

SANCIONADOS NEGOCIOS POR
ESPECULAR CON JUGUETES

(Información en página 19)

PLAN SANITARIO APlican
EN POBLACIONES PENQUISTAS

(Información en página 16)

Retorno a la Normalidad

Las deliberaciones de los Ministros de Defensa de Chile y Argentina en Balmaceda tuvieron los resultados previstos: la celebración de acuerdos eminentemente positivos, ajustados a los instrumentos juridicos que los dos países se han dado. Esos instrumentos son el Tratado de Lmites de 1881, que define las fronteras chileno-argentinas; el Acta Buchanan sobre la Puna de Atacama, y el Fallo Arbitral Británico de 1902. Estas tres piezas sefialaron los deslindes entre Chile y Argentina.

En el caso de Laguna del Desierto, la Comisión Mixta tiene que aplicar el Fallo de 1902, y debe aplicarlo conforme a las normas contenidas en el Protocolo de 1941, que dio vida a la Comisión Mixta formada por expertos en materias litigiosas de ambos países.

La unidad de criterios entre los Ministros de Defensa entrega a los técnicos el esclarecimiento final del asunto debatido. En cumplimiento del Pacto del 5 de diciembre \'último, los técnicos ejecutarán su tarea en la zona fronteriza, y sólo cabe hacer votos para que las Comisi  nes se trasladen lo más pronto posible al terreno en cuestión, según lo estipulado en las letras a), b) y c) de la mencionada Declaración Conjunta del 5 de diciembre.

Tal como lo vaticinamos en estas columnas, las conversaciones ministeriales estuvieron presididas por una cordura propia de respetables estadistas. Es necesario subrayar que las buenas disposiciones de la parte chilena hallaron inobjetable reciprocidad en el Ministro argentino Leopoldo Suárez. Este hombre de gobierno observó una conducta intachablemente constructiva; destacó, en todo momento, su elevado sentido de la justicia y su comprensión de la enorme responsabilidad que tenía en sus manos.

Esa uniformidad de criterios fue la brújula que espontáneamente mantuvo la adhesión inquebrantable a los medios pacificos y juridicos para la solución de esta controversia internacional. Ello justifica las esperanzas que chilenos y argentinos cifraban en la Conferencia y confirma la unánime convicción de que el solo hecho de que ese encuentro pudiera realizarse, era equivalente a un retorno de la normalidad y de que las dificultades producidas podían considerarse allanadas.

La armonia entre los dos pueblos vecinos estuvo amenazada. Pero la paz tiene, como los seres vivientes, su instinto de conservación. Ante el peligro artificial, todas nuestras reservas de energía espiritual se pusieron en juego para conjurarlo con las armas del derecho y de la razón. La armonia ha sido restablecida. Chile y Argentina prosiguen ahora su marcha con la mirada puesta en otra frontera que no admite discrepancias: la frontera común de su destino histórico.

El Mar y Nuestro Desarrollo

La CEPAL practicó un estudio sobre el incremento de las flotas mercantes en nuestro continente. En tanto que el volumen físico del comercio exterior por vía maritima experiment   un notable impulso entre 1949 y 1963, esto no acar  e consigo un número equivalente de naves mercantes en los países latinoamericanos. En efecto, en el periodo mencionado de 15 años, el tonelaje, considerando solo barcos de 500 toneladas para arriba de registro, aumento sus efectivos en unos 2.000.000 de toneladas, lo que equivale a un 79%.

Un aumento que se reparte como sigue: Paraguay, con un 400; Colombia, con un 323; Venezuela, con un 148; Brasil, con un 75; Argentina, con un 71; Ecuador, con un 70; y Chile, solo con un 58%. Vienen detrás, México, con un 53% y Uruguay con un 34 por ciento.

Con todo, dichas cuotas de aumento de tonelaje no son un indice decisivo para medir el progreso maritimo de una nación. Hay países que comenzaron casi en cero, con lo cual la proporción resulta enorme. Otros han renovado barcos antiguos, eliminandolos, a raíz del reemplazo por modernos, lo que no sefiala gran variación en la estadistica, que no ve esa circunstancia. Renovación que ha significado, a veces, poner acento en barcos petroleros y metaleros o de otras cargas especiales, en lugar de los clásicos vapores de cabotaje.

De ahí, pues, que en el caso particular de Chile la meta est   en la renovación de las actuales unidades, más que en la expansión. También ha experimentado el país un cambio interno notorio. El cabotaje ha desaparecido casi del todo, pudiendo decirse que el país se ha desarrollado hacia adentro, abandonando el aspecto maritimo. Es explicable, con el camino longitudinal y otros transversales pavimentados, con la modernización de los ferrocarriles y, por otra parte, con el encarecimiento exorbitante de la estiba portuaria.

Pero siendo un país de largas costas y con una tradición secular de armadores que se han acreditado con lneas extensas por la costa del Pacifico y

sendas hacia el Atlántico Norte (EE. UU. y Europa) y Atlántico Sur (Argentina, Uruguay y Brasil), la actividad maritima es y debe ser fundamental. Cabe añadir otra consideración: existe en nuestro continente la práctica de comercializar las exportaciones sobre la base FOB y las importaciones sobre la base CIF, lo que es peor que el "negocio de las picanas". Significa, dado el sentido de estas siglas, que exportamos dejando el producto en un barco extranjero (sin ganarnos el flete) e importamos, pagando mercaderia y flete al extranjero (otra vez sin quedarnos con el flete).

No queremos, sin embargo, presentar un negro panorama. Por el contrario, tenemos que acotar buenas noticias, muy buenas noticias. Nuestra Compa  nia Sud Americana de Vapores m  and贸 construir en el Japón 4 barcos de 11.620 toneladas de carga cada uno y con un andar muy veloz de 20 nudos. El "Aconcagua II" ya fue incorporado el 15 de octubre, el "Imperial II" arribar   el 15 del actual, y se esperan el "Copiapó II" y el "Mai-PI II", todos de las mismas caracteristicas. No llevan pasajeros. Pero su capacidad de carga refrigerada es de 103.000 pies c『  bicos (en tanto que los barcos reemplazados y que se venden solo tienen 31.000 de esta cabida). El costo total es de 23.600.000 dólares, o sea, casi 6 millones cada uno. El paso adelante que estas nuevas adquisiciones significa es notable y muy satisfactorio para Chile, toda vez que se combinan capacidad y calidad (revelada especialmente en el andar ligero y espacio refrigerado).

Es oportuno recordar aun algunos datos extraidos de la ltima Exposición de Hacienda del Ministro Molina. Nuestras exportaciones e importaciones fluctuan este año entre los 700 y 600 millones de dólares. Sin contar entradas y salidas por servicios, que bordean ambas los 100 millones, entre los cuales el transporte al y del extranjero es el rubro principal. He aqui, pues, otro factor que hay que considerar en nuestra balanza comercial y de pagos, ya que los servicios representan alrededor del 15% de exportaciones-importaciones.

Cartas al Director

RECUERDE A S. E.

Señor Director:
La sefiala, hija del pueblo de Ilapel, por la prescripcio  n médica debo ser operada. Me he venido a casa de amigos en Santiago. Le escribi a S. E. Recibi una tarjeta de la Oficina de Partes de la Presidencia en la que me dicen que vaya al SNS a donde fue enviada mi petición. Fui al dia siguiente. El señor Director me atendio muy bien. Me indicaron que mis antecedentes estaban en la Zona A a la que me hab『  n destinado. A『  ndigo imaginaras las humillaciones, sufrimientos y viajes in『  tulos que he soportado en esa separación. La Visitadora Social, sefiala Quijones, ha empleado modales duros y crueles para tratarme, llegando a decirme que vuelva a Ilapel, que la fara eta que ando trayendo. "No tiene valor ninguno y que andan bota-das".

Asociados todos los recursos, me quedo uno: usted, sefialor Director. Estoy segura de que mi carta, si usted la publica,

comunovera a S. E. don Eduard- Saluda at  c. a Ud. Guli- do Frei, o al sefialor Director General del SNS y me harán llamar.

Día de Kenya

Kenya festeja hoy el segundo aniversario de su independencia, proclamada de acuerdo con la metrópoli, Gran Bretaña, el 12 de diciembre de 1963, fecha que ha sido fijada como Día Nacional del nuevo Estado.

Situada en la costa oriental de Africa, vecina al Imperio de Etiopia, a Uganda y a la Republika de Tanzania, Kenya tiene una extensión de casi 600.000 kilómetros cuadrados y una población de casi 9.000.000 de habitantes, la inmensa mayoria de los cuales pertenece a la raza negra.

Kenya posee un alto porcentaje de cristianos en su población, elevándose el número de católicos a más de un mill  n.

Pocos casos hay más sensacionales que la corta historia de Kenya. A pesar de que hace apenas setenta años que la civilización comenzó a penetrar en el país, siendo as  i una de las naciones de Africa más tardivamente incorporadas al curso de la historia universal, Kenya es, paradójicamente, uno de los Estados negros que ha alcanzado más alto nivel de desarrollo y progreso.

Comentario Político Semanal

El domingo anterior publico "El Mercurio" un comentario que ofrece una lnea politica francamente lamentable, si acaso persistiera en mantenerla.

Como los caminos recorridos por el decano se entrecruzan a menudo, ahora se nos presenta dedicado al servicio de un curioso ideal nacionalista, al par que militarista, sin abandonar por ello los intereses, sobradamente conocidos, que algunos de los redactores del decano tratan de servir con reconocida destreza de oficio.

Para presentar sus tesis, estos redactores parten de tres supuestos, los cuales bien pueden calificarse, al menos, como antojadizos: primero, el programa electoral del candidato Frei no habria acentuado debidamente la importancia de la defensa territorial; segundo, la posición de la Cancilleria chilena —defensora del principio de autodeterminación de los pueblos— estaria da  nando nuestra seguridad nacional, y tercero, faltaria coordinación entre la politica del Ministerio de Relaciones y el criterio de las Fuerzas Armadas.

De tan peregrinas como falsas insinuaciones, deducen una conclusión no menos sorprendente: hay que abandonar el programa del Gobierno.

Dejemos de lado, puesto que su inconsistencia no merece mayor atención, el falaz canto de sirena con que se insinua a nuestras Fuerzas Armadas de limpia tradición disciplinada, la tentación de que abandonen su ejecutoria de lealtad democrática. Esto es algo tan absurdo, chocante tanto con nuestra idiosincrasia, que no vale la pena tomarlo en serio, pues de otro modo constituiria un llamado a la sedición, de extraordinaria gravedad.

En el terreno politico, que es el que nos compete, las seudoargumentaciones publicadas por el decano, aparte de significar una falta de respeto para el Presidente de la Republika, demuestran que "El Mercurio" parece estar perdiendo la memoria.

Después de haber sido un ardiente defensor de la pasada Administración, tom  o partido durante la campa  n presidencial por el llamado "Frente Democ  tico", al que apoy   con sobrado entusiasmo hasta el momento en que el desastre electoral de Curicó dio en tierra con sus ilusiones.

A escasos seis meses de la elección, vir  o hacia la postura de sostenedor de la Revolución en Libertad, la cual, sin rodeos, sin eufemismos, con un programa definido y claro, promet  o el entonces senador Frei.

Constituido el nuevo Gobierno, "El Mercurio" ha venido manteniendo una posición que, ahora, a la luz del nuevo lenguaje adoptado por sus redactores, parece que hubiera sido expectante. Porque es en el momento en que pierde definitivamente las esperanzas de quebrar la honesta determinación del Gobierno de cumplir su programa, de realizar los grandes cambios que promet  o, cuando comienzan a aparecer en sus columnas los increibles artículos que comentamos.

CHAUVINISMO INCONSECUENTE

Ese diario, en su larga existencia conoci  n tiempos de una mejor dirección y menos apasionadas orientaciones. Lo interesante es observar la explosión de una mentalidad de la cual se est   haciendo heraldo, a riesgo de comprometer su calidad periodistica y de quebrar la tradición de euanidad de que blasona.

Es la mentalidad que lanzó por la borda disimulos y contemporizaciones en cuanto a la Reforma Agraria, incidiendo en una serie de medidas francamente trascendentales, ha venido a iluminar con claridad meridiana, incluso para los ciegos voluntarios, esa inflexible determinación gubernamental de cumplir sus promesas al pueblo de Chile, a que antes nos referimos.

La ciudadania tiene ya formado su criterio acerca del verdadero valor de las opiniones que no osan exponerse desembozadamente y llegan a la audacia de utilizar, incluso, el simbolo de la patria para cubrir intereses egoistas de grupo.

En resumen, más que las tortuosas criticas de algunos artilleros aficionados a disparar por elevación, consideramos que perjudicarian al prestigio moral del Gobierno sus aplausos. Las primeras demuestran que realiza con eficacia la obra de construir un Chile nuevo. Sus elogios, a fuer de interesados, serian indicio de una desviación, en la que jamás incurri  r  a.

C. D. L.

Nuestra Crisis
Educacional

Mundogramas

(CON NOTICIAS, RUMORES Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALES DEL MUNDO)

LIMITE DE LOS SECTORES

La educación supone una "preparación para la vida". En una civilización compleja como la nuestra, esta preparación debe actuar simultaneamente en diversos niveles. Debe procurar un desarrollo armónico de la unidad social que es el individuo; debe atender a integrarlo en la comunidad escolar, y, a su vez, esta comunidad estudiantil con la comunidad grande, en la que el joven deberá desarrollar su vida de adulto; debe capacitar al alumno para que pueda subsistir por si mismo mediante un trabajo que se avenga a el y para que este trabajo signifique, al mismo tiempo, un aporte a la comunidad. Estos l  stimos requisitos obligan a un cuidadoso tanto vocational del alumnado, a fin de encararlo debidamente, y a una prospereci  n de las necesidades laborales de la comunidad. Teniendo a la vista estos l  stimos de hechos, puede lograrse una solución arm『única que vaya en beneficio de cada estudiante y de la sociedad en general.

Chile es económicamente un país en desarrollo, que politicamente ha elegido como norma reguladora el sistema democ  tico. Estos factores influyen también en la cualificación que queremos darle a nuestros sistemas educacionales. Si queremos que la educación influya como herramienta para el desarrollo, es preciso que se haga extensiva a las más amplias capas de población, y que este concebido atendiendo a una productividad rápida, ampliando el mercado consumidor, proporcionando trabajadores en todos los frentes y siendo capaces de producir, además, técnicos y jefes en cantidad apreciable para que dirijan y traen las diferentes más de desarrollo social. El desideratum democ  tico obliga a conceder de manera efectiva igualdad de oportunidades para todos en el punto de partida y a crear los mecanismos ascendentes que permitan surgir a cada cual de acuerdo a sus capacidades, sin verse traidos artificialmente a mitad de camino. El respeto a las manifestaciones que conforman una sociedad plural es también inherente a la organización democ  tica y debe ser tomado en cuenta en el sistema educacional. La cultura conduce a la diferenciación y no a la homogeneidad, que es siempre un s『  ntoma de involución en general.

Chile es económicamente un país en desarrollo, que politicamente ha elegido como norma reguladora el sistema democ  tico. Estos factores influyen también en la cualificación que queremos darle a nuestros sistemas educacionales. Si queremos que la educación influya como herramienta para el desarrollo, es preciso que se haga extensiva a las más amplias capas de población, y que este concebido atendiendo a una productividad rápida, ampliando el mercado consumidor, proporcionando trabajadores en todos los frentes y siendo capaces de producir, además, técnicos y jefes en cantidad apreciable para que dirijan y traen las diferentes más de desarrollo social. El desideratum democ  tico obliga a conceder de manera efectiva igualdad de oportunidades para todos en el punto de partida y a crear los mecanismos ascendentes que permitan surgir a cada cual de acuerdo a sus capacidades, sin verse traidos artificialmente a mitad de camino. El respeto a las manifestaciones que conforman una sociedad plural es también inherente a la organización democ  tica y debe ser tomado en cuenta en el sistema educacional. La cultura conduce a la diferenciación y no a la homogeneidad, que es siempre un s『  ntoma de involución en general.

Una paga clásica, con su f『  n de levedad, rueda, rueda que podria poner en apuros a los taquigrafos. La vivacidad de las replicas, el torrente inagotable de las sifilicaciones, Codig  a, Pirque, Melipilla, tienen efectos. Pero faltaba además el torneo del iniciado. La rúbrica de su deseo mental. La seguridad para decidir y titubeante de que hay profunda capacidad en estos campesinos que van a ser actores primordiales de la Reforma Agraria.

Los payadores demuestran la agilidad mental de la rúbrica de su deseo mental. Un lance l\xedrico y deudor que podria poner en apuros a los taquigrafos. La vivacidad de las replicas, el torrente inagotable de las sifilicaciones, Codig  a, Pirque, Melipilla, tienen efectos. Pero faltaba además el torneo del iniciado. La rúbrica de su deseo mental. La seguridad para decidir y titubeante de que hay profunda capacidad en estos campesinos que van a ser actores primordiales de la Reforma Agraria.

Los payadores demuestran la agilidad mental de la rúbrica de su deseo mental. Un lance l\xedrico y deudor que podria poner en apuros a los taquigrafos. La vivacidad de las replicas, el torrente inagotable de las sifilicaciones, Codig  a, Pirque, Melipilla, tienen efectos. Pero faltaba además el torneo del iniciado. La rúbrica de su deseo mental. La seguridad para decidir y titubeante de que hay profunda capacidad en estos campesinos que van a ser actores primordiales de la Reforma Agraria.

Una paga clásica, con su f『  n de levedad, rueda, rueda que podria poner en apuros a los taquigrafos. La vivacidad de las replicas, el torrente inagotable de las sifilicaciones, Codig  a, Pirque, Melipilla, tienen efectos. Pero faltaba además el torneo del iniciado. La rúbrica de su deseo mental. La seguridad para decidir y titubeante de que hay profunda capacidad en estos campesinos que van a ser actores primordiales de la Reforma Agraria.

Bien, pero faltaba además el torneo del iniciado. La rúbrica de su deseo mental. La seguridad para decidir y titubeante de que hay profunda capacidad en estos campesinos que van a ser actores primordiales de la Reforma Agraria.

Respecto a los objetivos de la Reforma Agraria, valido declarar, con clara inocencia, que los ignor  a. Por que tendría que conocerlos?

As  caso el sefialor Sag  s ha contribuido al desarrollo agricola con sugerencias, alguna otra manifestación de capacidad profesional en materia. Nada de eso. Escribe como un aficionado a la agricultura, si no a la agricultura.

Algunas se opuso algunas cifras sobre importación de alimentos. Por razones fáciles de comprender, no se opuso, para cubrir deficit crecientes de productos de consumo, con lo que se opuso, para cubrir deficit crecientes de productos de consumo.

Don Osvaldo Sag  s podria haberse abord

Recopilación Documental de la Histórica Conferencia de Balmaceda

La cita del 9 de diciembre entre los Ministros de Defensa de Chile, señor Juan de Dios Carmona, y de Argentina, señor Leopoldo Suárez, demostró significativamente que el diálogo y la comprensión son los mejores aliados para superar toda posible divergencia. La trascendencia de esa

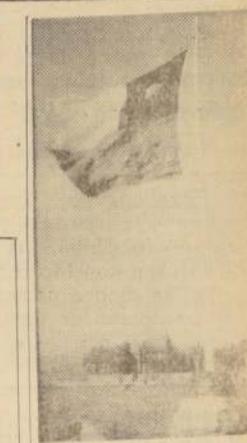
Después de ser recibido por el Presidente de la República, Eduardo Frei, en una audiencia privada que se prolongó por más de una hora y media, el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, manifestó que el Primer Mandatario había considerado la gestión "muy exitosa". El Ministro informó al Presidente Frei de su labor en Balmaceda, el jueves 9 reciente, donde se logró, después de 17 horas de intenso trabajo diplomático, que la Comisión Mixta de Límites iniciara sus labores de acuerdo con el espíritu de la Conferencia Presidencial de Mendoza y posteriormente en el acuerdo suscrito en

Buenos Aires el 5 del presente. El histórico encuentro de los Ministros de Defensa chileno y argentino en el pequeño villorrio de Balmaceda, puso de manifiesto el espíritu que anima a los pueblos hermanos por limar diferencias.

"Las conversaciones —declaró visiblemente satisfecho el Ministro Carmona al abandonar el despacho presidencial— se destacaron por su tono fraternal y digno. Su resultado fue considerado por él y por el propio Presidente Frei como un triunfo diplomático de ambos países, ya que se superó el problema dentro de un plazo de dignidad y equidad."

reunión nos ha movido a compilar el texto completo de esa conferencia internacional. Puede leerse a continuación la más completa biografía de ese acontecimiento político que permitió que de inmediato se pusiera en trabajo la Comisión

Mixta de Límites chileno-argentina



La Bandera de Chile flamea orgullosa presidiendo la reunión de hermandad entre los Ministros de países hermanos, buscando intransigentemente las fórmulas para poner definitivo término a las disputas que se estaban suscitando en sus fronteras comunes. Ahora, las Comisiones de Límites solo deberá atenerse al aspecto geográfico para sellar las dificultades que se estaban presentando.

ra el mejor de los éxitos.

Esta actitud fraternal fue permanente: Se pudo comprobar durante las reuniones que sostuvieron en los casi dos días de estada en el lugar sureño; en las comidas, en los brindis, en las deliberaciones, en la despedida.

LA NACION considera un deber reproducir íntegramente los documentos firmados en esa oportunidad, y las palabras que tanto los Ministros como los Jefes de las Comisiones expresaron en esa ocasión, ya que constituyen un documento histórico y de incalculables proyecciones para el futuro de ambos pueblos.



mos, que no es cuestión de fijar fechas sino de dar medios para esforzarse e iniciar las tareas. El principio lo podemos establecer, el entusiasmo lo podemos comprometer, las circunstancias como las dificultades de trabajo dirán si serán tres, cinco o siete años.

Señores, ponga fin a estas ideas y con estas palabras yo dejo a la reunión la orientación y el pensamiento que he de imprimir o que he de aplicar para la consecución de esta tarea tan difícil que tenemos.

“Esta sesión plenaria, cuyo acto inaugural han querido los Presidentes de Chile y Argentina solemnizar con la presencia de sus Ministros de Defensa Nacionales, tiene, en esta ocasión, además de los trabajos que les son propios, dos tareas de fundamental importancia que llevar a cabo.

“La primera de ellas tiene relación con el cumplimiento al tenor del acuerdo que hoy hemos alcanzado de la declaración conjunta del pasado 5 de este mes, relativa a la zona de Laguna del Desierto.

“El texto de esa declaración importante es el siguiente:

ACUERDO DE LA COMISIÓN MIXTA

6 EL PRESIDENTE de la Comisión Mixta, General Rodríguez, leyó de inmediato el primer acuerdo suscrito entre la comisión de ambos países y que servirá de base a la conducción de los trabajos técnicos a realizar.

“Se refiere la segunda a la elaboración de un plan de trabajo que permita, de acuerdo a la Declaración de Mendoza, suscrita en fecha reciente por los Presidentes Frei y Illia, dar término en un lazo que no exceda de cinco años, a la totalidad de las labores de densificación encomendadas a este organismo por el Protocolo de 1941.

“Estas dos tareas fundamentales permitirán, como tuvo la oportunidad de manifestar ayer el presidente, evitar en lo sucesivo las fricciones fronterizas entre nuestros países hermanos, llamados por la historia a grandes tareas comunes.

“Los Gobiernos de Chile y Argentina confían, señores delegados, en la pronta presentación de los trabajos que les han encomendado y esperan que sus frutos correspondan al anhelo de nuestros pueblos.”

“Reunidos los Ministros de Defensa Nacional de Chile y Argentina en Balmaceda, República de Chile, el día 9 de diciembre de 1965, expresaron su satisfacción por que la Comisión Mixta de Límites de Argentina y Chile se ha constituido e iniciado sus trabajos, dándose así cumplimiento a la declaración conjunta suscrita en Buenos Aires el día 5 del mes en curso por el señor Ministro de Relaciones Exteriores y Gobernación de la República Argentina y el señor Embajador de Chile en Buenos Aires.

“Ambos Ministros, de conformidad con lo establecido en la declaración conjunta y, según lo solicitado por la Comisión Mixta de Límites, manifiestan que han impartido instrucciones a las autoridades correspondientes para que los Carabineros de Chile y la Gendarmería Nacional Argentina cooperen, de acuerdo con las prácticas establecidas, con medios y personal equivalentes en número, en las tareas mencionadas en dicha declaración.”

“Al hablar de ‘dicha declaración’, el comunicado se refiere a la reunión de los Presidentes Frei-Illia, celebrada en Mendoza en noviembre último. Allí ambos Presidentes acordaron finalizar la delimitación total de la frontera en un plazo no mayor a los 5 años.

“De esta suerte finalizó el encuentro Ministerial de Balmaceda. El día 5 de diciembre marchó otra fecha en la historia de las relaciones chileno-argentinas. El día 9 de la noche, el Ministro Suárez y su comitiva volvieron a Buenos Aires. A las 2 de la tarde el Ministro Carmona y su comitiva regresaron a Santiago. Podía decir el Primer Mandatario, como un buen soldado, ‘Misión cumplida, sin novedad, señor Presidente’.

“Lo importante es que ustedes obran con justicia y con buena fe, y si en el trazado que ustedes hacen de nuestras fronteras, nuestro país tiene que ceder pretensiones de territorio, que sunone lo perteneciente y que nuestra determinación señale que queda en manos de la vecina República, los hombres que intervienen esta comisión saben que deben obrar con plena tranquilidad, porque sabemos que lo harán con honestidad y con capacidad técnica, y que nosotros respetaremos lo que la Comisión Mixta haya dispuesto.”

“Lo que sucede es que ustedes por su momento restablecen por su momento restablecen y pedimos al señor general Gómez se sirva ser interpretar de nuestras sentimientos de amistad y respeto acerca de él.”

“Senores Delegados, nos reunimos aquí en un momento particularmente importante para el futuro de nuestras actividades.”

“Hemos recibido de nuestros Gobiernos un delicado encargo que esperamos cumplir con buen éxito, dentro de los términos que ha establecido el acuerdo suscrito entre nuestros países.”

“Durante el día jueves 9 ambos Secretarios de Estado permanecieron en la parte sur del desierto y a las 23.45 horas emitieron, conjuntamente, un comunicado en el que se previa la reunión inaugural de la 24ª Sesión Plenaria de la Comisión Mixta de Límites. Dicía así:

“LOS MINISTROS de Defensa podemos informar que en ningún momento nuestro Gobierno ha disminuido su confianza y su fe en los lazos acuerdos y convenciones logrados en Mendoza. Tienen nuestro Gobierno, nuestro Presidente, a quien seguimos inspirado en la mayor de sus intenciones de una política de acercamiento americano. Por esto, señor Ministro, tiene la certeza de que las Comisiones Mixtas de Límites sean continuamente de servicio a la práctica y en su totalidad de acuerdo con las más altas intenciones de su política de acercamiento americano. Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

“Y esto es lo que nos lleva a la ejecución de las referidas directivas, dando a los trabajos de la Comisión Mixta de Límites su mayor importancia.”

Sólo alarma causó explosión de compresora en garage de la ETCE

Alarma causó ayer en un reactor de Santacruz la explosión de una compresora, de vive en un garaje de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, que está ubicado en calle Victoria N° 616. Los habitantes del sector salieron despavoridos hacia la calle.

Aparentemente el tambo de almacenamiento de aire sufrió un desperfecto en la válvula de seguridad. El estallido lanzó innumerables trozos de hierro en todas direcciones, los que se incrustaron en las murallas y en el techo del garaje.

Afortunadamente, en el

DEFUNCIÓN.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, señor MAXIMO NUÑEZ GONZALEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15:30 horas, en la Parroquia de San Alberto (Recalde 2700). La Familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora

ENRIQUETA CID vda. de CABEZAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recalde), después de una misa que se oficiará a las 10:30 horas, en la Iglesia de Jesús Nazareno (Mencal Montt).

La Familia.

Asociación Nacional de Jubilados de la Premsa y la Obra.

Fanemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, señor CLAUDIO PRADO MORENO

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General (Recalde), después de una misa que se oficiará a las 10:30 horas, en la Parroquia de Santiago Trinidad, Rúbrica esquina San Francisco. En esta Parroquia se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy domingo a las 10 horas. El Directorio.

Ha dejado de existir nuestra querida madre y suegra y abuelita, señora

ELENA LOPEZ ROSAS (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recalde), después de una misa que se oficiará a las 10:30 horas, en la Iglesia de la Paz. El cortejo dará su casa habitación, Sorrento, esquina del Llano, a las 10 horas. La Familia.

Ha dejado de existir nuestra querida hija y hermana

JUANITO V. ROJAS ALVARO (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recalde), después de una misa que se oficiará a las 10:30 horas, en la Iglesia Lourdes, a las 10 horas. La Familia.

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (Recalde), después de una misa que se oficiará a las 10:30 horas. Los padres y hermanos.

IN MEMORIAM — MARCIALITO MARTINEZ COVARRUBIAS

Hojo querido: nunca el tiempo fue más urgente que ahora... Conversemos, que me estoy quedando solo y esto es como morir un poco... Sin embargo, puedo extender aún mis brazos para tener y sostener tu sangre, esperando tu palabra como un padre frustrado que pretende dialogar contigo... «Sabias...» De aquél racismo de muchachos que lloraron tu partida, hija querido, todos abandonaron el racismo, cumpliendo el imperativo de la vida. Has más de uno de ellos que dispone de su propia familia y hijos... y el sol les sonríe. De mi que puedo decirte... Mi cuerpo va cruzando y las manos comenzaron a moverse como el rostro de nuestros compesinos, agitados por la dura historia de su vida, el viento y las penas. También hay árboles desaparecidos en nuestras familias, árboles con historia, desgarrados... yo mismo estoy poniendo pieza y ya comienzo a contar las gracias que tus hermanas hicieron siendo más niñas... Tampoco tengo el sol en lo alto, pero voy con paso seguro hacia el crepúsculo. Hay un horizonte que me espera. Allí quiero encontrarme contigo... Por eso transito siempre... querer que el momento suprime mi encuentro de pie.

Montevideo, 12 de diciembre de 1965. P. César Martínez R.

Mañana, a las 9 horas, se oficiará una misa en la Iglesia de San Agustín, en memoria del niño Marcial Martínez Covarrubias.

EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

PROPUESTAS PRIVADAS

Llámanse a PROPUESTAS PRIVADAS para el transporte de 300 Toneladas diarias de mineral de Cobre desde la Agencia Aguirre Cerdá a la nueva Planta en Paipote (11 kilómetros, camino pavimentado).

Los camiones deben ser con carrocería de volteo y se cargarán por cuenta de la Empresa con Payloader.

Mayores antecedentes solicitar en Copiapo, Oficina Ingeniero Provincial, calle Alacama N° 748, y en Santiago, Moneda 1025, 8º piso, Oficina 810.

Las propuestas se recibirán hasta el 22 de diciembre y se abrirán en la oficina del Ingeniero Provincial de Atacama, el 26 del mismo mes.

Pueden ser entregadas en las direcciones indicadas anteriormente en Copiapo y en Santiago.

GERENTE DEPART. COMPRAS

10 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

11 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

12 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

13 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

14 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

15 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

16 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

17 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

18 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

19 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

20 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

21 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

22 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

23 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

24 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

25 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

26 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

27 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

28 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

29 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

30 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

31 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

32 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

33 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

34 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

35 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

36 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

37 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

38 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

39 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

40 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

41 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

42 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

43 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

44 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

45 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

46 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

47 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

48 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

49 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

50 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

51 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

52 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

53 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

54 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

55 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

56 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

57 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

58 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

59 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

60 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

61 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

62 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

63 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

64 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

65 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

66 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

67 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

68 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

69 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

70 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

71 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

72 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

73 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

74 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

75 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

76 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

77 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

78 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

79 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

80 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

81 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

82 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

83 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

84 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

85 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

86 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

87 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

88 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

89 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

90 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

91 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

92 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

93 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

94 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

95 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

96 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

97 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

98 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

99 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

100 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

101 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

102 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 1965

103 — LA NACION — Domingo 12 de Dic. 196

Concluirán proyecto sobre jubilación de ex tranviarios en actual legislatura

El Gobierno acordó incluir en el actual periodo de sesiones del Congreso Nacional, el proyecto de Ley sobre Jubilación y Montepío de los ex tranviarios. La resolución fue adoptada a petición expresa del Círculo de Exonerados de Tranviarios que agrupa a dicha gremio, cuya directiva solicita el apoyo del Comando Nacional de Trabajadores, presidido por el diputado Santiago Pereira, para lograr ese objetivo.

El acuerdo del Supremo Gobierno le fue comunicado a Santiago Pereira, presidente del Comando Nacional de Trabajadores.

En mi consideración:

Los Tranviarios había acordado pedir el apoyo a ese Comando Nacional a fin de solicitar el envío del proyecto de Ley sobre Jubilación y Montepío que beneficia a los ex tranviarios.

Al respecto me es grato manifestarle que consecuentemente con su petición, con las aspiraciones del gremio en referencia y a los antecedentes favorables que le ha presentado, con fecha 3 del presente, mediante oficio N° 2233, he procedido a solicitar el asentimiento de S. E. el Presidente de la República para que el proyecto que a Ud. preecipita, sea incluido en el actual periodo de sesiones del poder legislativo. Dicho oficio le fue dirigido a S. E. por intermedio del señor Ministro Secretario General de Gobierno.

Saluda a Ud. muy Atte. (Fdo.) William Thayer Artega, Ministro del Trabajo y Previsión Social.

INICIA HOY CONGRESO DE POBLADORES EN EL SECTOR SUR PONIENTE DE SANTIAGO

Con asistencia de autoridades y parlamentarios invitados especialmente, será inaugurado en la mañana de hoy el Congreso de Pobladores del Sector Sur Poniente de Santiago, torneo que se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ellos el de Trabajo, de Domi-

stos y Problemas Sociales, de Problemas y Aspiraciones de Madres, en el Centro de Madres, entre otros variados.

En el mismo tiempo fue des-

ignada la mesa directiva del

torneo, la cual quedó inte-

grada por Ramón Mellado.

En la misma directiva del

torneo se ha venido des-

arrollando desde el viernes último en el local de la Escuela N° 74 de Hombres, ubicada en calle José María Caro, sector C, calle Puerto Príncipe 2922.

En la primera sesión de este

torneo se aprobaron las re-

glas y se nombró presidente del Congreso y se nombraron las presidencias y secretarías de las diversas comisiones de estudio: entre

ANTOFAGASTA.—

Misión de la U. del Norte contrajo en Europa convenios culturales y científicos

Embajada universitaria visitó Italia, Alemania, Inglaterra, Francia, España, Bélgica y Holanda. Se obtuvo una estrecha vinculación con organizaciones internacionales y planteles educacionales de ese continente.

ANTOFAGASTA.— Importantes resultados logró en su reciente visita a Europa, la misión enviada por la Universidad del Norte, que estuvo integrada por diversas personalidades de ese plantel de enseñanza superior. Ello se desprende de las expresiones entregadas por el Rector de la Universidad, R. P. Gustavo Arteaga Barros, S. J., que encabezó la comitiva en una entrevista a la prensa y radio locales, luego de su llegada, vía Santiago, al aeropuerto de Cerro Moreno de esta ciudad.

La embajada universitaria visitó Italia, Alemania, Inglaterra, Francia, España, Bélgica y Holanda, países que recorrieron durante tres meses, planificando y contrayendo convenios de índole cultural, industrial y científica. La misión estuvo integrada por el Rector, el presidente del Consejo de la Universidad del Norte en Santiago, Agustín Pinto Durán, el miembro del mismo Consejo, R. P. Francisco Lyon, S. J. y por el Relacionador Público, Soheli Riffka Bardawel.

ALEMANIA.— Invitados oficiales de esa nación, las autoridades universitarias nortinas fueron recibidas por personeros del Ministerio de Educación, quienes habían planificado con anterioridad su llegada un extenso programa de actividades que se inició en Bonn, capital de ese país. Allí, los directivos universitarios chilenos establecieron las primeras conversaciones con organismos educacionales con los cuales intercambiaron ideas relacionadas con el fortalecimiento de becas tanto para egresados y profesionales de la Universidad del Norte, como para titulados alemanes. Los planteamientos al respecto fueron aceptados y muy pronto se hará realidad este intercambio cultural.

INGLATERRA.— Asistencia técnica y becas para estudios en televisión fueron los aspectos

más importantes de la visita a Inglaterra, país en que la comitiva tuvo ocasión de visitar las tradicionales Universidades de Oxford y Cambridge y otras ubicadas en el sur de ese país.

PLANTA ATOMICA EN EL NORTE.— El Rector de la Universidad era portador de una carta del Presidente de la República para la firma Rothschild, la cual efectúa estudios para la instalación en el norte de Chile de una planta atómica de energía eléctrica y desalinización de agua.

Los personeros de esta empresa informaron a la alta autoridad universitaria que estos estudios de montaje continúan aun por dos años para realizar las averiguaciones relacionadas con la utilización de la energía suministrada por la planta.

RELACIONADOR PÚBLICO.— El Relacionador Público de la Universidad del Norte, Soheli Riffka Bardawel, realizó directamente de Europa a Estados Unidos para firmar diversos convenios pendientes en ese país, del cual regresará a fines del presente mes.

QUINTA NORMAL
Resultado de rifa
a favor de obras de
Basilica de Lourdes

QUINTA NORMAL.— Ante numeroso público y un Notario Público de la capital, se llevó a efecto en el salón social de la Basílica de Lourdes la rifa que a beneficio de las obras sociales de este edificio se había programado, resultando favorecidos los siguientes números: 1er. Premio, un Refrigerador "Fensa", el N° 4651, Carmen Oyore, Galo González 4168; 2º premio, máquina lavadora "Fensa", el N° 2506, de Ester González, Pasaje Maipo 6421; 3er. premio, Juguera "Sindelta", N° 8531, de Juan Rivas, Ricardo Ernesto Cruz 729; 4º premio, N° 11646, Batería completa de cocina, María Gómez, P. León Ugalde 1412; Una marquesa compuesta N° 3160, y una plancha eléctrica automática el N° 9215, de propiedad de Patricio Aguilar, Julio Prado 1556; y de Rose Herrera, Pobl. Joao Goulart, 16 Oriente 1644, La Cisterna, respectivamente.

Los interesados pueden pasar a retirar sus premios, diariamente, en la Oficina de la Basílica, Lourdes esquina de Sto. Domingo, habiendo anidado el Reverendo Padre Cristián, a cargo de este rifado, como asimismo la implicación de Alemania y más modernos elementos contra incendios, los cuales ya se encuentran en la Aduana de Valparaíso y serán incorporados al servicio antes de terminar el presente año.

Camiones de feria molestan a vecinos

VALPARAISO.— Un grupo de vecinos de la calle Prieto de este puerto visitó la corresponsalía de LA NACION para denunciar irregularidades que están ocurriendo durante los días de Feria Libre que funcionan en la Avenida Argentina, La calle Prieto se encuentra situada entre Avenida Pedro Montt y San José, algunos metros más allá del cerro de la Avenida mencionada. Los vecinos nos manifestaron que deseaban reclamar contra los camiones abastecedores de la Feria que antes de circunscibir solo la Avenida Argentina, y que ahora han penetrado a una calle angosta, como es la de San José, para situarse finalmente en la calle Prieto. "Los vehículos obstruyen la entrada de la calle San José y cubren toda la extensión de la calle Prieto en que viven numerosas familias con niños, nos expuso." "He hecho propaganda en el barrio un verdadero trastorno no sólo por la basura, ni desperdicios que allí acumulan los camiones, sino por la bulla que comienza desde el amanecer y el lenguaje soez que emplean los vendedores y que debe ser escuchado por todos, tanto adultos como niños."

La Comisión de Vecinos dijo a LA NACION que desean que las autoridades se impongan de la anomalia y autoricen el funcionamiento de los camiones en las cuadras para el caso de los días de Feria. "Tenemos esperanza que nuestra petición sea escuchada porque sabemos que el alcalde Juan Montedónico se preocupa en forma efectiva de los problemas de los barrios", nos declaró finalmente los vecinos.

ELECCIONES DE OFICIALES GENERALES DEL CUERPO DE BOMBEROS DE MAIPU

Fueron celebradas en la ve- cina localidad de Maipú, el 8 del presente las elecciones de oficiales generales del Cuerpo de Bomberos, para el período de 1966.

El resultado de la elección es el siguiente:

Superintendente, Francisco Pozares Gallardo; Vicepresidente, Carlos Marambíster; Comandante, Marmaduke Cabrera Ortiz; 2º Comandante, Elias Acuña Tascon; Secretario General, Miguel Daza Rojas; y Tesorero General, Emilio Raúl E.

Cabe destacar en esta oportunidad la reelección por una

UNIVERSIDAD DE CHILE

Dept. Coordinador de Centros Universitarios de Provincias

CONCURSO

Para optar al cargo de Subdirector del Colegio Universitario de Iquique, dependiente del Centro Universitario de Antofagasta, que inició sus actividades en marzo de 1965.

1º— Podrán optar al concurso los Profesores de Estado que tengan no menos de 10 años de ejercicio profesional y por lo menos dos de éstos en un Centro Universitario.

2º— Los interesados deberán informarse en el Departamento Coordinador de Centros Universitarios de los antecedentes que se requieren para este cargo.

3º— El concurso permanecerá abierto hasta el 31 de diciembre y los documentos pertinentes se recibirán en Merced 152, 2º piso, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

RECTOR UNIVERSIDAD DE CHILE

UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA

VALPARAISO - CHILE

Concurso de Admisión de Alumnos para 1966

Las pruebas correspondientes para sus Escuelas de Ingenieros y Técnicos se realizarán el LUNES 8 DE FEBRERO DE 1966, en las siguientes ciudades: Antofagasta, Valparaíso, Santiago, Concepción, Temuco y Punta Arenas.

En avisos que se publicarán en la prensa de todo el país los días 16, 23 y 30 de enero de 1966, se precisarán los locales y las horas en que se tomarán los exámenes en las distintas sedes.

Para el examen de admisión no se exige inscripción previa ni pago alguno.

Los interesados que deseen mayores detalles pueden dirigirse a la

SECRETARIA DE LA UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA, CASILLA 110-V.

VALPARAISO



LICEO N.º 2 DE HOMBRES DE VIÑA FUE INAUGURADO AYER

VALPARAISO.— En forma oficial fue inaugurado en la mañana de ayer el Liceo N.º 2 de Hombres de Viña del Mar ubicado en calle Latorre 297, en Recreo Alto. Este liceo comenzó como un anexo del Liceo N.º 1 de Valparaíso, funcionando a partir de 1963 en un local del Cerro Las Monjas, conociéndosele con el nombre de Liceo N.º 4 de Valparaíso.

En el presente año, por decreto del 22 de julio del Ministerio de Educación, se le creó como liceo autónomo, designándose por el mismo decreto como su Rector Interino al profesor Humberto Jirón Huidobro.

En el acto de inauguración de ayer que concurrieron autoridades civiles y cívicas, padres y apoderados y vecinos, se procedió también a la entrega de cinco nuevas salas a establecimientos educacionales que conocíos con el nombre de Liceo N.º 4 de Valparaíso.

El plantel tiene actualmente ochos once.

VALPARAISO.—

El miércoles próximo zarpará a Antártida rompehielos "Piloto Pardo"

Forma parte de la XIX Comisión Antártica y transportará delegaciones de relevo de las tres ramas de las FF. AA., científicos y técnicos

VALPARAISO.— El próximo miércoles zarpara desde Valparaíso el rompehielos de la Armada Nacional "Piloto Pardo" que forma parte de la XIX Comisión Antártica. A bordo del "Piloto Pardo" viajarán los integrantes de las bases antárticas de la Armada. Fuerza Aérea y Ejército, quienes permanecerán en el continente helado por espacio de un año.

La dotación que transportará el "Piloto Pardo" hasta la zona mencionada es de

Este grupo lo integran médicos, geólogos, veterinarios y otros especialistas.

El "Piloto Pardo" transportará además diverso material que complementará el enviado anteriormente a bordo de la "Yelcho", y que está destinado a la construcción de nueve pabellones en tres diversas bases que nuestro país mantiene en la Antártida.

Este material será empleado en la construcción de un pabellón de enfermería en la Base Bernardo O'Higgins, como también en un nuevo pabellón para alojamiento, que reemplazará al ya existente.

MODERNA "ARCA DE NOÉ"

Los tripulantes del "Piloto Pardo" han reabilitado con el nombre de "Arca de Noé" al rompehielos, debido a que en esta oportunidad la nave zarpará con gran cantidad de carga, a la que se suma además una partida de animales.

En el acto, al que asistieron Benjamín Maluenda, Jefe de Equipamiento y Servicios; Leo en el Calcagni, Jefe del Departamento de Capacitación de la Consejería Nacional de Promoción Popular, y numerosos

dirigentes de juntas vecinales, se usó de la palabra el delegado provincial de este organismo, René Adaros, quien destacó especialmente la colaboración prestada por los vecinos. Señaló, asimismo, que culminó el primer esfuerzo destinado a instalar unidades similares que serán financiadas por las propias juntas vecinales de la provincia, y cuyas estructuras ya se encuentran preparadas y listas para ser montadas.

TALCA.—

ALUMNOS DE LOS COLEGIOS DONAN SUS JUGUETES A LOS NIÑOS MAS MODESTOS

Con este aporte emocionante y con la ayuda de artistas, el comercio y la industria, el Comité Pro Pascua entregará 60 mil juguetes

TALCA.—

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

UN CENTRO COMUNITARIO SE LEVANTARA EN ACHUPALLAS

En los trabajos de instalación colaboran los vecinos

y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá un Centro Comunitario y una Policlínica.

Los trabajos de instalación colaboran los vecinos y diversas empresas

VALPARAISO.— En el sector de autoconstrucción de Las Achupallas, en Viña del Mar, fue colocada la primera piedra de la Conserjería Nacional de Promoción Popular, Benjamin Maluenda, procede a colocar la primera piedra en el lugar en que se construirá

Escuela de Verano de la UC Tenderá Rápido Desarrollo de la Comunidad

VALPARAISO.— Hacia el servicio directo de la Comunidad, ha sido enfocada la Octava Temporada Académica de Verano de la Universidad Católica de Valparaíso, según se anunció en la Dirección de esas Jornadas.

Temporada

Académica

de Verano

GRAVÍSIMO ES EL ESTADO DE ESCRITOR SOMERSET MAUGHAM

SAINT JEAN CAP FERRAT (Francia), 11 (ANS).— El escritor inglés Somerset Maugham se encuentra gravemente enfermo y está en estado de coma desde ayer. El escritor, que cuenta noventa y un años de edad, sufre desde hace meses las consecuencias

ESCARAMUZAS EN EL CENTRO DE LA ISLA DE JAVA

JAKARGA, 11 (ANS).— Una escaramuza librada en el centro de la isla de Java —la más consolidada de Indonesia— fueron ultimados por una patrulla del ejército el Coronel Usman y otros dos oficiales insurrectos. Los tres habían tenido activa participación en el frustrado golpe militar flochino, cuyas derivaciones determinaron la proscripción del Partido Comunista y la captura de sus principales dirigentes.

SASTRERIA ENRIQUE ORELLANA

EMPASCUESE CON ORELLANA Y AL CREDITO. MEDIDAS AMBOS, CAMISAS, DAMAS, VESTIDOS, CHAQUETONES, BLUSAS, PANTALONES, ETC. MARQUESAS, COLCHONES, FRAZADAS, REFRIGERADORES, LAVADORAS, ENCIERDADAS, JUGUERAS, RADIOS.

— REFERENCISTA "SINGER". — RECLAME SU CALENDARIO.

BASCUÑAN 51

APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control: arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. COM-PRUEBEO.

INSTITUTO "SAN MIGUEL"

Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175. Of. 75. San Nicolás 1209. Parad. 11. Gran Avda.

!!AHORA!! EN "SASTRERIA DANDY"

673 SAN DIEGO 677

JUGUETES

- Triciclos
- Autitos
- Muñecas
- Etc., Etc., Etc.

MENAJE

- Cunas
- Colchones
- Cocinas

JAIME COGAN

el que siempre tiene la razón, le soluciona su problema para PASCUA y AÑO NUEVO

Su Enceradora Eléctrica en Desuso

(CUALQUIER TIPO DE MAQUINA) OFERTA SOLO POR DICIEMBRE

La recibimos a cambio de un CHANCHO completo con fierro y escobilla, y un surtidor de doce artículos de aseo para el hogar. CONSULTENOS:

Sociedad Escobillera La Industrial Ltda.

IBANEZ 411 ESQUINA PINTO, FONO 372853

(Por Maruri: 4 cuadras Estación Mapocho) — CASILLA 6603 — SANTIAGO — 4

POR ORDEN DE LA SINDICATURA GENERAL DE QUIEBRAS

RE MATE

DE: Extractores de aire uso industrial, dinamotores estacionarios General Electric, muebles de madera para radios de sobremesa, planchas de plástico diferentes tamaños, parlantes de campo imán permanente, carretes de alambre de cobre para embobinar y trenzado, transformadores, diferentes repuestos para radios, repuestos para trancos, sargentos de fierro, piezas de aluminio para refrigeradores, chassis de radio y radios incompletas, escopeta de aire comprimido, fragua eléctrica, cajas de cartón

EL DIA 14 DE DICIEMBRE DE 1965, EN CALLE STA. ROSA N° 4370, A LAS 9.30 HORAS — CORRESPONDIENTE A LOS BIENES DE LA QUIEBRA: "ISAAC GUELFAND LOY" — HAY:

Tarros vacíos y con restos de aceite y pintura, tambor con aceite N° 40, restos de plástico, estante casillero, cajerías de cobre; estufas a gas, eléctricas y parafina; fierros diferentes tipos y tamaños; caballetes y mesones de fierro y madera, cajas vacías, gomas para refrigeradores, alambres eléctricos, bases para trancos, máquinas moldeadora térmica, cajas metálicas para radio de automóvil, bobinas frecuencia intermedia, Flick Dial, Holders, Wescit, condensadores electrostáticos; bases de antena, controles

Exhibición: Lunes 13 de diciembre, de 9 a 12 y de 15 a 18 hrs. Pago al contado — Entrega dentro de las 48 horas

NOTA: El comprador deberá pagar sobre el monto de adjudicación: 10% Comisión de Martillo que figura el DFL 263 de 1963, más el impuesto a la Compraventa que corresponda en conformidad a la Ley.

TODO LISTO PARA EL ENCUENTRO DE LAS GEMINIS

CABO KENNEDY, 11 (ANS).— Venticinco horas antes del lanzamiento de la cápsula "Géminis-6", que mañana deberá "encontrarse" en el espacio a la "Géminis-7", a bordo de la cual viajan Frank Borman y James Lovell, trabajan sin descanso para preparar la rampa de lanzamiento y efectuar los últimos controles de la cápsula espacial.

Viajan a bordo de la "Géminis-6" Thomas Stafford y Walter Schirra, quienes volverán a la tierra poco después de la "cita", mientras que la otra cápsula continúa viajando por otra semana.

La "Géminis-7", lanzada el sábado pasado, termina hoy su primera semana en el espacio.

Los dos cosmonautas se encuentran en perfectas condiciones físicas y psíquicas,

y, según reúnen un portavoz de la entidad espacial estadounidense, "comen y duermen como si se encontraran en la tierra".

En las últimas horas el director de los vuelos "Géminis", Chris Kraft, pidió a Borman de quitar el escafandrido espacial y quedar por algún tiempo únicamente con su "ropa interior cósmica" un "overal" de lana. Al mismo tiempo, Kraft pidió a Lovell volverse a poner el escafandrido que se había quitado hace algunos días.

Este es una novedad de los vuelos espaciales y se comprobó que en el futuro los cosmonautas podrán trabajar en el espacio con trajes muy cómodos y ligeros, que pondrán fuera de moda las pesadas escuadras de los primeros vuelos espaciales.

Anoche, durante una conferencia de prensa celebrada en el Centro Espacial de Houston, en Texas, un portavoz de la entidad espacial estadounidense contestó negativamente a un periodista que le preguntaba si los pilotos de la "Géminis-7" sacan fotografías de Vietnam del norte y de China Popular. Los dos cosmonautas, precisó, sacaron únicamente fotografías de México del norte, con objetivos científicos.

CABO KENNEDY, 11 (UPI).— Sin problemas a la vista, los astronautas Frank Borman y James Lovell volvieron hoy a la órbita a las 16.24 GMT. Ilevan a bordo de la "Géminis-7" una demora de 100 segundos.

Los astronautas están tratando de corregir esta rotación acelerando los cohetes de control.

Ha sabido también que los astronautas Frank Borman y James Lovell hablaron hoy a tierra mediante un rayo láser. Es la primera vez que se realiza tal prueba.

Los astronautas hicieron hoy dos intentos para comunicarse mediante este nuevo sistema, que tendrá importantes aplicaciones para los vuelos espaciales futuros.

CABO KENNEDY, 11 (UPI).— Sin problemas a la vista, los astronautas Frank Borman y James Lovell superaron hoy a bordo de la cápsula "Géminis-7" el punto medio de su tránsito por una órbita espacial en la que se mantendrán 14 días, y esperan ansiosamente la novedad de la

rotación de la órbita.

El médico que controla las condiciones físicas de los pilotos comprobó una leve ronquera y cierta disminución nasal.

El programa es tan estricto que una demora de 100 segundos puede hacer variar todo lo planeado para el encuentro espacial.

Pero si no hay ninguna fallo, el Director de la misión, William Schneider, dijo que el encuentro tendrá lugar cinco y media horas después del lanzamiento, alrededor de las 3.30 P.M., volviendo Schirra y Stafford a la Tierra el jueves.

Schneider dijo que había "posas probabilidades" de que W. Schirra y Stafford descenderían el lunes.

"Si todo anda bien, será una misión de un día, pero casi seguramente que demorarán 2 días".

Esta tarde, se inició la última "pre-cuenta regresiva" de la cápsula de 33 metros de largo. Los técnicos están listos para bombardear miles de litros de combustible hoy por la noche, en el cohete propulsor, un poderoso TITAN 2.

Los meteorólogos dicen que el tiempo durante el lanzamiento de mañana será excelente, pero que las condiciones meteorológicas se "deteriorarán" el lunes. Para mañana predijeron cielo parcialmente nublado, una agradable temperatura de 20 grados centígrados y suaves brisas del sur.

El tiempo en las zonas de recuperación dieron una perspectiva favorable.

Hoy por la mañana, Schirra y Stafford recibieron las instrucciones finales y luego descanzaron el resto de la jornada.

Si las cosas se desarrollan de acuerdo a lo programado, W. Schirra y Stafford alcanzarán a la "Géminis-7" en la oscuridad, sobre el Océano Índico, en su quinta órbita.

El encuentro espacial se "deteriorará" el lunes. Para mañana predijeron cielo parcialmente nublado, una agradable temperatura de 20 grados centígrados y suaves brisas del sur.

En consecuencia, la Dirección General del Registro Civil e Identificación no otorgará ni renovará las cédulas de identidad sin que previamente los interesados acrediten que se encuentran al día en el cumplimiento de sus obligaciones de Reclutamiento.

El Director del Servicio de Registro Civil e Identificación informó que en el mes de julio último asumieron dicho cargo, en calidad de autoridad competente en aquella época las razones que podrían haber existido en algunas cédulas de Repartición para no dar cumplimiento a la disposición legal correspondiente.

No obstante las medidas adoptadas, esta Dirección ha tenido conocimiento de que el público que se encuentra al día en su cédula de identidad, que la exigencia previa de acreditar "está al día en el cumplimiento de sus obligaciones de Reclutamiento" resulta, en cambio, explicar que se trata de un requisito que corresponde

ya que deriva del precepto legal anteriormente mencionado.

Con el objeto de esclarecer y evitar cualquier interpretación injusta que pudiera surgir al público y manifestarle, una vez más, que es su ánimo servir a la ciudadanía en la forma más rápida y expedita posible en cualquier situación, la Dirección ha tenido conocimiento de que se realizó la reunión entre la aludida exigencia y el cumplimiento de las disposiciones que impone la Ley de Reclutamiento.

En consecuencia, la Dirección General del Registro Civil e Identificación encarecidamente al público en general y en su propio beneficio, la cooperación sobre el cumplimiento del requisito que tantas veces se ha hecho referencia, y que cada vez que necesiten obtener o renovar su cédula de identidad, vayan premiados del documento que acredita que se encuentran al día en las obligaciones que impone la Ley de Reclutamiento.

"NUESTRO CAMPESINO"

La centenaria tradición de las artes rurales se guarda en las manos de nuestros campesinos. Observa crear el campesino en la Feria del Parque Forestal.

AL PUBLICO

El Director General de Reclutamiento y Estadística de las Fuerzas Armadas, Oficio N° 80 de 27 de agosto del año en curso, representó a la Dirección General del Registro Civil e Identificación, el incumplimiento de parte de algunas Oficinas de Identificación, en lo que se refiere a la exigencia establecida en la Ley N° 11.170, que fija el texto refundido de la Ley de Reclutamiento, a continuación se transcribe:

"Artículo 69.— Los Gabinetes de Identificación no otorgarán ni renovarán las cédulas de identidad sin que previamente los interesados acrediten que se encuentran al día en el cumplimiento de sus obligaciones de Reclutamiento. Esta habrá completado ya sus 105 vueltas en torno a la Tierra a las 2.34 P.M., hora local.

El Director del Servicio de Registro Civil e Identificación informó que en el mes de julio último asumieron dicho cargo, en calidad de autoridad competente en aquella época las razones que podrían haber existido en algunas cédulas de esta Oficina para no dar cumplimiento a la disposición legal correspondiente.

No obstante las medidas adoptadas, esta Dirección ha tenido conocimiento de que el público que se encuentra al día en su cédula de identidad, que la exigencia previa de acreditar "está al día en el cumplimiento de sus obligaciones de Reclutamiento" resulta, en cambio, explicar que se trata de un requisito que corresponde

ya que deriva del precepto legal anteriormente mencionado.

Con el objeto de esclarecer y evitar cualquier interpretación injusta que pudiera surgir al público y manifestarle, una vez más, que es su ánimo servir a la ciudadanía en la forma más rápida y expedita posible en cualquier situación, la Dirección ha tenido conocimiento de que se realizó la reunión entre la aludida exigencia y el cumplimiento de las disposiciones que impone la Ley de Reclutamiento.

JORGE ZAPATA SANTOS

Director General Abogado Superior del Registro Civil e Identificación

¡La mejor! Tiene record de duración

... Y LOS PRECIOS MAS BARATOS Otras Marcas

6 Volt 15 Placas E° 78 E° 87

17 Placas 88 99

19 Placas 94 106

21 Placas 114 130

También de 12 Volt son 15 por ciento más barato.

15 MESES Y 24 MESES GARANTIA LA EXTRA

50 AÑOS EXPERTO EN BATERIAS — 20 AÑOS FABRICADO EN CHILE

METROPOLITAN EN TODO CHILE

En Santiago: Matucana 49-B, 2a. cuadra. Providencia 2135, subterráneo



pagando las ganas por gomeros y fileidores. Tenemos jardinerías miniatura, muy originales desde E° 7. — También hay, en maceteros de vidrio, lo que es más importante, los jardines de verano. Los astronautas Frank Borman y James Lovell, que regresan rápidamente en órbita la "Géminis-7" que se inició el 10 de noviembre.

Este es el encuentro espacial del que tanto se habla, y se trata de una etapa fundamental en la conquista del espacio y el programa de exploraciones de otros planetas.

El contacto espacial permitirá a los cosmonautas en el futuro pasar de una cápsula a otra alternándose en los turnos de trabajo y de descanso.

SUPERADOS LOS TUMBAZOS

CABO KENNEDY, 11 (ANS).— Borman y Lovell consiguieron detener las oscilaciones que sacudían su nave espacial, accionando los cohetes de control.

El fenómeno fue explicado por los técnicos de tierra como la consecuencia de la excesiva condensación registrada en el interior de la "Géminis-7".

CABO KENNEDY, 11 (ANS).— Dada la complejidad de la maniobra de abordaje, los pilotos de la "Géminis-7" vestirán sus trajes espaciales, para estar listos a cualquier inconveniente.

La operación de sacarse y ponerse el traje cada momento

para que crezca junto a sus niños. Los hay de muchos tamaños.

PLANTAS DE COPIHUE

El más chileno de los regalos. A E° 4—, en bonitos maceteros plásticos iguales a los de greda. Instrucciones para su cultivo.

ENVIAMOS AL EXTRANJERO

al país que Ud. quiera. Plantas secundionadas para exportación. Certificado fitosanitario del Ministerio de Agricultura. Instrucciones para su cultivo de la Estación Agrícola Experimental La Bóquer. En castellano, inglés y alemán.

JAZMIN DEL CABO

HERMOSAS PLANTAS desde E° 15—. Cientos de otras especies desde E° 3.50.

LIMONEROS GENOVA

Cáscara delgada, gran productividad, en maceteros listos para poner en tierra, desde E° 12—.

JARDIN RESEDA, el de los que aman el mundo verde. Abierto, también festivos de 9 a 21 horas. P. D. VALDIVIA 1609

su labor basa De Gaulle su campaña electoral contra su opositor Mitterrand

PARIS, 11 (ANSA).— El general Charles de Gaulle, que por primera vez aparece esta noche, a las 20.30 horas, en la televisión, y comenzó su alocución con la frase: "Mientras corre el flujo fangoso de la demagogia en las direcciones de las promesas a todas las clientelas y las inventivas que provienen de todas partes, originadas, naturalmente, por los partidos en su

general también y las inversas, se multiplican las acusaciones y aumentan aún más las críticas. El presidente, en el marco de su intervención, "El presidente, en perfecto acuerdo con la ciudadanía, es liberal y sólo continuará su mandato".

PARIS, 11 (ANSA).— Los resultados subrayan que en el primer turno votaron por Leclerc.

PARIS, 11 (ANSA).— Entre los partidarios de Tixier Vignancour, la mayoría parece

dispuesta a respetar la con-

tinación de la monarquía a la que

pertenece el diario "Aspect de la France", que se comprometió a fondo apoyando a Tixier

Vignancour, aconsejó en cam-

bio a sus adherentes votar en blanco.

Entre los partidarios de Marcellin, es necesario subrayar la toma de posición en

favor de Mitterrand, de Jean Paul David, presidente del Partido Liberal Europeo. Mar-

cellin, que aceptó presidir

una Comisión de Control para

visitar la regularidad de las

elecciones, declaró que sus

nuevas funciones le impiden

tomar posición, pero las decla-

raciones de Jean Paul David,

que fue el artífice de su candi-

datura, parecen las de un por-

tavoz oficial.

El "Centro Marxista Leninis-

ta de Francia", que reúne a los

comunistas de tendencia filo-

china, invitó en cambio a votar

por el general De Gaulle

afirmando que Mitterrand es

"el candidato único de la co-

alición pro-norteamericana".

"De Gaulle — se lee en un co-

municado del Centro Marxista

Leninista — es el único candi-

dato que se opone al imperialis-

mo norteamericano, principal

enemigo del pueblo francés".

Es necesario votar por De Gaulle, en la perspectiva de

un frente único nacional

contra el imperialismo norte-

americano".

Finalmente, también se pro-

nunciaron en favor del gene-

ral De Gaulle algunas perso-

nalidades del mundo del cine,

de la literatura y de la ciencia,

entre ellos Francoise Sagan, Marc Allegret, Maurice

Clavel, Michel Droit, Jerome

Lindon, Claude Mauriac, Olivier

Messiaen, Francois Reichen-

back, Armand Salacrou, Gaston

Picón y Jean Paulhan.

PARA JUGUETES Y RECALOS FINOS Los Gobelinos

DONDE LAS GRANDES NOVEDADES NUNCA TERMINAN



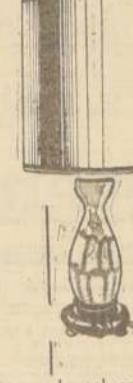
Exclusivo galletero en semiporcelana japonesa, con caja de regalo.

Eº 16.80.-



Figura de porcelana Blanc de Chine, 8 modelos diferentes, con caja de regalo, procedencia simple.

Eº 45



Lámpara de sobremesa en fina terminación con base de cerámica, decorados diferentes, nacionales.

Eº 53



Juego de torta de porcelana importada, en decorados exclusivos, con estuche para regalo.

Eº 130



Conjunto de 7 figuras de perros en loza importada.

Eº 49



Florero decorado a mano, en loza de Penco, variedad en formas y decorados, nacional.

Eº 12,70



Juego de té para 6 personas, de modernos diseños, compuesto de 6 tazas té, 6 platos pan, 1 gallo, 2 lecheros, 1 tetera y 1 azucarero, nacional.

Eº 88



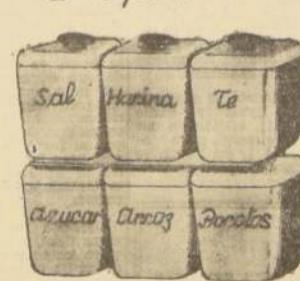
Elegante florero en porcelana nacional, decorados en relieve, fino estuche de regalo.

Eº 8,90.-



Centro de mesa para flores, frutas, en colores a elección, nacional.

Eº 42,90



Batería de cocina de 6 tarros, para especias, en diferentes colores.

Eº 18,90



sur publicidad

Wanderers no Respetó Pergaminos y Superó a Colo Colo 2-1

A pesar de las extremas providencias defensivas de la oncena popular, el equipo porteño aprovechó magníficamente las excelentes combinaciones de Méndez y Torres para derrotar la valla de Santander en 2 oportunidades.— Torres, a los 11 y 31 minutos del segundo tiempo, autor de los goles

Lógico —no desde el punto de vista de las posibilidades que le brindaban los últimos compromisos, sino considerando lo ocurrido en el campo de juego— fue el dos a cero logrado por Wanderers sobre Colo Colo en el Estadio de Playa Ancha.

El equipo catrero, riendiendo una magnífica actuación se alzó con los honores en un partido intenso, disputado, gustoso y sobre todo justo en su esencia.

Las provinciales defensivas adoptadas por ambos equipos si bien se justifican en un cuadro como el local de ninguna manera convenían a Colo Colo, que—tentando exceder las limitaciones y considerando la inferioridad en que se encontraban los verdes, debido a la ausencia de goles— debió haber salido con una resuelta mentalidad ofensiva. Sin embargo Colo Colo salió también a defenderse, dejando abandonados contra un verdadero bloque a los forwarders Beiruth y Roberto Rojas.

Demasiado cautelosos ambos equipos, fue Wanderers el que logró llevar mayores peligros a la valla de Santander en los primeros momentos, especialmente con lanzamientos libres de Haroldo de Barros, que el goleador colocolino desvió con gran esfuerzo.

U. DE CHILE 3 - EVERTON 1

CANCHA: Estadio Nacional. PÚBLICO: 14.083 personas. RECAUDACION: \$ 20.661.40. SOCIOS: Universidad de Chile 1.764; Everton 70. ARBITRO: Mario Gasc. Bien. EQUIPOS: UNIVERSIDAD DE CHILE (3): Neff, Ezquerra, Contreras y Rodríguez; Musso y Hodge; Araya Coll, Olivares, Oleniak y Sánchez. Entrenador: Luis Alvarado. EVERTON (1): Aguilar; González, Sánchez y Alvarado; Gallardo y Escobar; Arancibia, Pacheco, Rojas, Beigorría y Véliz. Entrenador: Daniel Torres.

GOLES: En el primer tiempo, a los 2 OLENIAK. En la segunda etapa a los 15. BEGORRI; a los 15 COLL y a los 40 OLENIAK.

SANTANDER y entregó justo para que Torres nuevamente haría al goleador colocolino, estructurando el marcador definitivo.

Ya estaba todo salido. A pesar de los esfuerzos de Colo Colo, que atacó con todo, la ferrea defensa porteña se defendió con bravura para impedir todo descuento del elenco cacique, especialmente por mediación de Beiruth, nuevamente el hombre más peligroso.

Wanderers había planteado las cosas inteligentemente defendiendo. Luego de logradas las dos conquistas, el equipo porteño mantuvo esa ventaja con las mismas armas con que salió a luchar, en base a una defensa maciza y de cometido impecable.— (ARMANDO JORQUERA MARQUEZ, en demanda del pódico de responsabilidad.)

Con un cero a cero en el primer tiempo —un cero a cero que solo satisfizo a medios— los equipos llegaron al segundo período con predisposición distinta: Wanderers agrandó su ventaja, Colo Colo, que—tentando exceder las limitaciones y considerando la inferioridad en que se encontraban los verdes, debido a la ausencia de goles— debió haber salido con una resuelta mentalidad ofensiva. Sin embargo Colo Colo salió también a defenderse, dejando abandonados contra un verdadero bloque a los forwarders Beiruth y Roberto Rojas.

Demasiado cautelosos ambos equipos, fue Wanderers el que logró llevar mayores peligros a la valla de Santander en los primeros momentos, especialmente con lanzamientos libres de Haroldo de Barros, que el goleador colocolino desvió con gran esfuerzo.

Reaccionó Colo Colo, agujoneado por el tanto, pero nuevamente vino el tercero

en el cotejo de fondo de ayer en la noche en el Estadio Nacional. Universidad de Chile venció por tres tantos contra uno a Everton, pero el marcador no refleja la equiparación de fuerzas que existió en el campo durante los 90 minutos de juego. Everton, por la calidad técnica que exhiben sus delanteros, siempre ha sido un rival difícil para los flamantes pioneros del certamen. Y esta vez quedó demostrado nuevamente que las armas de buen fútbol, que es el padrón que identifica a los

equinos viñamarinos, cuando son expuestos con regularidad complican y desarmen cualquier planteamiento defensivo que se les pueda oponer.

Como siempre ocurre en estos encuentros, el entrenador Alvarado, para contrarrestar la habilidad del puntero Pedro Arancibia, envió un marcador "estampilla" —Juan Rodríguez— que siguió por toda la cancha al puntero, llegando en largos pasajes a conseguir su anulación.

Pero, en Everton no todo es Arancibia y pese a la apertura del marcador recién iniciado



EL PRIMER GOL de U. de Chile lo anotó Oleniak, quien fue captado en el instante preciso en que shutea a la valla evertoniana.

Preselección de básquetbol a Bala por 75-72.

En su primera prueba bajo la dirección de Spandiarian, Chilema de la Frontera, que anotó entrechocando en Pefafol, por 75-72. El director del marcador en forma clara de la lección de la victoria que la Preselección en el campo fiaflorino.

Marcaron puntos: Chilema 18, Carrasco 16, Encina 14, Romberg 14, 10, Barta 14, Farías 4, Barrera 14, Lachovero 12, Espinoza 12, Total 75.

la "U" continua su seguidilla de triunfos:

La diferencia estuvo en las defensas

Respondiendo a una característica que le es propia, el cuadro viñamarino mostró una clara tendencia a jugar en ataque, pero al hacerlo contó con una defensa solvente, capaz de respaldar esa intención ofensiva. Por su parte, el líder, sin brillar mucho, tuvo un equipo sólido y de un mayor equilibrio en sus líneas, lo que en el fondo explica y justifica su victoria

De excelente factura técnica fue el cotejo de fondo de ayer en la noche en el Estadio Nacional. Universidad de Chile venció por tres tantos contra uno a Everton, pero el marcador no refleja la equiparación de fuerzas que existió en el campo durante los 90 minutos de juego. Everton, por la calidad técnica que exhiben sus delanteros, siempre ha sido un rival difícil para los flamantes pioneros del certamen. Y esta vez quedó demostrado nuevamente que las armas de buen fútbol, que es el padrón que identifica a los

equinos viñamarinos, cuando son expuestos con regularidad complican y desarmen cualquier planteamiento defensivo que se les pueda oponer.

Como siempre ocurre en estos encuentros, el entrenador Alvarado, para contrarrestar la habilidad del puntero Pedro Arancibia, envió un marcador "estampilla" —Juan Rodríguez— que siguió por toda la cancha al puntero, llegando en largos pasajes a conseguir su anulación.

Pero, en Everton no todo es Arancibia y pese a la apertura del marcador recién iniciado

do el cotejo, producto de un punto a Oleniak que sorprendió adelantando a Aguilar, el cuadro viñamarino reaccionó en forma vigorosa. Se fue arriba con todos sus elementos llegando a dominar en el campo. Pacheco, Manuel Rojas, Begorre y Véliz realizaron maniobras de mucho mérito, que fueron conjuntas para la defensa extrema de los azules, no sin antes extender sus recursos, en un afán defensivo desesperado, perdiendo consistencia y la posibilidad de salir jugando desde atrás, como es su característica.

Fueron 45 minutos de juego vivos, rápido, salpicados de maniobras con habilidad e imaginación por parte de los atacantes viñamarinos y la diferencia mínima era solo el producto del equipo que había aprovechado bien la única oportunidad clara que tuvo de vencer a Aguilar. Pero Everton extremó su intención en el juego de conjunto. Siempre sobre un pase. Siempre la intención final se manejó por insistir en hacer rotar el balón por toda el área grande sin tener una finalización que refleje ese dominio y esa técnica. La "U" sólo de contragolpe ponía en aprietos a la defensa visitante. Con pases largos proyectados hacia la punta izquierda, donde Leonel siempre manejó con libertad.

Un cabezazo de Véliz a los

5 minutos de reiniciado el segundo tiempo, dejaba entrever que Everton salía a buscar el empate, otra vez con todos sus efectivos. La "U" solo mostraba defensa ya que el ataque pese a trabajar en contragolpe, con un Olivares en pésima noche y un Coll, corriendo mucho, sin aportar mucho, era presa fácil de controlar. Sólo Oleniak y Leonel y a ratos Araya lograban levantar el ritmo del juego del puntero. Begorre a los 15 consiguió el empate y parecía que ahí se terminaba la peligrosidad en las aristas. Pero, al minuto Coll controló un balón en media cancha, adelantada en su pie y se fue arriba. La defensa, sin apoyar los avances, se vio perdida en pases continuos del mismo Coll con Oleniak. El rubio puntero llegó hasta el fondo y hizo un centro largo, que rebotó en Olivares, permitiendo la entrada de Coll desde atrás y con taquonazo seco batir a Aguilar. Ahí estaba la diferencia de ambos equipos. En sus retaguardias. Los universitarios más ordenados, aun que con mucha mayor trabajo, en cambio, los viñamarinos, abiertos, sin darle importancia a la gravedad que tienen algunos hombres de la "U", en el juego del equipo, como es el caso de Leonel, que actuó siempre muy solo, o del mismo Coll, que puede estar actuando lejos de su rendimiento normal, pero que siempre es un peligro cuando lleva el balón. En el tercero gol, esta impresión quedó aún más confirmada. Con la desesperación de ver un encuentro que podía igualar, Everton se fue arriba otra vez y permitió de esta manera que Oleniak en combinación con Olivares llegaran hasta la misma área grande, tocando corto y rápido, y Oleniak consiguió la tercera y última cifra. Un triunfo para la "U", que agrega dos puntos más a su puntaje en la tabla, pero que en fútbol, constituye sólo una actuación más. Se encontró con un cuadro agrandado, que le dio duro trabajo y que lo mantuvo atrincherado en su campo, sin permitirle una reacción. ALFREDO LEONEL PACHECO.

El Club Deportivo de la Corporación de Fomento de la Producción disputará hoy un encuentro de fútbol con el Deportivo Miraflores del balneario de Papudo.

Este encuentro forma parte de la competencia deportiva en celebración del centenario del Combate Naval de Papudo, y en él se disputará el Trofeo Raúl Sáez, donado por el Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO.

El Deportivo Miraflores viene con su directiva, presidida por Mario Guerra; el vicepresidente Daniel Valenzuela y el secretario José Said.

Con cuadro de Papudo juega Depivo. "Corfo"

El Club Deportivo de la Corporación de Fomento de la Producción disputará hoy un encuentro de fútbol con el Deportivo Miraflores del balneario de Papudo.

Este encuentro forma parte de la competencia deportiva en celebración del centenario del Combate Naval de Papudo, y en él se disputará el Trofeo Raúl Sáez, donado por el Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO.

El Deportivo Miraflores viene con su directiva, presidida por Mario Guerra; el vicepresidente Daniel Valenzuela y el secretario José Said.

Hoy juegan los infantiles de "Saníos Aybar"

El Club Deportivo "Santos Aybar" cita para hoy a los integrantes de sus tres equipos infantiles para el desfile de 50 delegaciones deportivas de clubes se dará comienzo el domingo 26 de diciembre en el Estadio Juan Yarur al Gran Campeonato de Fútbol de los Barrios organizado por la Liga Independiente.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará a Su Majestad Eliana I, del Deportivo Santa Adela, campeón de Maipú.

Por su parte, la Liga de los Barrios que ha mantenido una intensa actividad, y que no ha muerto, culminó con la finalización del certamen de invierno, que ya finalizó.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará a Su Majestad Eliana I, del Deportivo Santa Adela, campeón de Maipú.

Por su parte, la Liga de los Barrios que ha mantenido una intensa actividad, y que no ha muerto, culminó con la finalización del certamen de invierno, que ya finalizó.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará a Su Majestad Eliana I, del Deportivo Santa Adela, campeón de Maipú.

Por su parte, la Liga de los Barrios que ha mantenido una intensa actividad, y que no ha muerto, culminó con la finalización del certamen de invierno, que ya finalizó.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará a Su Majestad Eliana I, del Deportivo Santa Adela, campeón de Maipú.

Por su parte, la Liga de los Barrios que ha mantenido una intensa actividad, y que no ha muerto, culminó con la finalización del certamen de invierno, que ya finalizó.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará a Su Majestad Eliana I, del Deportivo Santa Adela, campeón de Maipú.

Por su parte, la Liga de los Barrios que ha mantenido una intensa actividad, y que no ha muerto, culminó con la finalización del certamen de invierno, que ya finalizó.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará a Su Majestad Eliana I, del Deportivo Santa Adela, campeón de Maipú.

Por su parte, la Liga de los Barrios que ha mantenido una intensa actividad, y que no ha muerto, culminó con la finalización del certamen de invierno, que ya finalizó.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará a Su Majestad Eliana I, del Deportivo Santa Adela, campeón de Maipú.

Por su parte, la Liga de los Barrios que ha mantenido una intensa actividad, y que no ha muerto, culminó con la finalización del certamen de invierno, que ya finalizó.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará a Su Majestad Eliana I, del Deportivo Santa Adela, campeón de Maipú.

Por su parte, la Liga de los Barrios que ha mantenido una intensa actividad, y que no ha muerto, culminó con la finalización del certamen de invierno, que ya finalizó.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará a Su Majestad Eliana I, del Deportivo Santa Adela, campeón de Maipú.

Por su parte, la Liga de los Barrios que ha mantenido una intensa actividad, y que no ha muerto, culminó con la finalización del certamen de invierno, que ya finalizó.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará a Su Majestad Eliana I, del Deportivo Santa Adela, campeón de Maipú.

Por su parte, la Liga de los Barrios que ha mantenido una intensa actividad, y que no ha muerto, culminó con la finalización del certamen de invierno, que ya finalizó.

Los jugadores deben presentarse a las 9:30 horas en la cancha ubicada en San Joaquín N° 1640, para cotejarse con el Deportivo Palestino y en la tarde, con sus equipos infantiles, enfrentarse al Deportivo Arco Iris en la cancha N° 16 del Nación, a partir de las 14 horas.

La ceremonia se realizará en el Club Social de Santo Domingo 1961, ocasión en que también se coronará

líder abrumó a un rival equivocado

Ferro dominó sin contrapeso a U. Técnica, que sólo opuso un planteo negativo, que sólo cumplió 45 minutos, pero que en ningún caso pudo darle una victoria. Bien se vio el equipo de García, Vega, Acevedo y Valdés, sus mejores figuras. Acevedo (2) y Núñez anotaron los goles.

Mientras que Ferro salió desde el pitazo a buscar los dos puntos, los técnicos adoptaron muchas providencias defensivas, retrasando en una línea a los dos punteros, Villegas y Herrera, con el mediocamino que postergó las aspiraciones de los jugadores del líder del certamen. Que ya en ese primer tiempo hicieron méritos para conseguir ven-

que por lo menos en la 1^a etapa cumplieron su faena. Para los esporádicos ataques de la UTE permanecieron Liberoni-Orellana, y a veces Giarriso. En contraposición a este planteo de los locales, Ferrobádminton buscó la victoria desde el comienzo, contando para ello con la buena faena de sus mediocampistas Vega y Acevedo, que coparon casi sin contrapeso la zona es-

tratégica durante toda la brecha. La defensa fusionada, con su labor facilitada por el retraso de los punteros de U. Técnica, colaboró en el trabajo de apoyo, destacando en esta labor el lateral derecho García, que otra vez fuera delantero y que esta convertido en un defensa capaz y con claro sentido de ataque, aprovechando su velocidad. La faena de este muchacho y la habilidad con que superaban los punteros Valdés y Villegas a sus marcadores Pinilla y Armijo, pudo haber sido significativa a Ferro un par de veces en la primera etapa, que estuvieron a punto de Galleruillo y Núñez, que desperdiciaron la oportunidad por su apuro y los nervios con que juegan los "timados" en busca de la vital victoria.

Sin embargo, la sensación que flotaba en el hermoso estadio universitario, era clara: apenas Ferrobádminton consiguiera un gol el panorama sería definitivo. Era la primera cifra la difícil, ya que el mejor juego y capacidad del puntero era ostensible.

Y así fue, Acevedo rompió la igualdad y de ahí para adelante todo fue "coser y cantar" para elenco ferrovial.

Su dominio fue abrumador, y Pacheco debió trabajar mucho y no siempre con fortuna al superar los delanteros de Ferro. Continuamente a la distancia defensiva Técnica, especialmente en el acto de derechazo, con Valdés, Acevedo y Núñez, Vega y Castillo, se adelantaron totalmente llevando hasta el área local misma para aprovechar su estatura, conectar los centros que continuamente enviaban los punteros. Dos goles más se anotaron en la valla de Pacheco ante el fracaso total de la zaga extrema de U. Técnica en la que naufragaron Armijo, muy recio además; Becerra, Pérez y Pinilla, hasta tal punto que a nadie hubiera entrado una victoria más abultada de Ferrobádminton.

Luego del 3 a 0, los locales salieron a buscar mejor suerte, volviendo los punteros a ser punteros y alentando más a base de voluntad que calidad. Ferro con una ventaja cómoda se limitó a una faena lucida de retención y a mostar que también posee una defensa con posibilidades. Contra ella chocaron una y otra vez el voluntarioso y tenaz Liberoni, y el desordenado pero discreto Orellana. Giarriso no hizo más que chocar y reclamar, sin aportar nada bueno a su equipo y frustrando algunas de las cargas que con mucho espíritu de lucha gestaban Vilches y Rojas.

No hay donde perderse entonces. La victoria para el puntero del torneo de promoción fue indiscutible y lograda con armas de buen fútbol y despliegue generoso de energías, ante un rival que en nuestra opinión erró el camino y que solo logró equilibrar el marcador, no así el trabajo en el campo, durante 60 minutos, y al que le hizo mucha falta su mediocamero Landeros. — J. C. FRANCO.



FERROBADMINTON ASEGURÓ su victoria merecida ante U. Técnica, con este tanto de Acevedo, el segundo de los "timados", mientras Pacheco mira desconsolado la trayectoria

del balón. Mientras Galleguillos delantero fusionado se aproxima por las dudas, Becerra y Pinilla defensas del equipo local no alinan a nada.

FERROBADMINTON 3
UNIVERSIDAD TECNICA 0

CANCHAS: Universidad Técnica, PAGARON: 1.625 personas. SOCIOS: Ferrobádminton, 400. Universidad Técnica, 190. RECAUDACION: EV 1.492.90. ARBITRO: Ricardo Romero, bien.

FERROBADMINTON: Bentíz, García, Catalán, y Acosta; Castillo y Vega; Valdés, Acevedo, Núñez, Galleguillos y Villegas. Entrenador: Julio Vargas.

UNIVERSIDAD TECNICA: Pacheco, Armijo, Becerra, y Pinilla; Pérez y Rojas; Vilches, Giarriso, Liberoni, Orellana y Herrera. Entrenador: Hugo Núñez.

GOLES: Todos en el segundo tiempo: 1^o ACEVEDO, y a los 30^o NÚÑEZ con golpe de cabeza estructuró el 3 a 0 final.

MAGALLANES-SAN LUIS Y UNION-SANTIAGO EN OTRO PROGRAMA DOBLE VESPERTINO

A las 18 horas se iniciará hoy la jornada en Santa Laura. — Tres encuentros consulta para provincias la cartelera del fútbol profesional de División de Honor

Con un programa doble vespertino de regular incentivo será cerrada en el Estadio Santa Laura la 6^a fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor.

En el match preliminar —a las 18 horas— se enfrentarán Magallanes (12^a con 21 puntos) y San Luis (penúltimo con 14). El equipo albiceleste viene de ganar a Everton, nada menos que en Viña del Mar, mientras que el cuadro quillotano goleó en su casa a San Felipe.

SAN LUIS (14 puntos): Stoer: Rojas, Marín y Velasco; Ríos y Romero; Milla, Grigol, Zamora, Chávez y Godoy. ARBITRO: Carlos Valdés.

U. ESPAÑOLA-SANTIAGO

En el encuentro de fondo —a las 20 horas— se enfrentarán Unión Española (13^a con 18 puntos) y Santiago Morning (16^a con 15). Los escupitales fueron superados en el último compromiso por U. Católica. Y a raíz de sus bajas actuaciones, la mayoría de sus jugadores han sido multados. Santiago por su parte fue superado ampliamente por Palestino en la última fecha.

Es decir, se trata de un encuentro en que los rivales buscarán sus rehabilitaciones. Unión nuevamente no podrá contar con M. Landa, a quien le falta una fecha para cumplir la suspensión que por dos le aplicó el Tribunal de Penaltades. Santiago, en cambio, podrá hacer reappear a Franco, quien ya cumplió la fecha de suspensión que se le aplicó. Las principales alineaciones de los equipos finalistas del programa de Santa Laura son las siguientes:

UNION ESPAÑOLA (18 puntos): Núñez; Avendaño, Lugo y Rodríguez; Charlin y Sepulveda; Ramírez, Araneda, Irarate, Benedetto y Molina (Cruz).

SANTIAGO MORNING (15 puntos): Fuentelba; Villanueva, Cabello y Collio; L. Ramírez, y Esquivel; Pérez, Leiva, Franco, Valenzuela y J. Ramírez.

ARBITRO: Hernán Silva.

TRES ENCUENTROS EN PROVINCIAS

Tres encuentros se disputarán a partir de las 17 horas en provincias. En San Felipe, el equipo local que suma 22 puntos con los cuales está ubicado en el séptimo puesto, enfrentará a O'Higgins, que ostenta igual situación. Arbitrárá, Domingo Massaro. En La Serena, el cuadro nortino que es otro de los elencos que ocupa el séptimo lugar, recibirá la visita de U. Católica, que con sus 28 puntos está ubicado en el tercero puesto.

Arbitrárá: José Luis Silva.

En La Calera, el equipo minero que suma 18 puntos con los cuales está en el 13^{er} lugar enfrenta a Audax Italiano (7^o con 22 puntos). Arbitrá: Jorge Cruzat.

Nuevas acusaciones contra boxeo porteño

Ahora el ex campeón sudamericano Francisco Caldera, en violento libelo, anota irregularidades en el último festival amateur

El ex campeón sudamericano de boxeo Francisco Caldera envió carta abierta al presidente de la Federación, Reñato Court, en la que formula gravísimos cargos deportivos y morales contra la Asociación de Valparaíso, la que se ha visto envuelta en dificultades reiteradas, habiendo sido objeto de una investigación hace algún tiempo.

Las acusaciones de Caldera son de dos tipos, y nosotros solo recogeremos la que nos parece más seria desde el punto de vista deportivo, ya que las otras vienen en esa carta formuladas en términos poco respetuosos y en un estilo que, de repetirlas, nos harían acreedores con larguísima

a una querella criminal fundada en la Ley de Abusos de Publicidad.

Con respecto a la primera, el ex púgil denuncia el hecho de que el Junes 6 del mes en curso se realizó un festival pugilístico, en el que intervinieron los equipos de Iquique y Valparaíso, de reciente articulación en el Nacional de Boxeo.

Según el denunciante, en la velada en referencia actuaron los boxeadores Salvador La Rosa, mediodespido, y Juan Olivera, liviano, en circunstancias que en el Nacional habían perdido hacia menos de 10 días por K. O., en com-

bates durísimos, a pesar de que los reglamentos de la Federación establecen que un peleador noqueado no puede actuar hasta transcurridos por lo menos 30 días, desde la fecha de su derrota.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

La carta de Caldera termina, luego de entrar en acusaciones que resultan no poseerán relación directa, o lo que es lo mismo, no tienen relación con el boxeo amateur.

En su carta, Caldera denuncia que el presidente de la Federación, Reñato Court, se intervenga totalmente el organismo directivo del pugilismo porteño y que la Asociación de Valparaíso se clara en receso hasta terminar todo el proceso de investigación e intervención.

El equipo chileno viaja debilitado al Campeonato Sudamericano de Remo

El próximo domingo tendrá lugar en Río de Janeiro el 9º Campeonato Sudamericano de Remo con la intervención de Argentina, Brasil, Chile, Perú y Uruguay. Todos los países, menos Chile, competirán en las siete pruebas olímpicas y nuestros representantes solo en tres: el single-scull, el cuadro con timonel y el ocho en línea. Las otras cuatro regatas, y en las que los chilenos estarán ausente, son: el doble-scull,

cuarto sin timonel, y el dos sin timonel. Diversas razones de orden técnico han influido para impedir que el remo chileno lleve dotación completa, entre ellas los factores que colocan a los nuestros en notoria desventaja física y material. Sin embargo, el plantel accusa excelente preparación y está compuesto totalmente por los campeones de Chile, todos de Concepción, que mantienen el cetro desde hace tres años consecutivos.

LA DELEGACION

Esta tarde a las 15.30 horas, se dirigirá a Río de Janeiro la delegación chilena, presidida por el titular de la Federación don Enrique Barrera, quien será asesorado por el secretario Oscar Lübeck. Como jefe del

equipo va Renato Vivaldi, presidente de la Asociación Zonal Sur de Remo.

El plantel de competidores es el siguiente:

SINGLE-SCULL: Sebastián Martínez.

CUATRO CON TIMONEL:

Warren Wells, Fernando Guatiérrez, Jaime Zaror y Rodolfo Mulach, Stroke.

OCHO EN LINEA: Los mismos tripulantes del cuadro, más Juan Cajarao, Klaus Mikoleit, Gonzalo Baeza y Tito Ansaldi. Timones de ambas embarcaciones, Aldo Vivaldi y remero de reserva Fernando Puchón, para cuálquier prueba olímpica.

En entrenamiento del plantel, Higinio Vivaldi se encuentra en Río de Janeiro, desde el viernes seleccionando el material de competencia para sus pupilos, lo que envuelve una tarea difícil, porque los remeros chilenos son livianos, aunque rápidos, y no abundan botes apropiados para tripulantes de poco peso.

POSIBILIDADES

Chile debió ceder la sede de este campeonato a Brasil en retribución a un gesto que en el mismo sentido tuvo este país cuando, en 1952, le cedió al nuestro la sede que entonces le correspondía. Fue así como el torneo tuvo lugar en Valdivia aquel año. Ahora se iba a organizar en la ciudad sureña en febrero de 1965, circunstancia que desfavorece a Chile, pues debió apurar la preparación de sus remeros y cambiar el sistema de entrenamiento.

Si se tiene en cuenta este hecho, la enorme superioridad de los remeros del Atlántico, el bajo peso de nuestros representantes, el cambio de embarcaciones y finalmente la circunstancia inevitable de que solo competirán en tres pruebas olímpicas, las posibilidades nacionales se circunscribirán a una lucha con los peruanos, sin embargo estos lo harán en las siete especialidades y por este solo factor tendrán mejor colocación en el campeonato general.

Finalmente, procede informar que la delegación concurre invitada por la CBD, lo que no representa gasto alguno para nuestro país en materia de pasajes y alojamiento, habiendo cumplido el plantel nacional con todas las exigencias técnicas y controles médicos-dentales que tiene estipuladas el Consejo Nacional de Deportes para que sus federaciones afiliadas puedan competir en el exterior.

DESIGNADOS ARBITROS PARA EL NACIONAL DE FUTBOL AMATEUR 1965

La Federación de Arbitros de Chile, designó los jueces que dirigirán esta tarde, los partidos correspondientes a las eliminatorias del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur. La nómina con especificación de partidos, canchas Árbitros y guardiañales es la siguiente:

CANCHA: Estadio Playa Ancha. — Equipos: Asociación Alejo Barrios con Llal-Llal; árbitro, Domingo Acuña; guardiañales, Armando Góngora y Benjamín Quintana.

CANCHA: Estadio Municipal de Mulchén. — Equipos: Mulchén con Traiguén; árbitro y guardiañales, de la Asociación de Los Angeles. Los dos partidos antes mencionados comenzarán a la misma hora: 16 horas.

HOMENAJE A LOS 50 AÑOS DE REFERATO DE CARLOS AGUIRRE

La Federación de Arbitros de Chile y el Honorable Consejo de esta entidad, ofrecerán hoy al maestro, una manifestación de afecto y reconocimiento al Dr. Carlos D. Aguirre Afuñio, con motivo de cumplir 50 años como referente activo, lo que constituye sin duda alguna, un record enviable y muy difícil de igualar.

El Dr. Aguirre, ha sido maestro de la mayoría de los árbitros chilenos y su trayectoria en el fútbol amateur, ha significado un ejemplo vivo de perseverancia, dedicación y cariño, por el referato.

La manifestación —totalmente justificada—, se efectuará en los comedores del Círculo Español, ubicado en Alameda Bernardo O'Higgins N.º 1550, luego que finalice la Sesión del Consejo Superior, la que ha sido convocada conforme a reglamento, para hoy a las 10 horas, en la sede social de la institución, Huérfanos N.º 1531, 2º piso.

Huachipato va a San Antonio a sortear una valla difícil

Cuatro encuentros consulta la cartelera del fútbol profesional de segunda división

Cuatro encuentros se disputarán esta tarde en provincias por la 8a. fecha, de la tercera rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de Segunda División.

De los partidos a jugarse, es el de San Antonio, con el puntero Huachipato, el que asume mayor importancia. Al efecto, para los usineros los puntos en disputa son imprescindibles para no per-

der terreno en su lucha palmo a palmo con Ferrobadminton por el título. En su casa, San Antonio aparece como un rival bravo para Huachipato. 32 puntos tienen a su haber los porteros por 40 de los visitantes.

No se dan a conocer los nombres de los árbitros, debido a que son nominados en secreto por el comité respectivo. Todos los encuentros se iniciarán a las 17 horas.

Ministerio de Agricultura

CONSEJO SUPERIOR DE FOMENTO AGROPECUARIO
SECRETARIA GENERAL

COMISION NACIONAL FORESTAL

El Ministerio de Agricultura, llama a un Concurso de Afiche e Insignia para la Campaña Nacional de Forestación. En este Concurso pueden participar todos los artistas que lo deseen, sus trabajos deberán ser comprensibles para todo el público en general.

ESPECIFICACIONES

1. — Concurso de Afiche:

Tamaño: Mercurio: 115 x 78 cm.
4 colores, con café y verde obligatorio, que representan el follaje y la madera.

Leyenda: Frase "CHILE CRECE HACIA ARRIBA".

Premios: 1º Premio E\$ 1.000
2º Premio E\$ 500
3º Premio E\$ 200

JURADO: Sr. Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.
Sr. Decano de la Facultad de Bellas Artes, Luis Oyarzún.
Sr. Camilo Mori, Premio Nacional de Arte y profesor universitario.
Los afiches premiados serán de propiedad del Ministerio de Agricultura, que podrá reproducirlos en la forma que lo estime conveniente. Todos los trabajos serán exhibidos en una Exposición.

PLAZO DE ENTREGA:

Los trabajos tendrán un plazo de cuatro semanas.
La impresión se hará en sistema offset.
Mayores informaciones en el Instituto Forestal, Belgrano N.º 11.

2. — Concurso para una insignia:

Tamaño y forma: Círculo de 6 cm. de diámetro, para producir a 2 1/2 cm.
Colores: Verde y negro.
Leyenda: "CAMPANAS NACIONAL FORESTAL".

Premios: 1º Premio E\$ 200
2º Premio E\$ 100

LOS AUTORES DE AMBOS CONCURSOS FIRMANAN CON SEUDONIMO, ENTREGANDO EN SOBRE CERRADO SU VERDADERO NOMBRE.

Las insignias premiadas serán de propiedad del Ministerio de Agricultura, que podrá reproducirlas en la forma que lo estime conveniente. Todos los trabajos serán exhibidos en una Exposición.

PLAZO DE ENTREGA:

2 semanas.



EN VARIAS oportunidades González, marcador izquierdo de Iberia, se adelantó, llevando zozobra al arquero Coloma. Junto a Asilim, dieron velocidad. En la escena que ilustra el grabado, Villegas, ha quedado atrás, mientras que Coloma alcanza a desviar el balón que intentaba golpear González.

UN RAYO DE SOL PARA EL COLISTA...

El cuadro Ibérico superó en el partido de ayer en Santa Laura a Municipal, en cotejo que le perdió desde el pitazo inicial.— Parra, con autogol, y Mendoza, autores de los faltos para el

ganador.— Moraga anotó el descuento

manolera, levantó el balón y anotó el tanto.

Jorge V enfrena

esta tarde con 3

equipos a Catapilco

El Club Jorge V de la Asociación de Providencia actuó esta tarde con sus tres equipos en la cancha N.º 2 del Estadio Nacional ante el Club Deportivo Catapilco Unido, de la localidad del mismo nombre.

La prematura apertura del marcador en su beneficio, a pesar de la infortunada acción de Parra que derrotó su propia valla, la concilió a los ediles. Esta situación redució punto de vista, ya que desde el comienzo planteó mejor proyección de la total inoperancia ofensiva edil y de la lentitud de su defensa.

Sin duda que los colistas en esta ocasión mejoraron en varios aspectos sus cometidos anteriores, al entrar sus jugadores con mayor decisión a la disputa del balón.

Finalmente, procede informar que la delegación concurre invitada por la CBD, lo que no representa gasto alguno para nuestro país en materia de pasajes y alojamiento, habiendo cumplido el plantel nacional con todas las exigencias técnicas y controles médicos-dentales que tiene estipuladas el Consejo Nacional de Deportes para que sus federaciones afiliadas puedan competir en el exterior.

Antes del cierre, el directorio del Club Jorge V ofrecerá a la delegación visitante una cena.

En la noche, se juega el clásico entre Iberia y Catapilco.

Siguió jugando mejor el colista y así fueron llegando los minutos finales del encuentro con un trabajo convincente del ganador, que logró un nuevo triunfo, que pudo ser mayor, ya que situación de gol las tuvo en mayor cantidad que el rival.

C. Bonilla V.

GOLES: Primer tiempo: Autogol de Parra (I), a los 38'. Dos por cero en favor de Iberia.

Segundo tiempo: A los 3' MORAGA (M) hizo descuento de Municipal.

IBERIA (2): Iatorre, Fuentes, Vera y González y Lespinasse. Mendoza, Saavedra, Basurto y Asilim. Entrenador, Osvaldo Caldera.

MUNICIPAL (1): Coloma; Villegas, Pérez y Escobar; Soto, Reyes, Morales, Jorge Gómez y Víctor M. Rodríguez. Entrenador, Antonio Váljalo.

GOLES: Primer tiempo: Autogol de Parra (I), a los 38'. Dos por cero en favor de Iberia.

Segundo tiempo: A los 3' MORAGA (M) hizo descuento de Municipal.

IBERIA

MUNICIPAL

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGACIÓN: Iberia 37, Municipal 41. RECLAMACION: E\$ 198,80. ARBITRO: Roberto Embart

IBERIA (2): Iatorre, Fuentes, Vera y González y Lespinasse. Mendoza, Saavedra, Basurto y Asilim. Entrenador, Osvaldo Caldera.

MUNICIPAL (1): Coloma; Villegas, Pérez y Escobar; Soto, Reyes, Morales, Jorge Gómez y Víctor M. Rodríguez. Entrenador, Antonio Váljalo.

GOLES: Primer tiempo: Autogol de Parra (I), a los 38'. Dos por cero en favor de Iberia.

Segundo tiempo: A los 3' MORAGA (M) hizo descuento de Municipal.

IBERIA

MUNICIPAL

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGACIÓN: Iberia 37, Municipal 41. RECLAMACION: E\$ 198,80. ARBITRO: Roberto Embart

IBERIA (2): Iatorre, Fuentes, Vera y González y Lespinasse. Mendoza, Saavedra, Basurto y Asilim. Entrenador, Osvaldo Caldera.

MUNICIPAL (1): Coloma; Villegas, Pérez y Escobar; Soto, Reyes, Morales, Jorge Gómez y Víctor M. Rodríguez. Entrenador, Antonio Váljalo.

GOLES: Primer tiempo: Autogol de Parra (I), a los 38'. Dos por cero en favor de Iberia.

Segundo tiempo: A los 3' MORAGA (M) hizo descuento de Municipal.

IBERIA

MUNICIPAL

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGACIÓN: Iberia 37, Municipal 41. RECLAMACION: E\$ 198,80. ARBITRO: Roberto Embart

IBERIA (2): Iatorre, Fuentes, Vera y González y Lespinasse. Mendoza, Saavedra, Basurto y Asilim. Entrenador, Osvaldo Caldera.

MUNICIPAL (1): Coloma; Villegas, Pérez y Escobar; Soto, Reyes, Morales, Jorge Gómez y Víctor M. Rodríguez. Entrenador, Antonio Váljalo.

GOLES: Primer tiempo: Autogol de Parra (I), a los 38'. Dos por cero en favor de Iberia.

Segundo tiempo: A los 3' MORAGA (M) hizo descuento de Municipal.

IBERIA

MUNICIPAL

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGACIÓN: Iberia 37, Municipal 41. RECLAMACION: E\$ 198,80. ARBITRO: Roberto Embart

IBERIA (2): Iatorre, Fuentes, Vera y González y Lespinasse. Mendoza, Saavedra, Basurto y Asilim. Entrenador, Osvaldo Caldera.

MUNICIPAL (1): Coloma; Villegas, Pérez y Escobar; Soto, Reyes, Morales, Jorge Gómez y Víctor M. Rodríguez. Entrenador, Antonio Váljalo.

GOLES: Primer tiempo: Autogol de Parra (I), a los 38'. Dos por cero en favor de Iberia.

Segundo tiempo: A los 3' MORAGA (M) hizo descuento de Municipal.

IBERIA

MUNICIPAL

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGACIÓN: Iberia 37, Municipal 41. RECLAMACION: E\$ 198,80. ARBITRO: Roberto Embart

IBERIA (2): Iatorre, Fuentes, Vera y González y Lespinasse. Mendoza, Saavedra, Basurto y Asilim. Entrenador, Osvaldo Caldera.

MUNICIPAL (1): Coloma; Villegas, Pérez y Escobar; Soto, Reyes, Morales, Jorge Gómez y Víctor M. Rodríguez. Entrenador, Antonio Váljalo.

GOLES: Primer tiempo: Autogol de Parra (I), a los 38'. Dos por cero en favor de Iberia.

Segundo tiempo: A los 3' MORAGA (M) hizo descuento de Municipal.

IB

Hipódromo Chile

Domingo 12 de diciembre de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — 12a. serie. — A las 7.45 horas.

| | | | | |
|-----------|-------------------|---------|----------------|-----------------|
| 2-3-7-8 | 11 Arista | * 54.13 | O. Henríguez | J. Santos |
| 5 | 2 Norses | * 54.10 | O. Gómez | J. H. Medina |
| 15 | 3 Petulanza | * 54.10 | V. Bravo | M. Martínez |
| 13-15-19 | 4 Cri de Guerra | * 54.10 | G. Fernández | J. Castro D. |
| 7-15-11 | 5 Monna Vanna | * 53.7 | A. Farías | A. Vodanovic |
| 4-7 | 6 Seusetro | * 53.7 | M. González | J. V. Gómez |
| 9 | 7 Bella Durmiente | * 53.7 | S. Pradines | L. H. Soriano |
| 14-1 | 8 Bella Durmiente | * 53.7 | E. González | N. Peraltas |
| 14-1 | 9 Ben Nicolas | * 53.7 | O. 2. Castillo | J. Vial |
| 2-14 | 10 Winchester | * 51.6 | N. N. | F. Galleguillos |
| 7-16 | 11 Malibú | * 51.4 | V. Sotiles | J. Castro R. |
| NO CORRE | 12 Denean | * 50.9 | A. González | E. Beutner |
| REAPARECE | 13 Granda | * 50.9 | N. N. | H. Galaz |
| 13-12-20 | 14 Laplace | * 50.9 | A. Herrera | E. Bartickev |
| 13-13 | 15 Denean | * 49.5 | J. Eguren | I. Dunque |
| 16 | 16 Quits | * 47.12 | L. Merchant | |

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — Condicional. — A las 8.15 horas.

| | | | | |
|-----------|-----------------|-------|----------------|----------------|
| 1-8 | 1 Basicola | 54.13 | J. Torres | A. Frosch |
| 13-4 | 2 Charala | 54.15 | G. Fernández | J. Bernal |
| 11-6 | 3 Enfermera | 54.15 | E. Soto | J. Maldonado |
| 13-8 | 4 Estrella Real | 54.15 | J. Barrios | L. E. Meléndez |
| 14 | 5 Interview | 54.15 | J. V. Vives | J. H. Medina |
| 14 | 6 Salido | 54.15 | J. Eguren | I. Dunque |
| 12-11 | 7 La Mona | 54.15 | B. N. González | M. Norambuena |
| 14 | 8 Lady Sally | 54.15 | A. Sales | S. Alamos |
| 3 | 9 Lady York | 54.11 | M. Alquintas | R. López |
| 2-3-8 | 10 Picarda | 54.16 | J. Toro | A. Ramírez |
| 4-5 | 11 Pilla | 54.16 | O. 2. Castillo | V. Contreras |
| REAPARECE | 12 Denean | 54.16 | V. Ubilla | A. Peña |
| DEBUTA | 13 Granda | 54.16 | H. Olguín | D. Mirandé |
| 2-3 | 14 Tiziana | 54.16 | M. V. Yáñez | A. Carrasco |
| 13-7 | 15 T. Bassetto | 54.16 | C. Ocampo | A. Henríquez |
| 11-4 | 16 Velocidad | 54.16 | S. Pradines | E. Pinochet |

TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — Condicional. — A las 8.45 horas.

| | | | | |
|----------|-----------------|-------|----------------|---------------|
| 15 | 1 Asaria | 54.15 | J. Torres | J. Salas |
| 12 | 2 Cantanera | 54.15 | L. Rivera | A. Peña |
| 12 | 3 Cítila | 54.15 | J. Eguren | A. Vodanovic |
| 12 | 4 Disciplina | 54.15 | O. 2. Castillo | J. Martínez |
| 15 | 5 Deseuta | 54.15 | E. Naranjo | M. Meléndez |
| 13 | 6 Gospisola | 54.15 | L. Camus | R. López |
| 12 | 7 Keralas | 54.15 | L. Salas | E. Peralta |
| 14-14-14 | 8 La Dore | 54.13 | O. 2. Castillo | E. Pinochet |
| 2-10-8 | 9 Mercedes B. | 54.15 | M. Alquintas | A. Ramírez |
| 10-8-6-3 | 10 Delfi Pen | 54.15 | J. Amestelly | M. V. Vives |
| 11-3-10 | 11 Messia | 54.15 | L. Gómez | A. Murillo |
| 8-12 | 12 Tiziana | 54.15 | M. Ruiz | D. Torres |
| 13-12-12 | 13 Curiosita | 54.15 | E. Soto | E. Cáceres |
| 6-13-2 | 14 O. Roja | 54.15 | L. Camus | E. Bartickev |
| 5-13 | 15 Tudor | 54.15 | G. Fernández | H. González |
| 11-11 | 16 J. Alquintas | 54.15 | J. Eguren | J. Posadas |
| 14 | 17 Jalvona | 54.15 | A. Farías | L. H. Soriano |

CUARTA CARRERA. — 1.200 metros. — 11a. serie. — A las 9.15 horas.

TAS. — Primera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

| | | | | |
|----------|---------------|---------|----------------|--------------|
| 15-10 | 1 Achorito | * 54.15 | J. Barrios | V. Contreras |
| 16 | 2 Bizarra | * 54.15 | C. Farías | H. López |
| 5-10-8-6 | 3 Canaria | * 54.15 | O. 2. Castillo | A. González |
| 12-1 | 4 Disciplina | * 54.15 | J. V. Vives | M. Vodanovic |
| 13-13 | 5 Deseuta | * 54.15 | E. Naranjo | M. Meléndez |
| 13-13 | 6 E. Naranjo | * 54.15 | L. Camus | R. López |
| 12-12 | 7 Benavides | * 54.15 | O. 2. Castillo | E. Peralta |
| 14-14-14 | 8 Bonachona | * 54.15 | L. Caroza | L. E. Toledo |
| 2-10-8-3 | 9 Mercedes B. | * 54.15 | M. Alquintas | A. Ramírez |
| 10-8-6-3 | 10 Delfi Pen | * 54.15 | J. Amestelly | M. V. Vives |
| 11-3-10 | 11 Messia | * 54.15 | L. Gómez | A. Murillo |
| 8-12 | 12 Tiziana | * 54.15 | M. Ruiz | D. Torres |
| 13-12-12 | 13 Curiosita | * 54.15 | E. Soto | E. Cáceres |
| 6-13-2 | 14 O. Roja | * 54.15 | L. Camus | E. Bartickev |
| 5-13 | 15 Tudor | * 54.15 | G. Fernández | H. González |
| 11-11 | 16 Jalvona | * 54.15 | E. Soto | J. Posadas |

QUINTA CARRERA. — 1.200 metros. — Condicional. — A las 9.45 horas.

TAS. — (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.)

| | | | | |
|----------|---------------|-------|----------------|--------------|
| 6-8-4-4 | 1 Acuña | 54.11 | M. Ruiz | H. Medina |
| 12-3 | 2 Barilla | 54.15 | E. Gómez | H. López |
| 5-8-13 | 3 Bonaceta | 54.15 | J. V. Vives | A. González |
| 13-10-12 | 4 Disciplina | 54.15 | E. Naranjo | M. Vodanovic |
| 12-13 | 5 Deseuta | 54.15 | L. Camus | R. López |
| 13-13 | 6 E. Naranjo | 54.15 | J. Martínez | J. Vial |
| 12-12 | 7 Mercedes B. | 54.15 | O. 2. Castillo | E. Peralta |
| 10-8-6-3 | 8 Mercedes B. | 54.15 | M. Alquintas | A. Ramírez |
| 9-6-8 | 9 Delfi Pen | 54.15 | J. Amestelly | M. V. Vives |
| 8-12 | 10 Messia | 54.15 | L. Gómez | A. Murillo |
| 11-11 | 11 Tiziana | 54.15 | M. Ruiz | D. Torres |
| 13-12-12 | 12 Curiosita | 54.15 | E. Soto | E. Cáceres |
| 6-13-2 | 13 O. Roja | 54.15 | L. Camus | E. Bartickev |
| 5-13 | 14 Tudor | 54.15 | G. Fernández | H. González |
| 11-11 | 15 Jalvona | 54.15 | E. Soto | J. Posadas |

SEXTA CARRERA. — 1.200 metros. — 10a. serie. — A las 10.15 horas.

(Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

| | | | | |
|----------|---------------|-------|----------------|--------------|
| 6-8-4-4 | 1 Basicula | 54.11 | R. Jaque | P. Fuentes |
| 12-3 | 2 Las Lomas | 54.15 | J. Barrios | V. Contreras |
| 5-8-13 | 3 Bonaceta | 54.15 | G. Farfán | C. Tapia |
| 13-10-12 | 4 Disciplina | 54.15 | E. Inde G. | J. Castro R. |
| 12-13 | 5 Deseuta | 54.15 | J. V. Vives | M. Vodanovic |
| 13-13 | 6 E. Naranjo | 54.15 | L. Camus | R. López |
| 12-12 | 7 Mercedes B. | 54.15 | J. Martínez | J. Vial |
| 10-8-6-3 | 8 Mercedes B. | 54.15 | O. 2. Castillo | E. Peralta |
| 9-6-8 | 9 Delfi Pen | 54.15 | M. Alquintas | A. Ramírez |
| 8-12 | 10 Messia | 54.15 | J. Amestelly | M. V. Vives |
| 11-11 | 11 Tiziana | 54.15 | L. Gómez | A. Murillo |
| 13-12-12 | 12 Curiosita | 54.15 | M. Ruiz | D. Torres |
| 6-13-2 | 13 O. Roja | 54.15 | E. Soto | E. Cáceres |
| 5-13 | 14 Tudor | 54.15 | L. Camus | E. Bartickev |
| 11-11 | 15 Jalvona | 54.15 | G. Fernández | H. González |
| 8-8-8 | 16 Loren | 54.15 | J. Martínez | J. Vial |

CORRALES: 1 con 3; 3 con 4; 5 con 9; 9 y 10 con 11.

SEPTIMA CARRERA. — 1.200 metros. — 9a. serie. — A las 10.45 horas.

(Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

| | | | | |
|---------|-------------|---------|----------------|--------------|
| 6-8-4-4 | 1 Calegus | * 54.13 | P. Ulios | J. Castro P. |
| 2-13 | 2 Nipón | * 54.15 | C. Farfán | E. Inde G. |
| 3-18 | 3 A. Eguren | * 54.15 | O. 2. Castillo | A. Sepulveda |
| 4-1 | 4 D. Gómez | * 54.15 | J. V. Vives</ | |

CENTRO COMERCIAL SAN ALFONSO (1 CUADRA ESTACION CENTRAL)

RADIO TELEVISION
GUENDELMAN
SAN ALFONSO 9 - FONO 90582

Radios - Lavadoras - Refrigeradores
Máquinas de coser - Discos - Tele-
visores - Bicicletas.

ARTICULOS PARA REGALOS
CREDITOS
(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

GALLETAS Y CONFITES
POLY
Chocolate - Confites - Galletas
Caramelos - Dulces - Sustancias
Precios especiales a comerciantes
S. Sanfuentes 2311 - en el Dulce Rincón
(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

Restaurant "SANTA ROSA"
de YOLANDA SALINAS SALINAS
San Alfonso 38 - Fono 98962
Ofrece extenso surtido en comidas y vinos de
todas marcas y se complace en anunciar el
nuevo recorrido de microbuses Santiago-Ran-
cagua-Machalí. Reserve sus pasajes en nues-
tro establecimiento, en San Alfonso 38.
(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

FABRICAS UNIDAS
HIDALGO

SAN ALFONSO 42 SAN ALFONSO 54
TELEFONO 95183 TELEFONO 95183

MENAJE, Cristalería, Lozas
y enlozados, baterías de co-
cina, artículos de regalos, co-
cinas a parafina.
Ventas por mayor y menor — Precios especiales a comerciantes
(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

TEXTILES
BANVARTE

SUCURSAL SALVADOR SANFuentes N° 2894

TODA LINEA
DE BANVAPTE
A PRECIO
DE FABRICA

(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

"EL POPULAR"
CAMISERIA Y ZAPATERIA

CAMISAS - PANTALONES - CALZADO
PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS.
Precios especiales para Comerciantes

SAN ALFONSO 68 - SANTIAGO
(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

EL TOSTADITO
SAN ALFONSO 19

La primera confitería de San Alfonso a
19 metros de la Alameda. — Precios
especiales a comerciantes, cooperati-
vas y colegios.

(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

LANAS - ARTICULOS
DE LANA - CAMISAS

PRECIOS A COMERCIAENTES

BAZAR REGINA

REGINA ERGAS A.

San Alfonso 59 - Santiago

(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

CONFITERIA DINA

Ofrece una oportunidad de Pascua para Sindicatos,
Cooperativas, Juntas de Vecinos, Fábricas, Cole-
gios, etc.

bolsas individuales de confites que contienen

1 chocolate, 1 paquete obleas, 1 paquete pastilla, 1
corneta, a sólo \$0,50 c/u.

LA MEJOR ATENCION LA RECIBIRA EN

SAN ALFONSO 51

NO CONFUNDIR

Presentando este aviso recibirá un banderín de su club favorito
(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

SU REGALON FELIZ CON ROPA DEL

ROSAL

Los mejores precios de Santiago

SAN ALFONSO 41

(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)



**JUGUETES Y
BOLSAS PLASTICAS**

POR MAYOR Y MENOR

A INSTITUCIONES ATEN-
CION ESPECIAL.

SAN ALFONSO 33

BARRIO ESTACION CENTRAL

(Por cada compra exija su
CUPON que le dará derecho
a un televisor y un refri-
gerador). →

LA PATRIA

San Alfonso 18 — Depósito de fábrica

Le ofrece sus artículos. Estafados y galvanizados. Baldes, pailas, fondos, etc., tarros lecheros
de todas las medidas, baldes, lecheros, porquines grano y toda la línea en menaje. Loza, enloza-
do, aluminio.

LOS MAS BAJOS PRECIOS DE LA CUADRA
(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

VIDRIERIA

SAN ALFONSO

PAPELES MURALES
DE COMURAL
PARABRISAS CURVOS
ESPEJOS
Colocación de vidrios a domicilio.

San Alfonso 14 - Fono 91917

(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

CONFITES

"DON RAUL"

PRECIOS PARA COMERCIA-
ENTES. DOS DIRECCIONES PARA
SU MEJOR ATENCION:

SAN ALFONSO 43 - (Estación Central)

ANDRES BELLO 659 - (Costado Vega Central)

(EXIJA SU CUPON PARA EL SORTEO)

REGALA A UD. 1 TELEVISOR Y 1 REFRIGERADOR

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

MATRIMONIO RAMIREZ JARA -

SILVA MARTINEZ.

A ANTOFAGASTA.

Se han dirigido a Antofagasta, don Gonzalo Alvarez Urquidi y señora Elena Eguiguren de Alvarez.

IN MEMORIAM.

Mañana, a las 8.30 horas, se oficiará en la Parroquia San Pedro de Los Condes, una misa por el descanso del alma de la señora Rita Carmen del Pilar Palma Valenzuela, con motivo del sexto aniversario de su fallecimiento.

PARTE DE MATRIMONIO.

—Raúl Pavez Romero e Inés Arriate de Pavez participan a Ud. el matrimonio de su hija Patricia con el señor Carlos Vargas Gálvez y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el viernes 17 de diciembre, a las 7 P. M.

RECEPCION.

La señora Rosario Infante Prado ofreció una recepción en su residencia a sus relaciones sociales.

BAUTIZO.

Ha sido bautizado Andrés, hijo del señor Gerardo Yrrázaval Larrain y de la señora Blanca Ureta de Yrrázaval. Fueron sus padrinos, el señor Patricio Barros Ayala y la señora Patricia Ureta de Barros.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señora María Angélica Cárdenas Melo con el señor Luis Fernando González Page. Hicieron la visita de estilo, don Luis González Rodríguez y la señora Lucia Page de González. Bendijo las argollas Monseñor Francisco Vives Estévez.

MESSE DES FRANCAIS.

L'Amour de la Colonie Francaise, le Père Le Bras dec vous prie d'assister à la prochaine messe mensuelle des Francais, samedi 18 de diciembre, a 10.45 horas, en la Capilla du College Jeanne d'Arc Av. de Valdavia 236.

NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del señor Julián Moore Howard-Rice y de la señora María Cristina Cristi de Morrison.

FERIA DE NAVIDAD.

La Directiva Nacional del Movimiento Femenino Cristiano ha inaugurado la Feria de Navidad en Santa Mónica N° 2338, proponiendo de gastos de sus labores apostólicas. Se extiende de 10 a 13 y de 16 a 20 horas, de lunes a viernes.

CAMBIO DE RESIDENCIA.

Don Jorge de Allendesalazar Rosselot, su familia y hoy trasladado su residencia a la calle Arzobispo Vicuña N° 20.



¡SU CARTERA SEÑORA!

Quedará como nueva, reparada y retocada en

MANCINI

Reparamos paraguas Recorte y no confundir

ALAMEDA 723, local 93, Paseo Metropolitano. Entre Mac Iver y Tenderini

Mimeógrafos portátiles

(800 copias hora) \$ 185. Ventas directas de fábrica.

CREDITOS

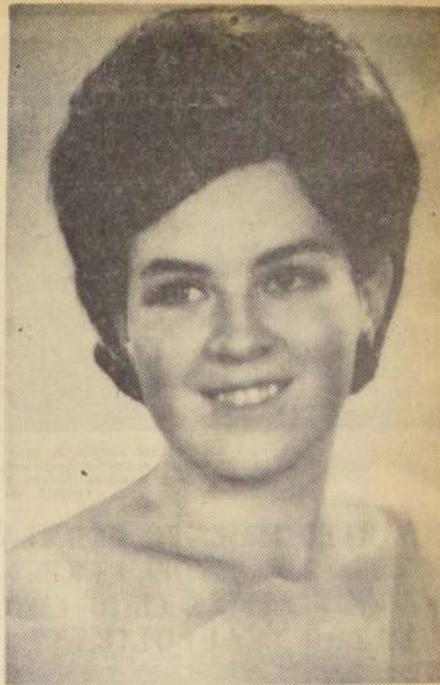
Nueva York N° 52

OF. 211 - FONO 8978

SU HIJO MERECE UN NIV-16

AEROMODELISMO POPULAR

UN SANO DEPORTE PARA GRANDES Y CHICOS AVION PARA ARMAR, CONSTRUIR EN LEGITIMA MADERA DE Balsa IMPORTADA DEL ECUADOR



Señorita ANA MARIA MATULIC SOTOMAYOR, cuyo matrimonio con el teniente de Carabineros señor Ronald Guillermo Shields Santander, será bendecido el próximo sábado, a las 19.30, en la Iglesia del Corazón de María, de Antofagasta.

CONTADORES

El Consejo Provincial de la Sociedad Nacional de Contadores, por intermedio del COMITE FEMENINO COOPERADOR, tiene el agrado de invitar a Ud. y familia a una comida baileable en celebración de la Navidad del profesional de la Contabilidad y familiares que se efectuará el sábado 18 del mes en curso, a las 21 horas, en la Casa del Contador, calle Dieciocho N° 121. Se ruega solicitar su adhesión a Dieciocho N° 121 y Diagonal Cervantes N° 683, Oficina 309, y a los teléfonos 42850, 392697 y 63332.

SIN DE LEN EX JEFE TECNICO

Le ofrece toda clase de repuestos para su refrigerador, enceradora, lavadoras mecanicas y automaticas, batidoras, juguera, ventiladores y todo tipo general. REPARACIONES CON POLIZA DE GARANTIA. Atención a domicilio, sin recargo. Son muchos los repuestos a cambiar? Comodidades en el pago.

ELECTRO REPARACIONES LIMITADA

Monjitas N° 579 — Fono 392283, y Sergio Valdovinos N° 1496 — Fono 732736

JEANNE D'ARC

ARTICULOS DE PRIMERA COMUNION

Estampas, cintas impresas, misales, álbunes, cuadros modernos, medallas, cadenas y artículos para regalos.

AHUMADA 38 - TEL. 86601



Delantales "LALA"

SON FAMOSOS POR SU CONFECCION FINA, SIEMPRE MODELOS NUEVOS.

SECCION DE MEDIDA

ALAMEDA 566

Fono 35389



Llegaron Centollas ESTABLECIMIENTOS MERVILLES PARA LLEVAR O SERVIRSE RONDIZZONI 2082

RONDIZZONI 2082

MONEDA 1549 - Tel. 81394

agricultura mecanización Veterinaria

HOY DIA

DOMINGO

DIA DE USAR
DOLLY PEN

DROGUERIA
MICHELSON S. A.

DIRECCION PARA ENTREGA
INMEDIATA

Acetato
Acido Benzoico
Acido Citrico
Acido Nitrico
Acido Oxalic
Acido Tiazolacilico
Alcohol Benzenico
Alginato de Sodio
Aluminio Blanca (Acido Aluminico)
Azul de Malteno
Benceno de Sodio
Bicarbonato de Amonio
Bicromato de Potasio
Bromo Tetracloro
Cadmio de Magnesio
Carbonato de Magnesio
Cera Carnuata
Cianuro de Potasio
Citrato de Sodio
Cloro de Ammonio
Cloroformo Tetrano
Cloruro de Ammonio, polvo
y panes
Cuajo Danés para quesos
Díóxido de Titano
D. T.
Espana de Salina
Estearina granulada y
panes
Etilenglicol
Ferricloruro de Potasio
Fosfato de Sodio
Hidróxido de Litio
Sílicea 21% Básica
Goma Árabea, polvo
Hidroxiquinona
Hidrosulfato de Sodio
Lantana Anthídria
Litio
Tetra Edatropílico
Vitri de Sodio
Olínea Blanca
Paradichlorobenceno, bálsato
y escamas
Sulfato Cristalizado,
Soluble
Soda Cáustica, escamas
Talcos Italianos, Importados
Terpinol
Terpinol
Tetracloruro de Carbono
Tricloroformo
Vainillina
Vaselinas
Vitaminas
Yervas Medicinales

Reactivos Químicos para
industria, laboratorio, medicina,
MAY & BAKER, y toda
clase de productos similares
para farmacias e industrias.

DIRECCION PARA ENTREGA
INMEDIATA
DROGUERIA MICHELSON
S. A.

Av. Republica 290 - Telé-

Fono 9058-9124-9734

Casilla 4599 - Santiago.

HORAS DE ATENCIÓN: 9

18:15 HORAS.

MAIZ EN SEGUNDA SIEMBRA
(Conclusión)

El salitre potásico se aplicará en tres parceladas:

- Una tercera parte se colocará en el momento de la siembra, dentro del surco de siembra o próximo a él, a chorro continuo, evitando que quede en contacto con la semilla.
- Una tercera parte se aplicará cuando las plantas tengan 30 a 40 cms. de altura. Se le desparramará al voleo, cubriendo toda la entrelínea y estando el terreno húmedo. Debe evitarse que caiga sobre las plantas, porque las destruye.
- El resto se colocará poco antes de la floración. Se le desparramará al voleo, cubriendo toda la entrelínea y estando el suelo húmedo. Debe evitarse que caiga sobre las plantas.

El superfosfato triple se colocará en bandas, dentro del surco de siembra o próximo a él, sin que quede en contacto con la semilla. Se lo puede aplicar por separado, o bien, mezclado previamente con la primera porción de salitre.

LIMPIAS

La siembra debe mantenerse lo más limpia posible, especialmente cuando inicia su desarrollo. Se harán limpias con cultivador en las entrelíneas, tantas como sean necesarias, según el grado de enmalezamiento que se presente.

CONTROL QUÍMICO DE MALEZAS

El uso de herbicidas es un factor importante en los rendimientos de maíz. Para conseguir los mejores resultados debe hacerse en época temprana.

Se puede usar Gesaprin 50 M., en dosis de 4 kilos por hectáreas, en post-emergencia. También es aconsejable aplicar herbicidas a base de esteres o aminas de 2,4 D, cuando las plantas sun no tengan 30 cms. de altura.

Antes de hacer cualquier tratamiento con herbicidas es indispensable consultar a un ingeniero agrónomo.

RIEGOS

El suelo debe tener suficiente humedad antes de la siembra, para asegurar una buena germinación.

Debemos evitar los riegos de pre-emergencia o inmediatamente después de emergidas las plantitas, porque enfrían el suelo y lo compactan, atrasando el desarrollo del cultivo.

El maíz es muy sensible a la falta de agua, y se debe tener especial cuidado de que en ningún momento sufra sequía, lo cual perjudica el desarrollo de la siembra y reduce en una disminución del rendimiento potencial.

El número de riegos que se le dan depende de cada caso particular. En suelos livianos, con poca capacidad de retención de humedad, puede ser necesario regar cada 8 a 10 días. En otros casos pueden espaciarse 14 días o más.

El periodo más critico corresponde a la espigadura y polinización, época en que es indispensable que el suelo tenga humedad suficiente. La falta de agua en este periodo puede bajar los rendimientos hasta en 50%.

Los riegos deben continuar hasta la madurez, y, contrariamente a la creencia general, ello no significará aumento de humedad en el grano en esa época.

COSECHA

Dependerá del objeto para el que se ejecutó el cultivo, de la zona donde se ha producido y de la fecha de siembra.

Para consumirlo al estado verde, se efectúa cuando los granos están bien desarrollados y han adquirido cierta consistencia, lo que se conoce en que el corte del grano es seco.

Para ensilaje, se cosecha cuando los granos pierden su aspecto lechoso, sin estar completamente maduros.

La cosecha para grano seco se hace cuando la caña del maíz se pone amarilla y las envolturas de las mazorcas de color blanquecino. Después de la cosecha, la humedad debe reducirse a 15% para evitar el recalentamiento del maíz en bodega.

CHILE OCUPA EL SEGUNDO LUGAR EN LATINOAMERICA EN PRODUCCION PESQUERA Y EL 11.º EN EL TOTAL MUNDIAL

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación dio a conocer los datos correspondientes al último año. En los países de la región, la pesca aumentó en 2.710.000 toneladas en relación a 1963.

1963.— Chile figura en las estadísticas con 1.160.900 toneladas

La producción pesquera de Sudamérica alcanzó a una cifra sin precedentes de 11.130.000 toneladas métricas en 1964, lo que representó un aumento de 2.710.000 toneladas sobre la de 1963. En este último año, las capturas sudamericanas ascendieron a 8.420.000 toneladas métricas.

El total sudamericano de 1964 alcanzó al 21% de la pesca mundial total de 51.600.000 toneladas

El Perú encabeza ahora al mundo en volumen nacional de pesca desde 1962, año en que por primera vez superó al Japón, que hasta entonces mantenía desde hacía años el primer lugar.

Después de Perú, la segunda potencia pesquera de Sudamérica en 1964 fue otra vez Chile, con 1.160.900 toneladas, contra 761.900 en 1963. Chile ocupa ahora el undécimo lugar entre las naciones del mundo en esta actividad.

GRAN AVANCE DE SUDAMERICA

Solamente Asia, con 19 millones de toneladas métricas, pesó más que Sudamérica en 1964. La pesca asiática representó el 37% del total mundial, contra el 21 por ciento de los sudamericanos.

Los progresos de Sudamérica, sin embargo, pueden apreciarse si se recuerda que, en 1938, la región apenas cubrió el uno por ciento de las capturas mundiales y solo el dos por ciento en 1948.

El grueso de la pesca peruana, que representa la gran mayoría del total sudamericano, consiste de anchovetas, que reducida a harina de pescado sirve para la alimentación de animales. La pesca japonesa es más variada, ya que los pescadores japoneses de alta mar operan en todo el mundo.

Sudamérica pesca ahora casi tres veces más que NorTEAMERICA. La pesca norteamericana de 1964 fue de 4.280.000 toneladas, que representa el ocho por ciento del total mundial.

ARGENTINA TERCERA

En 1964, la pesca de Argentina ascendió a 160.000 toneladas, lo que significa un aumento de 36.100 toneladas con respecto a 1963.

Venezuela pesó 110.600 toneladas, contra 97.300 en el año anterior.

Colombia también aumentó sus capturas a 53.300 toneladas, contra 47.400 en 1963.

Ecuador, en cambio, tuvo una baja. En 1964 pesó 46.300 toneladas, contra 49.700 el año anterior.

Todos los demás países sudamericanos pescaron menos de 15.000 toneladas en 1964.

El Anuario de la FAO coloca una vez más a China continental como la tercera

potencia pesquera del mundo, aunque los compuestos de sus capturas siguen basándose en cálculos aproximados. La pesca de China continental en 1964 fue calculada por la FAO en aproximadamente 5.800.000 toneladas.

Por tercer año consecutivo, el Perú mantuvo

su posición como la primera potencia pesquera

del mundo. La pesca peruana en 1964 alcanzó a 9.130.700 toneladas, cifra superior en casi 3.000 toneladas a la del Japón, que fue de 6.334.700 toneladas. En 1963, el Perú tuvo una pesca de 6.900.000 toneladas, contra 6.694.700 del Japón. Esto significa, entre un año y otro, la pesca peruana creció en más de 2.000.000 de toneladas, más que los japoneses tuvieron una baja de 300.000.

La lista mundial incluye a continuación:

En cuarto lugar a la Unión Soviética, con 4.800.000 toneladas (3.980.000 en 1963); 5º Estados Unidos con 2.638.000 toneladas (2.756.700 en 1963); 6º Noruega con 1.608.100 toneladas; 7º India con 1.320.300; 8º Sudáfrica y África Sudoccidental con 1.254.500; 9º Canadá con 1.210.700; 10º España con 1.196.600.

El undécimo lugar lo ocupa Chile con la indicada cifra de 1.160.900. A Chile siguen Dinamarca y las Islas Feroe, el Reino Unido de la Gran Bretaña, Islandia, Indonesia, Francia, Alemania Occidental, Filipinas, Portugal, Tailandia y la República de Corea (del Sur).

Las mencionadas son las únicas 21 naciones que, en 1964, pescaron más de 500.000 toneladas.

La política del Instituto de Desarrollo Agropecuario destinada a elevar el nivel social y económico del campesinado para incorporarlo plenamente a la vida nacional, junto con la aprobación del proyecto de Reforma Agraria del Presidente Frei, permitiría incrementar la producción agropecuaria. Los campesinos, como los del grano, pasaran a ser dueños del ganado, asegurando para el país su adecuado abastecimiento de carne.

NUEVAMENTE
EN CHILE!



MASSEY-FERGUSON
La mejor cosechadora
automotriz

Participe Ud. también de las innumerables ventajas que le ofrecen los modelos MF-400 y MF-500 de 12' y 14' de corte, con ensacador y estanca para granos.



MASSEY FERGUSON... ¡SÍMBOLO DE CALIDAD!

Más de 2.000 cosechadoras-automotrices trabajando en el país lo confirman. Siente la seguridad de trabajo continuado durante su cosecha.

La tradicional atención de Servicio y Repuestos Massey-Ferguson se aseguran. Ventas a cinco años plazo, créditos CORFO con 7% de interés anual.

MAFERSA

maquinaria y fertilizantes.

Importadores de la mejor maquinaria agrícola

Oficinas: Huérfanos 863 - 6º Piso - Oficinas 611-612

Fono 381622-381769 - Cas. 2678 - Santiago

SUB-DISTRIBUIDORES PARA VENTAS, SERVICIO Y REPUESTOS: La Serena, San Felipe, Melipilla, Rancagua, San Fernando, Colchagua, Linares, Chillán, Los Angeles, Victoria, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt.

SIEMBRE

SORG O

HIBRIDO

TRACY

AGRICULTOR

APEROS PARA
LABRANZA EN
CANAMO Y
SUELA

REICH Y CIA.
LTDA.

Avda. Bernardo O'Higgins N° 3786

Fono: 90206-97328

Taurus Publicidad

CREDITOS para REPUESTOS y
REPARACION de maquinaria AGRICOLA

Como una fórmula de incrementar el fomento de la producción agropecuaria nacional, el Banco del Estado ha dispuesto un rubro de CREDITOS ESPECIALES para la compra de repuestos y reparación de MAQUINARIA AGRICOLA.

Tractores - Automotrices - Rastras - Arados
Pasteras - Lecherías, etc.

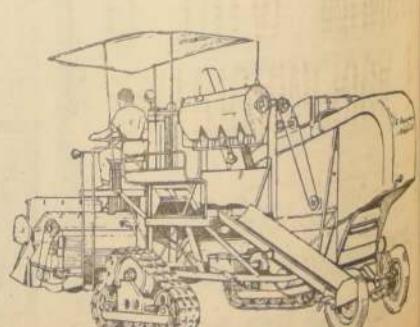
Se exceptúan de los beneficios de este nuevo sistema crediticio los vehículos motorizados como camiones y camionetas.

Las oficinas del Banco del Estado de Chile informarán ampliamente a los señores Agricultores interesados.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

SECCION COMERCIAL



SEMILLA DE MAIZ
tracy

LE COLOCA UN SEGUNDO
PISO A SU FUNDO PARA QUE
HAGA SU PROPIA REFORMA
SEMBRANDO

Después de trigo, cebada, arvejas, etc., usando

Maices Hibridos Precoces
T 90 90 DIAS
RINDE HASTA 100 qq. por cuadro
W 355 A 93 DIAS
RINDE HASTA 98 qq. por cuadro
W 465 A 100 DIAS
RINDE HASTA 126 qq. por cuadro

SOLICITE EL FOLLETO "MAIZ EN SEGUNDA SIEMBRA"

TRACY MAIZ HIBRIDO Y CIA.

O DONDE SU CORREDOR:
BANDERA 52. OFICINA 502. TELÉFONO 80551

PASCUA para todos



Falabella
SANTIAGO - CONCEPCION

**EL VIEJITO
PASCUAL CHILENO...**



MUJERES
mujeres
MUJERES
Mujeres MUJERES MUJERES
mujeres
MUJERES MUJERES MUJERES

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

LA NACION

DOMINGO 12 DE DICIEMBRE DE 1965 — N° 30

EDICION DE
12 PAGINAS

La Mujer en la Feria del Mapocho

Es necesario creer a todo artista en su arte.

CON ESTA profesión de fe ha de adentrarse en la Feria de Artes Plásticas, a la vera del Mapocho. Quien más quién menos, ha traído bailetes, bronces, madera, lana, greda, piedras, paja, para decir algo con ello. Y hoy domingo finaliza una jornada en que por una vez más en el año se ha sido feriante un alguien que ha ido a



Maria Rosa Hoyl y Lorenzo Berg.

vender su mercancía de imágenes, color o luz.

Los 344 exponentes elegidos por sorteо funcionaron bajo la coordinación de María Rosa Hoyl, secretaria del Museo de Arte Moderno, mientras Lorenzo Berg fue su hermano Comisario.

Maria Rosa Hoyl (pinto para mí, nos ha dicho) durante más de medio, día y noche, lo pinta, esgrafiando a grabadores y artistas en el cobre, el enmalle sobre metales, a los alumnos de artes aplicadas, artesanas, fotografía, pintura, escultura, cerámica y tantas otras especialidades.

Allí están las 20 pintoras de 67 artistas en total; 4 grabadoras de los artistas; 20 de los 42 del grupo de Los Diablos; 6 del grupo Sará del Campo; cinco ceramistas entre once. Para quienes gustan de las estadísticas sólo un 40% de exponentes son mujeres.

Sin embargo, a las 6 de la tarde, cuadros, estatuas y stands son atendidos sólo por mujeres. No hay artista que no tenga una buena compañera que le haga los turnos del atardecer. Ellas venden gracias a ellas.

VEDETAS ARAUCANAS

Así como las exposiciones viñamarinas tiene el carácter isleño que le dan los pascuenses, esta vez la muestra santiaguina tuvo la nota propia de arauquinas auténticas.

Teresa Malinche y Juana Cayunag vestidas con sus trajes natos se han vendido en familia 77 personas, invitadas por INDIA de

Nos sentamos con ellas al buen ma-

te y la sobrina de la sonrisa blanca, salpicada del oro de sus tapaduras brillantes, subraya toda frase con el tono profundo de su voz y la gracia de la raza.

Doña Teresita, con toda su gente atravesó el río Cautín desde Truf-Truf, y con frazadas, mantas y prevenciones tejidas del vellón de sus propias ovejas, partieron a Santiago.

Más que la Feria era otra la anécdota. Su hijo "escribiente" de la firma Abastible le había dado un nieto. Corseas días de vida estaba allí también la niña en brazos de su madre, una joven porteña.

La vuelta a Truf-Truf fue apresurada. Juanita esperando un hijo empezó a sufrir con el cambio de clima y el niño tenía que nacer allá en Cautín.

¿Y cuándo, Marujita se casa Ud.? le preguntamos a la soltera. —Socarrona nos dice.

—Yo no me caso. Los hombres están muy malos! —No le crea—dice la cuñada—, está lista para casarse! —Guardan la tradición en los matrimonios allí en Truf-Truf.

No al igual que su esposo. Vamos al civil. Si el novio tiene más, mata un animal, pero ambos tienen que poner algo para la fiesta. —Isual que Ud!— dice la morena, sonriente de ojos orientales.

Eric Troncoso, el poeta y maestro sureño, profesor de idiomas, vende un trecho más allá su libro que recorrió la vida de hoy, allá donde hubo reducciones indígenas.

El canto de la Machi está hecho de esas voces nuevas y antiguas:

Mari Mari, le digo al enfermo, Mari Mari —al Volcán de mis padres. Por aquí va pasando la Machi. Por aquí va pasando la vida.

También se inspira la plástica en este jirón de raza antigua en la platería y cobre de Adelina Pérez que viene llegando de Lima y prepara su viaje a Brasil.

Fuera de Chile es apreciado del todo. Un homenaje a la escultura de María Colvin con reproducción de sus obras y exposición de su nueva búsqueda armeniana es oportuna.

Ximena Olave cuida la muestra del Norte Grande, con figuritas en piedra volcánizada y teléidos de Antofagasta.

Lilian Pangula al atardecer, con soporte, yunque, fuego y agua, trata al cobre y pinta como un Vulcano a rojo fuego, colocando sobre ángeles o esquinas del Puerto de Valparaíso, rondas de niños o vírgenes sobre la madera. Viene de enseñar su maestría en el norte a profesores, obreros médicos, empleados.

Maria Sal Garfias de 14 años de edad, también hace su anuncio de feriante con una pintura que ha bebido mucho del color y el dibujo de Gauquin, pero que busca su propia definición.

El mundo del futuro, con un gran conocimiento del oficio lo dà Celina, con surrealismo de factura acabada.

Charito Godoy vende sus titeres y Violeta Parra expone sus ganchos bordados en lana junto a las tejedoras y artistas en el cobre, el enmalle sobre metales, a los alumnos de artes aplicadas, artesanas, fotografía, pintura, escultura, cerámica y tantas otras especialidades.

Allí están las 20 pintoras de 67 artistas en total; 4 grabadoras de los artistas;

20 de los 42 del grupo de Los Diablos; 6 del grupo Sará del Campo; cinco ceramistas entre once. Para quienes gustan de las estadísticas sólo un 40% de exponentes son mujeres.

Sin embargo, a las 6 de la tarde, cuadros, estatuas y stands son atendidos sólo por mujeres. No hay artista que no tenga una buena compañera que le haga los turnos del atardecer. Ellas venden gracias a ellas.

LA TEMATICA

Si ellas están en la organización de la tradicional feria, y como artistas, tampoco están ausentes en los paneles, en las fotografías, en los libros como inspiradoras.

La primera figura modelada hasta el esqueleto contemporáneo de Jean Arp están en la muestra de reproducciones fotográficas del Museo de Arte Moderno, cuyo autor es Luis La- drón de Guevara.

Dignas y grandes damas en los retratos de Eduardo Chalpín: hogareñas —mujeres—, apareciendo en el interior del hogar en cuadro de Ariztia; leyes

del periódico "Novedades".

Una destacada escritora y dirigente femenina boliviana se encuentra en Chile. Su nombre: Paz Nery Nava, Directora de la Oficina de la Mujer de su país, jefe del Departamento Pre Escolar del Instituto Normal Superior de La Paz y trabajadora social. A todos estos títulos, Paz Nery, dirige su calidad de corresponsal de las revistas "Ellas", "Lírica Hispana", de Caracas y "Mujeres" de Méjico. Además, es poeta. Burna poeta. Es miembro activo en la Asociación Chilena de Escritores, y en Bolivia fundó la filial del Grupo Fuego. Actualmente está becada por Naciones Unidas, para realizar un estudio y trabajo sobre Derechos Humanos. Y en sus horas libres visita sitios de interés, núcleos artísticos, regiones pintorescas. Se ha puesto en contacto con los grupos femeninos chilenos, y está dictando charlas sobre literatura y poesía. En San Bernardo ofrecerá un recital el próximo jueves 16 a las 7 de la tarde. Paz Nery nos visitó en nuestra casa para tráernos el cordial saludo de la mujer boliviana y decirnos que las chilenas pueden considerarse las más avanzadas del continente en cuanto a avances profesionales, cultura política, y derechos de que gozan. EN LA FOTOGRAFÍA Paz Nery (izquierda) entrevista a la escritora y periodista mexicana Rosario Sánchez, destacada dirigente femenina del continente, redactora

GRAFOLOGIA

SOLEDAD.— Tiene Ud. fuerte personalidad y gran seguridad en sí misma, pero su gran problema es la dificultad que tiene Ud. para comunicarse y entregarse a los demás. Sus asuntos de todo indole, no los comunica, y es por eso que se siente completamente separada de sus semejantes. Debe haber tenido Ud. alguna desilusión en este sentido, que la hizo inhibirse y concentrarse en sí misma. Tiene los arranques de voluntad, y dirímos de agresividad, propios de las personas inhibidas y con dificultades con el medio que las rodea. Es Ud. sentimental, pero todos sus otros sentimientos están anulados, por sus grandes problemas interiores, soportados en la soledad.

LILIANA.— Sencilla y creyendo que vale menos de lo que realmente es, va caminando por la vida, segura y sin grandes problemas. Sus aspiraciones son más bien sentimentales, y no sabe gozar con las cosas sensibles de la vida, como es una buena comida, o un lindo traje. Pero aún cuando lo que más le importa son sus sentimientos, sin embargo tiene dificultades y no ha encontrado buenos amigos a quienes confiar plenamente y como Ud. lo desearía. Es ordenada y siempre llega al fin de la tarea que se ha impuesto.

Esperamos su correspondencia.

Estudios por PITIA

Alimenten a Sus Hijos Con su Propia Leche

POR MAURA BRESCHIA

S INCREIBLE la cantidad de madres que por ignorancia, razones de trabajo o psicológicas, no amamantan a sus hijos con el más barato y mejor de los alimentos para niños: su propia leche. Este es un drama que afronta la sociedad moderna, donde la mujer emancipada, en plenitud de derechos, y considerada en igualdad de condiciones que el varón, olvida cumplir en la amplia acepción de la palabra, esa misión maravillosa: ser una buena madre.

El problema desborda los límites del hogar, para interesar a los expertos y a los técnicos. Porque la alimentación primera del ser que viene al mundo, es la fundamental para su formación y desarrollo.

De allí que el doctor Oscar Undurraga, profesor auxiliar y supervisor de la Unidad de Nutrición de la Cátedra Titular de Pediatría del Professor Meneghelli, de la Universidad de Chile en el Hospital Roberto del Río, llegue a decir que "si las madres toman conciencia de la importancia que tiene el amamantar a sus niños, ganaríamos un enorme terreno en la prevención de la desnutrición y de la infección intestinal".

Hay muchas voces que surgen en apoyo de la aseveración del doctor Undurraga. Son la de profesionales especializados como la de la doctora Annemarie Gundlach, profesora titular de la Cátedra de Nutrición de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile quien afirma que "el ideal es que la lactancia natural se prolongue hasta los 5 ó 6 meses de edad".

Naturalmente que de los 4 meses para arriba, hay que darle relleno al pequeño, pues la leche materna se hace poca. Así se le agregan verduras pasadas, jugos de frutas, yemas de huevo que desarrollan la estructura las enfermedades respiratorias y digestivas que se desarrollan con gran facilidad en el desnutrido organismo de los niños chilenos. Tal es la aseveración del doctor Alfredo Patri, ayudante de la Cátedra de Pediatría del professor Julio Meneghelli, y coordinador del Área Norte del Programa Infantil.

UN PRECIO DEMASIADO CARO

Treinta mil niños mueren anualmente en Chile. Un tercio de ellos, por diarreas. Además se hacen sobre 100 mil consultas anuales por infecciones intestinales en los servicios de urgencia. Gran parte de la culpa de este alto índice de muerte y enfermedad, se debe a la lactancia artificial desde los primeros meses de la vida. Así lo dice la especialista Ninfa Chiang.

La tasa de mortalidad infantil en 1964 fue de 105.3 por cada mil nacidos vivos. Las causas principales de esta alta cifra hay que buscarlas en solamente alimentos energéticos y no proteína, vitaminas y otros elementos necesarios para el crecimiento y desarrollo normal, conducen al niño a los grados más avanzados y peligrosos de desnutrición. Y no solo se compromete lo somático, sino también la actividad sensorial y psíquica.

Además la desnutrición lleva a las malformaciones congénitas, fallas glandulares y otras dolencias que llenan de enfermos los hospitales de niños. Por eso, es necesario que las madres entiendan la lección de alimentar a sus hijos con su propia leche, y concurrir periódicamente a los consultorios externos de los diversos hospitales, atendidos en forma gratuita para someter a sus pequeños a los necesarios e indispensables exámenes médicos.



donde hay
ACCION...

MILO da FUERZA



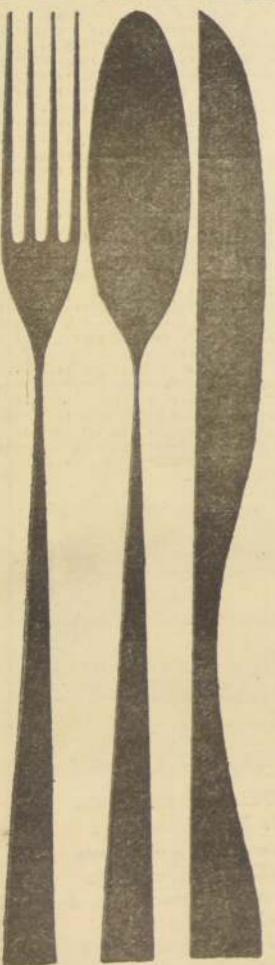
Con dos cucharadas de MILO en un vaso de leche fría o caliente, usted obtiene una deliciosa bebida que reponer las fuerzas al instante.

MILO, el alimento que hace campeones



ABC

el ABC de la cocina con
recetas preparadas y pro-
badas por el



VIENESAS A LA MODERNA
(5 personas)

- 6 Salchichas vienesas
- 1 Cucharadita mostaza
- 4 Pepinillos y 6 cebollitas (pickles)
- 6 Rabilinadas delgadas panceta
- 4 Cucharadas colmadas Crema NESTLE
- 1 Tarrito concentrado de tomates
- Sal, pimienta
- 1 Pizca azúcar.

Corte las vienesas por mitades a lo largo; cubra una de las partes con una capa delgada de mostaza y la otra con rodajas de pepinillos y de cebollitas. Una de nuevo las vienesas y envuelvalas con una rabilinada de panceta; coloque en asadera aceitada y lleve a horno caliente durante 12 a 15 minutos. Bata la Crema NESTLE con el concentrado, sazone y añada el azúcar; caliente a baño maría y viale sobre las salchichas al servir.



ANILLOS DE NESCAFE
(1 1/2 docena)

- 2 Tazas harina cernida
- 1 Cucharadita IMPERIAL para hornear
- 1 Taza azúcar flor cernida
- 2 Cucharaditas colmadas NESCAFE
- 1 Cucharadita rasa chocolate amargo
- 50 Gramos mantequilla
- 1 Huevo
- 2 ó 3 Cucharadas de leche
- 1/4 Kz. mermelada de damasco
- 1 Cucharada cognac
- Ázucar flor para espolvorear.

Cierna juntos los ingredientes secos, añade la mantequilla trozada, y una vez incorporada, agregue el huevo y la leche. Una bien y extiéndala con el cuchillo, dejándola de 5 mm. de grosor; corte discos y anillos del mismo diámetro, colóquelos sobre laña emantequillada y lleve a horno moderado con llama vertical unos 20 minutos. Una vez fríos, pinte los discos con mermelada y tapelos con los anillos; rellene el centro con el resto de la mermelada mezclada con el cognac y espolvoreelos con azúcar flor.



ESPARRAGOS CON JAMON GRATINADOS
(para 6 personas)

- 2 Kg. espárragos, raspados y cocidos
- 6 Rabilinadas jamón crudo.
- 50 Grs. mantequilla
- 2 Huevos
- Sal, pimienta, nuez moscada
- 1 Tarr. Leche Evaporada IDEAL
- 50 Grs. queso suizo rallado.

Corte los espárragos de un mismo tamaño, en trozos de 4 ó 5 en una rabilinada de jamón y colóquelos en una fuente emantequillada. Bata los huevos con sal, pimienta, nuez moscada y la Leche Evaporada IDEAL; bane con esto la fuente, espolvoree con el queso, coloque encima trocitos de mantequilla y lleve al horno caliente a gratinar 15 minutos. Sirva caliente.

FELIZ MUNDO CANINO

Durante dos horas, el regalón será depilado, lavado con champú, sometido su pelo a masaje, desinfectado, secado con toallas especiales, puesto en el secador, peinado, manicuradas sus uñas con los colores de moda (en general igual a las de su amo), para después, y durante una hora justa, aprender buenas maneras en la escuela. En algunos casos, el regalón será vestido con frac, o dotado de una capa de visón, botas de napa o bien puesto en un cesto especialmente acolchado para un largo viaje. Todo esto puede hacerse con el perro regalón en la Kennel Boutique establecida en el elegante balneario brasiliense de Copacabana, por Delsio y Ana Marta Nascimento. Ambos instalaron también un hotel para canes, maternidad y escuela, y ahora han dado los primeros pasos para el entrenamiento de perros guías para ciegos. Es el primer instituto de belleza para perros del Brasil. Y lo divertido es que a los perros les encanta que los acicalen, principalmente si son de raza poodle, no importa el sexo o que pertenezcan. (Información de la Revista Fatos & Fotos, de Gardenia Garcia y Eveline Muskat.)



ANA MARTA NASCIMENTO ES
LA PROPIETARIA DE LA BUTIQUE
QUE, JUNTO CON CUIDAR DE LA BELLEZA
DE LOS PERROS, LES ENSENA BUENAS
MANERAS, HACER GRACIAS,
SENTARSE SOBRE LAS PATAS Y CUIDAR
LA CASA DE NOCHE.



VIDA DE
PERRO
DESPUES
DE TODO
ES BASTAN-
TE BUENA
BOMBONES
CON GUSTO
A CARNE,
Y OTRAS
DELICADES
AL TERMINO
DE LA HORA
DE CLASE.

**SUS BUENAS AMIGAS LAS BOLETAS DE COMPROVENTAS
LES DESEAN UN NUEVO AÑO LLENO DE FELICIDAD**



SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPROVENTAS

**LAS BOLETAS DE ESTE MES DE DICIEMBRE
PARTICIPAN EN EL SORTEO DE ENERO DE
1966, CON EL SIGUIENTE PROGRAMA DE
PREMIOS:**

**1 PREMIO ...de... E° 20.000
10 Premios....de E° 1.000
300 Premios...de E° 500**

y miles de escudos más en premios

**NO OLVIDE...
EXIJA Y GUARDE
SIEMPRE SUS
BOLETAS**



SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPROVENTAS

Ud. señor comerciante, colabore activamente en la causa común de proponer al engrandecimiento del país. Al emitir permanentemente sus Boletas de Comproventas, garantizará que el impuesto que recibe de sus clientes y que está incluido en el precio de la mercadería, ingresará oportunamente en las arcas fiscales para que el Estado pueda cumplir sus fines de progreso y bienestar colectivos.

DEMUESTRE UD. SU PATRIOTISMO
EXIGIENDO SU BOLETA DE COMPROVENTAS.

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPROVENTAS

**Honran al
Maestro en
una Mujer**

El maestro primario don José Ignacio Salgado, de la localidad de Quileco, en el lago de su familia, ha sido reconocido por las autoridades locales al condecorar al maestro primario en la persona de la señorita Rosalba Salgado Cabezas, directora de la Escuela Rural N° 43 de la Hacienda Las Cañitas, de la comuna de Quileco, del departamento de La Laja, de la provincia de Bío-Bío.

El acto de homenaje fue un verdadero acontecimiento en la provincia. Participaron las escuelas y el conjunto Folklórico "Amancaí" de maestros de Los Angeles. En representación del Ministro de Educación asistió el

señor Eduardo Arévalo, Director Provincial de Educación de Bío-Bío; el diputado de la provincia, señor Manuel Riosco Vásquez; autoridades del Seguro Social, organismo al cual

se le ha condecorado que desempeña de encargado de haber trabajado en la docencia rural, se trasladó a la Hacienda Las Cañitas, donde hace 36 años hizo la primera clase a un reducido número de hijos de inquilinos en Santiago para entrevistarse con el Presidente de la República, en la fecha en que se celebró dicho acontecimiento.

Antes de condecorarse a la señorita Rosalba Salgado con la Medalla O'Higginiana, hubo discursos de las autoridades llegadas de la capital.

**COLA DE MONO...
EL BRINDIS QUE ES CALOR
Y TRADICION
NAVIDEÑA**



EL COLA DE MONO agrega a la reunión navideña el sabor festivo de la alegría familiar... el calor tan particular del reencuentro con los seres queridos. Que no falte COLA DE MONO en su hogar... es tan fácil hacerlo:

**1 tarro de LECHE CONDENSADA NESTLÉ
1 trocito de palo de vainilla
3 ó 4 clavos de olor
3 cucharadas colmadas de NESCAFÉ
1 taza de aguardiente**



Disuelva la LECHE CONDENSADA NESTLÉ con 2 1/4 taza de agua y hágala hervir junto a la vainilla y clavo de olor durante 3 ó 4 minutos. Retire, cuele y agregue el NESCAFÉ previamente disuelto, en muy poca agua caliente, mezcle bien, deje enfriar y por último añada el aguardiente. Sirva bien helado. NOTA: Si desea, añada 2 ó 3 yemas batidas una vez que retire la mezcla del fuego, batiendo energicamente.

Brinde a los suyos el SABOR DE NAVIDAD!

NESCAFÉ • LECHE CONDENSADA NESTLÉ



LAS DOS MARGARITAS

DOS PRINCESAS del mismo nombre: Margarita. Pero escrito y pronunciado en forma diferente: Margaret, de Gran Bretaña y Margrethe, de Dinamarca. Ambas jóvenes, hermosas, radiantes. La única diferencia: el centímetro. La danesa es muy alta; la británica, muy pequeña. El encuentro de las dos tuvo lugar en una fiesta de gala celebrada en Londres. Allí ambas lucieron sus esbeltas figuras y sus maravillosas joyas. Y para conversar, Margarita (la pequeña) debió mirar para arriba, mientras su homómina bajó sosteniendo la cabeza. Una de las dos visitará Chile en los primeros meses de 1966. Será Margrethe, heredera presuntiva a la corona danesa, quien a los 25 años se conserva soltera, dispuesta a casarse por amor... La joven es hija mayor del Rey Federico y de la Reina Ingrid y hermana de la hermosa Ana María, reina de los griegos. Algun día Margrethe se transformará en la primera mujer de Dinamarca, con excepción de otra que también tenía su mismo nombre y que logró reunir

bajo un solo techo todos los países nórdicos en el Siglo XVI. Se trata de una princesa moderna en todo el sentido de la palabra. Ha vivido una juventud normal, semejante a la de todas las muchachas de su edad. Solo a los 18 años de edad, comenzaron sus deberes oficiales. Terminó bachillerato, siguió cursos de derecho y otras disciplinas en universidades danesa, inglesa y francesa. Es una excelente deportista, buena nadadora y mejor esquidora. Le gusta la naturaleza, las flores y animales y tiene gran afición por la arqueología. Ha hecho excavaciones en el desierto de Nubia. Sencilla, desprovista de altanería, monta en bicicleta, baila twist pero también preside solemnes reuniones y reladas de gala en el castillo de Christiansborg. Dinamarca espera que su princesa se case algún día. Ya circulan algunos nombres. La Constitución le permite casarse con quien desee. Y ella asegura: "Sólo me casaré por amor."

MUJERES

ESCRIBEN: Anita Hurtado, M. Elena Hermosilla.

FOTOGRAFIAS: Anita Hurtado, Jorge Arroyo.

GRAFOLOGIA: Pitita.

LIBROS: Patricia Yllarriz.

DIRECCION: Licha Ballerino y Yolanda Ross.

La COLUMNA
del VARON

ESTE AGITADO mundo de hoy pareciera acortarnos la vida. Las estadísticas científicas nos demuestran que el hombre de nuestros tiempos vive un promedio de más años que antaño. Pero, como vidas las estadísticas, tal aseveración nos muere a profundas dudas. La verdad es que todavía no logramos educar suficientemente el alma. Creemos que el ser humano navega por el cosmos, porque estamos viéndolo, nos inclinamos a admirar el poder de los rayos Lasser porque la experimentación es clara. Los "hechos resultados" se presentan ante nosotros, casi tangibles, casi palpables en el sentido de la palabra.

Sin embargo, seguimos dudando de muchos fenómenos y si los creamos, olentamos una escondida esperanza de que nuestras vacilaciones se sobrepongan a la realidad, como si ello fuera más conveniente para cada uno y para todos por la misma circunstancia que solo comprendemos muy poco.

Y así se nos pasa el tiempo y cuando este transcurre, casi no queríamos creerlo, a no ser por el "hecho admitido" que el ocaso del sol hace nacer la noche y transcurridas las 24 horas de secuencia entre el alba y los tinieblas un día ha pasado, lo cual es corroborado porque arrancamos una hoja al calendario y llegan los vencimientos de las letras y compromisos bancarios.

De esta manera, hemos prácticamente llegado al fin de año, apenas con unos pocos minutos para pensar por qué el período se ha ido tan luego, sin lapsos para hacer un balance a fondo de lo hecho y lo que hemos sido y sólo afrontándonos para recibir las dos fechas de amor, esperanza, felicidad, llanto y conciencia de Navidad y Año Nuevo. En muchos casos, quizás no necesitamos una noche de insomnio para un examen que permite acumular experiencias positivas y de logros plenos, o bien, de oscuro pasado de alma en pena. Basta, a veces, un minuto, un segundo, para ver con la claridad de la imaginación abierta al horizonte infinito qué somos y cómo podríamos o deberíamos actuar para consolidar posiciones o cambiar rumbos.

Mientras tanto, tenemos obligaciones y placeres que cumplir. Recibiremos —y ya nos están llegando— saludos de fin de año. Vendrán también algunos regalos, que mediremos más que nada en su intención que en su valor intrínseco. Tiempo tenemos para corresponderlos y para seleccionar lo que deseamos testimoniar como ofrenda de amor en Navidad. Lo más importante no es disponer de mucho dinero para obsequios costosos y dignos de un príncipe o de una reina, sino la dedicación para saber escoger el presente.

Hay quienes compran obsequios como destinados a la despensa alimentaria: tantos tarros de pescado y frutas en conserva, de fariñaceos, cereales, aceite y licores.

No. El regalo navideño, aunque sea humilde, debe llevar consigo ternura, un pedazo de corazón. Lo importante es la dedicación y el significado del amor y el aprecio. Los regalos de compromiso sirven, a veces, y en todo caso aparecen como lo son, flor de un día.

CARLOS

Acontece
por YOLANDA ROSS

VARIOS kilómetros de distancia a del mar se organizó una institución que se bautizó con el nombre de Las Gaviotas.

Hace 10 años que 20 mujeres de Las Gaviotas se dedican a proveer de ajustes a las madres que tienen sus hijos en el Hospital de Linares. La fundadora de esta original institución fue señora Anita Roschmann y de Kreft, quien concebía la idea luego de constatar que en el hospital de Linares las madres tenían que salir con sus hijos muchas veces envueltos en pañales, a falta de ropa.

Desde entonces Las Gaviotas se reúnen semanalmente en casa de alguna socia y se comprometen, cada una, con un trabajo específico que deben entregar en la semana. La disciplina es estricta. La social que no cumple con el té que debe de acuerdo al correspondiente al dinero. Si falla dos veces a reunión se le exige una multa. La orden más estúpida de cumplir y que las socias argen sin discusión es la de "no venir" ni hacer comentarios de ningún tipo en las sesiones. La multa es mucho más fuerte para un caso semejante.

Para Las Gaviotas no tiene importancia de quién sea la guagua. De hecho, saben que hay muchas "clientes hijas". Que llegan de todas maneras cada 11 meses. Tanto que las gaviotas cubran cualquier huevillo, sin pensar a quién pertenece.

Ahora la fundadora es la copera de la institución y tiene en su propia casa una pieza bien pettechada.

Como han tenido éxito, Las Gaviotas también están andando en Santiago. Ha comenzado a formarse una institución similar, con las mismas ideas, es una obra de la fundadora la señora Lidia Kreft de Weber, la más entusiasta en la organización capitalina.

—OO—

LE GUSTA trabajar? Para Ud. hay aquí un consejo sabio de un antiguo daltón:

"Si te dan deseos de trabajar, échate a la cama hasta que se te pase".

Y sires, para que siga a pies juntillas:

"Si el trabajo es salud, Que trabajen los enfermos".

"Si el trabajo da salud, Viva la tuberculosis".

Por eso Rafael Sánchez Mazas, dijo de Sevilla: "La primera gracia casi divina de Sevilla, es ser en Europa una de las pocas ciudades de juventud eterna".

—OO—

UNA DE LAS preocupaciones de los surcinos, especialmente de la zona de Osorno, es saber si con la reforma agraria se terminará el dulce de Murta o Murtilla. Los candidatos a diputados son muchos y el sabroso dulce hace la gloria de los visitantes de la zona. La murta es un arbusto que crece casi como maleza y los campesinos esperan que "la señora CORA" se preocupe del caso de la murta.

—OO—

Hoy estarán de moda Miguel Garay y su esposa Gloria, quienes han organizado un informado grupo de personas para su despedida de esta noche en el Estorial. Los Garay se van de Embajadores a la RAU. Los comensales, en su comida, podrán gozar de todo tipo de conversación. Los hay políticos como Raúl Julliet, el ex Ministro de Relaciones, radical de filia y muy amigo del nuevo Embajador demócrata-cristiano. No faltarán tampoco los canasteros compañeros de juego de los festejados. Ni los abogados criminalistas, colegas de especialidad de Miguel Garay. Y es de suponer que habrá representaciones de los autobuses a quienes defendió profesionalmente "de los choquecitos que por casualidad dan los choferes de sus vehículos". Algunos de estos choquecitos los dan a otros vehículos que están detenidos, pero "a cualquiera le pasa"...

—OO—

NUESTRO turismo está muy avanzado en su organización. Solo que le falta algunos detalles. Por ejemplo. Conocemos una señora que

fueron: Lilian Hermann, Cecilia Leda, Eliana Fernández. A ellas se unieron las madrinas del estandarte Anita Frasconi, de la señora Paula, la Ministra del Interior, la bella Alejandra, la general Director del Cuerpo de Carabineros Vicente Huerta, Georgina de Vassalli, esposa del Presidente, la Asociación Empresarios del Agua Potable, Leda de Saldivia, esposa del Administrador de la misma Empresa. El brindis fue con H2O, suponemos.

—OO—

UNA FELIZ coincidencia hizo que Alejandro Magnet, nuestro Embajador ante la OEA, pudiera cumplir con sus obligaciones gremiales, votando en las elecciones del Colegio de Periodistas.

Nuestro colega Magnet pasó unos días en Santiago de regreso de Río de Janeiro luego de haber visitado a sus padres en el sur. En los pasillos del Hotel Crillón, el lunes pasado, se impuso de las elecciones periodísticas, y esa misma tarde estaba cumpliendo con su deber. Primero de pagar sus cuotas atrasadas de todo el año (24 escudos en total) y luego a votar por los candidatos de su preferencia. En el momento de leer la lista de candidatos se sorprendió de encontrar entre los nombres el de José Mora, un colega de El Siglo, que lleva el mismo nombre del Secretario General de la OEA.

Al emitir su voto, Magnet dijo: "Estoy en mucha más difícil que votar en una de las conferencias".



Característica en Santiago es la iglesia de San Francisco

Lo característico de una familia organizada es tener su hogar PROPIO

SISTEMA NACIONAL DE AHORROS Y PRESTAMOS SINAP

hace propietarios



tres mil millones, y en el año 2000 cerca de seis mil millones. Nacida en tierra poblando la tierra con tanta rapidez como ahora. Cada día hay 125.000 hombres más en nuestro planeta (el equivalente de una ciudad importante) ¿No iremos pronto a pisarnos los pies? ¿Podrá la tierra alimentar a una población tan numerosa? ¿No sería prudente, razonable, limitar voluntariamente el número de nacimientos para evitar catástrofes en el porvenir?

Malthus, un economista del Siglo XIX, fué el primero en plantear el problema de la limitación de los nacimientos a una escala mundial. Malthus afirmaba: los recursos de que dispone la Humanidad para vivir no podrán nunca acrecentarse al mismo ritmo que la población mundial. Si la población de la tierra continúa aumentando con la misma rapidez, la humanidad está condenada a morir de hambre. Actualmente, el hambre hace estragos. ¿Tendrá Malthus la razón? La tierra, creada por Dios, ¿será demasiado estrecha para el hombre?

Y con estas preguntas claves comenzamos esta crónica que aborda un problema: el control de la natalidad, y trata de exponer a grandes rasgos, las múltiples facetas que el problema envuelve.

ESTADÍSTICA

EL PROBLEMA del control de la natalidad está íntimamente ligado, como todo hoy en día, al método estadístico: "Los números dan cuenta de lo que sirve y de lo que no sirve, en esta era", declara un estudioso.

Pues bien, sobre este tema hay que referirse principalmente a la situación numérica del hombre sobre la tierra. ¿Es posible mantener el actual aumento de millones de nacimientos diarios?

La pregunta que resume el problema se ha inclinado por estimar que cada día que pasa, el número de metros cuadrados para que el hombre se dé vuelta sobre la tierra se estrecha con una facilidad asombrosa.

Algunos datos específicos proporcionados por el Profesor de Medicina Preventiva y Social, Dr. Hernán Romero, ayudan a aclarar esta afirmación:

América Latina.— "Nuestro continente es uno de los que debe considerar el problema de aumento de población con mayor detenimiento. A principios de siglo la población latinoamericana se acercaba a los 63 millones de habitantes. Actualmente la cifra alcanzada confirma que nuestra población es la que crece con mayor rapidez en el mundo: 250 millones de habitantes. Al mismo tiempo, el incremento demográfico de Latinoamérica es tan alto que, de continuar con este ritmo, la población se duplicará cada 23 años.

El avance de la ciencia permite dominar ciertas enfermedades contagiosas que, en otros tiempos, eran consideradas verdaderas plagas y epidemias.

Los antibióticos, los insecticidas, el cloro para purificar las aguas, determinan un inigualable ahorro de vidas y desencadenaron, hacia 1920, una revolución demográfica que fue adquiriendo impulso y extendiéndose por nuestros territorios. Para dar una idea de esa magnitud hay que recordar que solamente en Chile, en menos de 20 años, la mortalidad bajó de un 23,7% a un 11,9, por cada mil personas.

Por otra parte, la mortalidad infantil disminuyó considerablemente, produciéndose el fenómeno que, en los países de América Latina, casi el 40 por ciento de la población está representada por jóvenes no mayores de 20 años de edad. Esta enorme cantidad de gente joven dificulta el progreso industrial y laboral del país, por no constituir brazos para el trabajo.

Al mismo tiempo, las familias numerosas tienen menos posibilidades de ahorro y el estado obtiene de ellas un monto menor de impuestos.

Todas estas cifras impulsan a refor-

zar con mayor atención sobre el tema de la crónica: ¿Debe aplicarse el control sobre la natalidad?

NATALIDAD

Lógicamente que el aumento de la población trae consigo invariables problemas. Dos de ellos los más importantes, son la economía de la familia y la salud.

Así lo ha entendido la mujer. Lo revela claramente su actitud frente al control de la natalidad. En estudios parciales se ha determinado que en Chile casi 4 de 5 mujeres apoyan el control de la natalidad, desean que exista y que se

lizan anualmente 130 mil abortos, pelliendo la vida de la mujer.

Otro de los inconvenientes que trae consigo el hacer uso corriente del aborto es su fuerte influencia en la formación de tumores cancerosos y el alto grado de mortalidad que encierra.

Una figura sobresaliente en el ámbito nacional dio su opinión: El padre Hernán Larraín, destacado estudioso y conocido más allá de nuestras fronteras, resumió en esta forma el problema del aborto:

"La población católica de nuestro país se estima en más de un 90%. Pero se da el extraño caso de que el número de



LOS QUINTUPLES FISCHER: La multiplicación es cada vez más rápida.

La Tierra ¿Es Demasiado Pequeña para el Hombre?

pongan los anticonceptivos al alcance de quienes lo soliciten.

Para sostener esta posición se cita el caso de la salud de la familia. Influyen sobre este tópico particular del control de la natalidad aspectos totalmente controvirtidos.

"Es explicable —dicen las mujeres— que se mantenga un control sobre la natalidad, ya que ello involucra mantener una familia saludable, mejor alimentada, niños que crezcan con la cantidad de alimentos suficientes para su pleno desarrollo".

Sin embargo, surge una proposición contraria. La pregunta cruda, al parecer, salta por sí sola. ¿Cuáles son las consecuencias que trae para la mujer el uso de los anticonceptivos? El parecer de muchos científicos, y se han dado casos patéticos al respecto, han confirmado esta consulta. "EL USO DE ANTICONCEPTIVOS PUEDE SER PERJUDICIAL".

ABORTO.

Pero aquí viene la raíz del problema y que es el que verdaderamente encierra el control de la natalidad: el aborto. El método a todas luces ha sido justamente atacado por "moros y cristianos".

Si embargo su aplicación es ya una plaga dentro de la familia, y para muchos se convierte en el medio de controlar los nacimientos. Diversos estudios realizados en diferentes barrios del Gran Santiago establecieron que de cada tres embarazos, uno se interrumpe por medio del aborto. Solamente en Chile se rea-

lizan anualmente 130 mil abortos, pelliendo la vida de la mujer.

Ante tan categóricas declaraciones la mujer se preguntará cual sería el método para obrar a este respecto. El problema entonces cae dentro del círculo vicioso.

El Concilio taxativamente manifiesta que aún no se adopta criterio definitivo sobre el control de la natalidad y por lo tanto se mantiene la interrogante sobre el tema.

Lo seguro del caso es que se hace imprescindible que se adopte una posición al respecto.

LA IGLESIA

El problema no quedó resuelto: "EL CONTROL DE LA NATALIDAD QUEDÓ PENDIENTE". La noticia fue confirmada por el cable enviado desde Roma, donde se reunieron sus deliberaciones. El Concilio Ecuménico Vaticano II.

Después de largas sesiones que abarcaron la mayoría del tiempo de los papaños prelados, el Concilio no logró llegar a establecer un criterio definitivo sobre tan importante tema.

La atención mundial se concentró sobre el, confirmando el interés actual sobre el planteamiento que "pueda ejercer la familia con respecto a usar métodos para controlar el nacimiento".

Según las informaciones recibidas, la discusión sobre "emplear o no emplear métodos para controlar la natalidad", estuvo dividida en dos corrientes clara-

mente marcadas dentro del ámbito clerical.

Por una parte se sureció una línea de "absoluta oposición" al control. Sus argumentos estaban basados en las razones de que "no es como primer punto, salvable para la conciliación conyugal; y que el control permitiría incluir dentro del matrimonio normas artificiales para el nacimiento".

Pero, sin duda, la razón que impone este criterio, estaba textualmente contenida dentro de los principios del sagrado vínculo: el matrimonio será base y sostén de la procreación.

El Concilio conoció otro punto de vista sustentado por lo que dentro del ambiente ecuménico se ha dado en llamar como "la línea revolucionaria". Propiciaban un criterio diferente y que, según muchos, se podía calificar de avanzado.

Ambas posiciones, con sus respectivos lados, llevaron sus planteamientos hasta el fin de cuentas.

Finalmente, el Esquema sobre el Matrimonio y la Familia aprobado por el Papa Pablo VI y dos mil padres conciliares, estableció que se mantienen firmes los principios tradicionales que han regido hasta ahora el delicado problema de la natalidad. Sin embargo, el nuevo texto del esquema dejó abierta la discusión para futuros estudios e investigaciones del tema, permitiendo de esta manera posibles cambios futuros en la actitud de la Iglesia Católica.

La nota menciona una actitud del Papa Pío XI, emitida en 1930, que condena el uso de anticonceptivos, un discurso del Papa Pío XII que permite el sistema del ritmo o de Ognino para regular el número de hijos, y el discurso del Papa Pablo VI de junio de 1964, en que anuncia la formación de una comisión especial para estudiar el problema.

Esta Comisión Especial será la encargada de continuar con nuevos y diligentes estudios sobre el control de la natalidad, que a opinión de los padres conciliares, no ha sido aún analizado en toda su profundidad. Mientras estas investigaciones no se realicen, el Sagrado Sínode no propondrá ninguna solución concreta e inmediata.

LA CIENCIA

Chile, ha adoptado medidas que van en salvaguardia de la mujer y del niño.

Así lo expresó el Director del Servicio Nacional de Salud, Dr. Francisco Martínez Restat:

"Sólo los médicos tendrán autorización para entregar, previo serio estudio particular de cada caso los elementos necesarios para controlar la natalidad".

Este sistema de información, permitirá a los matrimonios chilenos escoger libremente el sistema que se ajuste a sus condiciones sociales, económicas y religiosas.

Al mismo tiempo, el Servicio Nacional de Salud hará una ampliación de servicios y perfeccionamiento de los planes de prevención de las enfermedades

infecto contagiosas de la infancia, alimentación suplementaria y educación para los sectores más desfavorecidos.

La información sobre los diferentes métodos de control de la natalidad será divulgada a toda persona que recurre a los servicios del SNS, en sus hospitales, policlinicas periféricas, consultorios. Los métodos serán puestos a disposición de toda mujer, soltera o casada. Irán desde el sistema del ritmo, que consiste en controlar la temperatura para establecer el período de fecundidad, hasta los métodos mecánicos, como los dispositivos intrauterinos y el uso de los gestágenos, comúnmente llamados píldoras.

"Un control de la natalidad —opinan las autoridades del SNS— servirá para evitar el aborto provocado. Permitirá a los niños nacer en mejores condiciones y afrontar la vida para servir adecuadamente como ciudadanos".

Sin duda el problema seguirá subsistiendo mientras se mantengan dentro de los círculos encargados de resolverlo la eterna duda: ¿Es favorable a la familia, al hombre, a la mujer, al mundo, un control de la natalidad?

O por el contrario... ¿Se hace necesario mantener el criterio actual de la Iglesia que prohíbe su aplicación? "El Jurado tiene la Palabra".

Por Maura Brescán